

**Vitorosa**  
 LIMPIA PECAS - BARROS  
 MANCHAS - ESPINILLAS  
 LABORATORIO VITASA  
 Se vende en farmacias y bazares

**GOMINA FIJADOR Vitabel**  
 Para un peinado natural,  
 Limpio y distinguido.  
 DE VENTA EN FARMACIAS Y BAZARES

**Rechazo anticipado a la ONU**

**Nor Corea declara que está lista para pelear con EE.UU.**



**ETIOPIA**  
 Naciones Unidas, enero 27.- El Embajador etíope, Endalkachew Makonnen, sugiere durante la sesión especial del Consejo de Seguridad que hoy Corea del Norte sea invitado a tomar parte en el debate sobre la queja norteamericana por la captura del "Pueblo". (Radiofoto AP)

**El Papa dice que aún estamos lejos de "la paz en el mundo"**

Ciudad del Vaticano, Ene. 27 (AFP) - El Papa Paulo VI dijo hoy a miembros del Colegio de la OTAN, que "estamos aún lejos de la paz en el mundo", de que hablaba Juan XXIII.  
 Hablando a participantes en la 31 sesión del Colegio de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O.T.A.N.), el Papa expresó además la esperanza de que sus oyentes fuesen "Artesanos de la Paz" al ejercer sus funciones.  
 "Añadió el Soberano Pontífice que el mundo estaba aún lejos del "Espíritu nuevo" y la "Mentalidad nueva" que deben animar la vida en común de las personas y los pueblos.  
 Dijo también que "hay que reconocer que estamos aún lejos de esa paz de que nuestro venerado predecesor Juan XXIII habló y debería fundarse en la justicia, tener como motor, el amor, como clima la libertad y como objetivo la verdad".  
 Señaló luego que la visita de los oficiales de la C.T.A.N. tenía lugar "apenas poco tiempo después de una serie de gestiones que muestra responsabilidad" apostólica y pastoral nos obligaron a emprender para salvaguardar y consolidar la paz tan peligrosamente amenazada en varias regiones del globo".

**NUOVO EXITO PARA YPFB  
 EL POZO Nº 34 DE TATARENDA ESTA PRODUCIENDO 600 BARRILES DIARIOS**

El Ing. Oscar Suárez Roca, Gerente General de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, anunció ayer oficialmente que el pozo No 34 del campo de Tatarendá, en prueba inicial, a los 730 metros de perforación está produciendo 600 barriles de petróleo diarios.  
 Este nuevo descubrimiento de la Zafra fiscal del petróleo viene a incrementar la producción de un campo que ya ha tenido halagadoras cifras. Tatarendá, situada al N. de Santa Cruz y al este de Sucre tiene actualmente, incluyendo el 34, una producción de 2.500 barriles por día en su flanco occidental. Los pozos en el flanco oriental han sido cubiertos como una medida para ahorrar energía, ya que las arenas en este lado contienen abundante cantidad de gas.  
 La actual producción diaria de Tatarendá por pozo es la siguiente: TTR-23, 142 barriles; TTR-28, 250 barriles; TTR-30, 180 barriles; TTR-31, 980 barriles; TTR-32, 630 barriles y TTR-34, 600 barriles. Lo que totaliza una producción de 2.500 barriles por día.  
 El pozo recientemente perforado a 2725 metros de profundidad es de avanzada y ofrece una perspectiva de perforar, en este flanco, más pozos con una producción, sino mayor, igual a la del que acaba de descubrirse.  
 La producción del 34 viene a incrementar las reservas "in situ" del campo de Tatarendá.  
 El Ing. Suárez Roca, a tiempo de hacer el anuncio manifestó que, "siendo un pozo de avanzada, este descubrimiento significa la extensión del campo de Tatarendá y la factibilidad de perforar hasta el presente cuarenta pozos con una capacidad productiva diaria "promedio" de 500 barriles por pozo".

Seul, Corea, 27 (AP) - Corea del Norte declaró hoy que está lista para pelear y que rechazará como nula cualquier resolución del Consejo de Seguridad de las NN.UU. que se aderece para "encubrir la agresión imperialista de los EE.UU.", en el caso del buque-escucha "Pueblo".  
 La declaración del gobierno de Norcorea fue propalada desde su capital, Pyongyang. Dice que la queja de los Estados Unidos por la captura del barco y los 83 tripulantes es ilegal y que el Consejo no tiene derecho a discutirlo. El "Pueblo" es un barco dotado con aparatos electrónicos para escuchar transmisiones y hacer sondeos. Fue capturado cerca de la costa norteamericana y el gobierno norcoreano afirma que estaba adentrado en sus aguas territoriales. Los EE.UU. dicen que navegaba en aguas internacionales.  
 Autoridades militares de los Estados Unidos y Sud Corea informaron aquí que hubo varios incidentes de poca monta a lo largo de la línea de armisticio que separa a las dos Coreas.  
 Se informó que tropas de los Estados Unidos rechazaron a dos pequeñas bandas de gente que pretendían infiltrarse, a 50 kilómetros al norte de Seul. Tropas de Surcorea se tirotearon con tropas de Corea del Norte. No se informó de bajas.  
 Se hacen conjeturas en Seul de que, a juzgar por la actitud de Corea del Norte en casos anteriores, lo probable es que se quede con el barco y de libertad a la tripulación.  
 También se considera la posibilidad de que antes de eso Corea del Norte exija una disculpa oficial de los Estados Unidos en que reconocan que el barco estaba espionando en aguas territoriales de Norcorea cuando fue capturado.  
 El periódico semi oficial "Seoul Shinmoon" informó que supo de fuentes militares sudcoreanas que una flota de los Estados Unidos vendrá a aguas coreanas a reforzar a la flota que acompaña al portaaviones, varios destructores y caza-submarinos.  
 Aquí en Seul y en Washington, fuentes militares de los Estados Unidos se excusaron de comentar la información.

Según informes de la prensa local el presidente surcoreano está muy preocupado por el aumento de los incidentes, considerados provocaciones de los comunistas, en la zona desmilitarizada. Se dice que pidió a los Estados Unidos más ayuda militar. Hace tiempo que está pidiendo esa ayuda para llenar el hueco que dejaron los 48.000 sudcoreanos que fueron despachados a Vietnam del Sur.  
 Esos informes no han sido confirmados oficialmente.  
 La declaración de Corea del Norte no da indicación de lo que se proponga hacer el gobierno comunista en el caso del barco y su tripulación.  
 Si se sigue el procedimiento aplicado en otros casos de captura de barcos extranjeros lo probable es que la tripulación quede detenida un mes antes de que se decida si es puesta en libertad.

**NACIONES UNIDAS, 27 (AFP) - El Consejo de Seguridad decidió pasar a cuarto intermedio hasta el lunes a las 20.00 GMT a fin de permitir a sus miembros consultas diplomáticas durante el fin de semana. La propuesta de aplazamiento fue hecha por el representante del Canadá, George Ignatieff.**

**SUGERENCIA DE ETIOPIA**  
 Naciones Unidas 27 (AP) - Etiopía sugirió hoy en el Consejo de Seguridad que se invite a Corea del Norte a tomar parte en el debate en torno a la queja de los Estados Unidos por la captura de uno de sus buques-escucha.  
 El embajador etíope Endalkachew Makonnen habló durante la segunda reunión del Consejo, convocada a reunión ayer y hoy.  
 Dijo Makonnen que invitara a Corea del Norte a presentar su versión del asunto encausado en la tradición del Consejo.  
 Las coreas no son miembros de las Naciones Unidas.  
 Sud Corea mantiene observadores aquí; Corea del Norte no. (el delegado del Reino Unido Lord Caradon, dijo que el Consejo debe actuar rápidamente para resolver la situación lo cual se puede hacer poniendo en libertad al barco y su tripulación.  
 La atención, mientras tanto, se concentra en una sugerencia canadiense de que se trabaje por medio de intermediarios para hacer un trato y lograr la devolución del barco y su tripulación.



**Jamaila, Egipto, enero 27.- Los primeros operaciones de limpieza se inician en el Canal de Suez en Jamaila hoy sondeando el fondo del canal para determinar la profundidad antes de iniciar las operaciones de dragado. Cuando se haya limpiado, 16 barcos atropados desde la guerra de junio, podrán salir del canal.**

**EN LA ZONA DE KHE SANH**

**Masivo desplazamiento de tropas aliadas para frenar inminente ofensiva Vietcong**

SAIGON, 27 (AP). El alto mando del norteamericano reveló hoy que envió 3.500 hombres más para apuntalar a la infantería de mar para luchar contra la amenaza de una ofensiva norvietnamita que parece imminente. La nueva andanada de fuego de morteros en Khe Sanh.  
 La lucha fue normal en todas partes del país al ignorar las fuerzas aliadas y comunistas la tregua proclamada por el Vietcong para la celebración del año nuevo lunar.  
 Los guerrilleros continuaron sus tácticas normales de lanzar ataques con morteros en la obscuridad antes del alba, aunque el ruido antes del amanecer, aunque el Vietcong había fijado a las 1:00 de la mañana de hoy para una semana.  
 Los artilleros comunistas, parte de una fuerza adversaria que se calcula en 4.000 hombres, atacó a la base con fuego de morteros en una acción que fue oficialmente descrita como "leve y esporádica".  
 Lo mismo que en Con Thien, que sobrevivió un sitio de artillería de un mes en septiembre, Khe Sanh es esencialmente una posición defensiva. Se prohibió a la infantería de marina invadir y atacar a los norvietnamitas en sus propias posiciones.  
 El movimiento de tropas del ejército para fortalecer las líneas aliadas en el sensitivo sector norteño fue el segundo anunciado esta semana.  
 Los aliados tienen ahora unos 62.000 hombres - 10.000 soldados del ejército, 40.000 infantes de marina y 12.000 hombres de la infantería survietnamita en la zona noroeste de la región del



**Lleven los granadas: estos fusileros corrieron a refugiarse en sitio seguro cuando la artillería del Vietcong comenzó a hacer flotar proyectiles cerca de ellos en la base de Kesan, Hoy, siete horas después de que debió haber empezado la tregua del año nuevo lunar que declararon los vietcongs mismos. Al fondo, la sierra de Kesan. (Radiofoto AP)**

**Consejo de Seguridad aplazó hasta el lunes debate sobre crisis entre EE.UU. y Norcorea**

**HUNGRIA CRITICA A EE.UU.**  
 El delegado húngaro Karoly Csatorday instó al Consejo a "poner fin a la política provocativa de los Estados Unidos". Arthur Goldberg, delegado en jefe de los EE.UU. replicó que Csatorday, se atenta a una dualidad de normas al criticar por una parte sin mencionar que la Unión Soviética tiene buques dedicados a la misma tarea que el "Pueblo", como escuchas electrónicos, que operan en el Mar del Japón desde hace ocho años y se acercan a las costas a menos del límite territorial de 12 millas.

**POLEMICA ENTRE GOLDBERG Y MOROZOV**  
 Hoy mismo, dijo Goldberg, está por allá uno más o menos del tamaño del "Pueblo", llamado "Gidroling", de 840 toneladas de desplazamiento, de 67 metros de eslora por nueve de manga con velocidad de 20 nudos, a base de máquinas que consumen petróleo y con dos hélices.  
 El delegado soviético Platon Morozov pidió a Goldberg que comprara con el Secretario de Estado Dean Rusk donde estaba el "Pueblo" precisamente cuando fue capturado.  
 Goldberg dijo en la sesión de anoche que el barco estaba en aguas internacionales. Morozov observó que en la prensa se menciona hoy que Rusk dijo a la comisión de relaciones exteriores del senado que no podía decirse categóricamente que estaba en aguas internacionales porque en esos momentos tenía apagados sus transmisores.  
 Goldberg contestó que las declaraciones de Rusk y suyas eran "del todo compatibles". Añadió que los norcoreanos no mantuvieron en silencio el radio, y el radio-mensaje que él dio para mostrar que el barco estaba en aguas internacionales era de ellos.  
 "Captamos por lo menos una docena de informes de los norcoreanos que situaban el lugar de la acción fuera del límite de las 12 millas", expresó Goldberg.

**PROBABLE APOYO CENTROAMERICANO A LA CANDIDATURA DE GALO PLAZA**  
 WASHINGTON, 27 (AP).-- Las naciones del istmo centroamericano abrieron esta madrugada la puerta a un compromiso para superar el presente impasse en la elección del nuevo Secretario General de la Organización de los Estados Americanos.  
 Sobre la base de las informaciones autorizadas tanto las naciones centroamericanas, como la propia Panamá, consideran superada la candidatura del aspirante panameño Eduardo Ritter Aislán, pero del tenor del comunicado emitido por los seis cancilleres no se desprende que hubieran llegado a un acuerdo sobre cómo abandonar.  
 Según fuentes diplomáticas del más alto nivel la situación que subsiste es esta:  
 "Las cinco naciones centroamericanas aceptaron esta madrugada a Fómula Roca, por la cual irían en apoyo de la candidatura del ecuatoriano Galo Plaza y asumirían la subsecretaría General que ahora ocupa el norteamericano William Sanders. Los centroamericanos parecen apoyar para el segundo puesto al salvadoreño Rafael Urquía.  
 "Panamá abogaría por el retiro de Ritter sea simultáneo con el de los otros dos candidatos, Plaza y el venezolano Marcos Falco Briencio para facilitar un nuevo enfoque de la cuestión.  
 La posibilidad de un retiro de todos los candidatos son mínimas. La Cancillería venezolana ha dicho que continuará respaldando a Falcón Briencio hasta la última votación.  
 El embajador argentino Eduardo A. Roca propuso el acuerdo de Plaza con los centroamericanos como un medio para resolver el impasse creado por cuatro votaciones en la que ninguno de los tres aspirantes logró la mayoría necesaria.

**China comunista acusa a la URSS**  
 HONG KONG, 27 (AFP).-- Pekín acusó hoy a la Unión Soviética, Yugoslavia, la India y a Secretarío General de la O.N.U. de complicidad en esta madrugada al imperialismo de la derrota.  
 Según un artículo de la agencia "China Nueva" captada en Hong Kong, las entrevistas actuales en Nueva Delhi entre el Primer Ministro indio, Indira Gandhi, el Premier soviético, Alexei Kosyguin y el Presidente yugoslavo, Tito, tienen por objetivo "intentar obligar al pueblo vietnamita a deponer las armas antes de su victoria final contra Estados Unidos".  
 El Secretario General de la O.N.U., U Thant, que debe llegar el martes a Nueva Delhi "es parte en el complot", según la agencia.  
 "China Nueva" cita en apoyo de su acusación la entrevista de tres cuartos de hora que celebró el presidente yugoslavo con el embajador de Estados Unidos en la India, Chester Bowles. Cita también el hecho de que el Primer Ministro soviético, Kosyguin, se entrevistó en Moscú, antes de viajar a la India con el Premier británico Harold Wilson.

# UNA EXPLOSION MATO A DOCE TRABAJADORES

LENDEFE, ALEMANIA, 27 (AP). Una explosión subterránea mató ayer a 12 trabajadores de mineral de hierro en el tiro Mathilde, escenario de otro desastre hace menos de cinco años.

Los dirigentes de la mina dijeron que las víctimas fueron aplastadas por las piedras que cayeron después que un grupo dinamitero hizo la explosión por la mañana.

Un vocero del Gobierno de la ciudad dijo que entre los muertos se cuentan tres miembros del grupo que colocó los explosivos y nueve mineros que desayunaban cerca del sitio en la explosión.

Otros 35 mineros estaban bajo tierra pero escaparon ilesos. No se ha explicado por que las víctimas estaban tan cerca del sitio de la explosión.

El tiro Mathilde, al sur de Hannover y cerca de la frontera entre Alemania Occidental y Oriental, provocó la atención mundial en octubre de 1963 cuando 29 mineros murieron y otros 14 fueron rescatados en forma dramática. Once de ellos estuvieron enterrados con vida durante dos semanas.



Nueva Delhi, 27 (AP). Jefes comunistas están sentados con la señora Indira Gandhi, Primer Ministro de la India, derecha, al observar las ceremonias del día de la República en Nueva Delhi. De la izquierda, mujer no identificada, Vicepresidente V. V. Giri, de la India, señora de Tito, Primer Ministro soviético Alexi Kossygin, señora Gandhi, y el Presidente Tito, de Yugoslavia (AP Radio Foto).

## Yugoeslavia no concurrirá al Congreso Mundial Comunista de marzo en Hungria

BUENOS AIRES, 27 (AP). El Presidente Tito confirmó ayer al Primer Ministro soviético, Alexei Kossygin, la decisión yugoslava de abstenerse de participar en la próxima conferencia mundial de partidos comunistas, informaron hoy aquí de fuente yugoslava.

Ambos estadistas, que asistieron a la celebración del décimo aniversario de la proclamación de la república de la India, se entrevistaron ayer dos veces en el palacio presidencial de Nueva Delhi donde el uno y el otro están hospedados en alas diferentes.

Según un portavoz de la Embajada yugoslava, en las conversaciones se examinaron la situa-

ción internacional, particularmente en Asia y en el Cercano Oriente los problemas europeos y las relaciones bilaterales soviético-yugoslavas.

Fuera del grupo de países próximos, Yugoslavia es el único estado comunista ausente en la

conferencia de marzo próximo en Budapest. Yugoslavia, además de fuente diplomática yugoslava, no se opone a dicha conferencia mundial, pero prefiere abstenerse de una reunión que, como en 1957 y 1960, será llamada a ratificar una declaración ratificada en Moscú.

## Vaticano pide solución pacífica al incidente de Corea del Norte

CIUDAD DEL VATICANO, 27 (AP). El Vaticano pidió hoy una solución pacífica a través de "honorables negociaciones" del incidente del "Pueblo" que, dijo, ha empeorado la situación de Vietnam.

En un comentario no firmado al pie de un despacho noticioso, el órgano del Vaticano "L'Osservatore Romano" dijo que el incidente y la intensificación de la lucha en Vietnam podría provocar "complicaciones imprevistas que podrían salirse de control".

El diario dijo que confía que "los incidentes de estos últimos días pueden ser resueltos en forma pacífica a través de honorables negociaciones. Es la ahora de prudencia y sinceridad, de mostrar a los hombres y la historia que la proclamada voluntad de paz entre las naciones y pueblos realmente corresponde a una sincera voluntad de paz..."

El diario dijo que la presión mi-

litar de Vietnam del Norte pone en peligro "todos los esfuerzos para limitar el conflicto de Vietnam provocando reacciones contrarias de la misma naturaleza". "El caso del "Pueblo" y la multiplicación de choques a lo largo de la línea de armisticio tan laboriosamente logrado entre las dos Coreas, parece poner en peligro el difícil balance alcanzado en 1954".

# Tribunal militar ordenó la detención definitiva de 21 comunistas en Perú

LIMA, 27 (Inter Press Service). Los jueces militares decidieron ordenar la detención definitiva de 21 militantes y dirigentes comunistas apresados en el local del seminario "Unidad", órgano oficial del Partido Comunista Peruano (PCP) cuando escuchaban una conferencia dictada por el líder Jorge del Prado. El juez instructor permanente de la policía abrió acción penal militar contra los marxistas detenidos acusados del delito de "traición a la Patria y actividades subversivas" concediendo libertad provisional a 15 de los detenidos y decretando prisión definitiva para otros, 21, entre los que se encuentran los dirigentes Raúl Acosta Salas, Jorge del Prado y Alfredo Abarca, este último, Director de "Unidad".

Mientras tanto, bajo la aparente dirección del poeta Gustavo Valcarlos, el semanario siguió publicándose, insertando en sus páginas airadas notas de protesta por el allanamiento del local. El abogado defensor de los detenidos, Ricardo Díaz Chávez expresó que no existen elementos necesarios para calificar la figura delictiva de "traición a la Patria" cuya pena

máxima llega incluso hasta el fusilamiento. Uno de los estudiantes marxistas sobre quien se decretó prisión definitiva, intentó suicidarse espectacularmente en las oficinas del juzgado de policía, Prado intentará desmantelar la prisión de Martano en el seminario "Unidad" se bulieron en bombas molinos o tubos de galvanizado para preparar explosivos.

**NO OLVIDE...!**

**Galerías YAL SUPERMERCADO**

**soluciona todos sus problemas de abastecimiento**

COLON 530-540 - EDIFICIO LIBRERIA ALIA

### COTIZACIONES MONETARIAS

Del día de ayer proporcionada por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno 285 Teléf. 24849.

Compra Venta

1 Dolar Billeto	\$b. 12.15	12.40
1 Dolar (Cheque Bancario)	\$b. 12.--	12.11
1 Libra esterlina (oro)	\$b. 120.--	138.--
1 Escudo	\$b. 1.30	1.39
100 Soles	\$b. 30.--	33.--
1000 Cruceiros	\$b. 3.50	4.--
1000 Pesos Argentinos	\$b. 34.--	35.80

## HACENDADO VENEZOLANO FUE ACUSADO DE ASESINATO MASIVO DE INDIGENAS

BOGOTA, 27 (Inter Press Service). El sacerdote Rafael García Herreros acusó formalmente ante el Gobierno colombiano al hacendado venezolano José Landínez como responsable directo de la muerte de seis indígenas pertenecientes a la tribu Motilona, que ocupa una extensa región semiselvática en los límites de Colombia y Venezuela. En su acusación, García Herreros señala que Landínez, mediante "engaños y falsas promesas" logró convencer al cacique Atehibadora para que con 19 indios fuese a trabajar en sus haciendas, pero una vez allí los motilonos fueron sometidos a vejámenes y a ración de hambre, muriendo seis de ellos. El hacendado Landínez tiene en su hacienda, situada en jurisdicción de Venezuela, una prisión propia donde somete a los indios a raciones de pan y agua y a numerosas torturas, según el denunciante.

internarse hasta las regiones ocupadas por indios motilonos, agrupación aborígen que vive en estado semiprimitivo y hasta hace pocos años considerada antropófaga. Durante centurias, los motilonos jamás aceptaron la presencia de hombres blancos en sus tierras pero en los últimos años, agotados por las enfermedades y la miseria, han tolerado las incursiones de blancos, quienes han aprovechado esta circunstancia para robarles tierras y bienes.

### Universidad Mayor de San Andrés

Aviso No. Rect. 0021/6t

Ponemos en conocimiento del Comercio y la Industria

que no será reconocida ninguna orden de compra que

no haya sido solicitada en el formulario oficial de la

Sección Almacenes de esta Superior Casa de Estudios.

## FEDERACION NACIONAL DEL MAGISTERIO PASIVO COMUNICADO

A raíz del sueldo publicado en días pasados por un grupo de maestros jubilados encabezados por Enrique Palenque, la Federación Nacional con personería jurídica aprobada por R.S. No. 124737, reconocida por la Junta Militar de Gobierno, elegida en el último Congreso Nacional del Magisterio Pasivo, hace constar ante las autoridades y opinión pública, que las apreciaciones tan desaprensivamente vertidas en el referido sueldo, son falsas y calumniosas tanto en lo referente a la Federación Nacional cuanto contra la Caja Complementaria.

Por otra parte, hace constar: jamás está en desacuerdo con el Magisterio Pasivo y por ello, no se permitirá ninguna intervención que pudiera malograr su normal desarrollo e incremento.

La Paz, 27 de enero de 1968.

prof. José T. del Granado SECRETARIO EJECUTIVO.



## la oferta del año

Para un vehículo sensacional



Pertenezca al Club Asociado de Compradores y obtenga su

por sólo \$us. 100 mensuales Sin intereses ni pagos adicionales.

Consulte hoy a

Macdonald & Co

Pza. del Periodista - Tel. 2590 SUCURSAL: CRUZO COCHABAMBA SANTA CRUZ - POTOSI - SUCRE - TARIJA

DIRECTOR: HUA CAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

Mentalidad de Cristiandad y Evangelización

Por ROBERTO VALDA PALMA

molescan, que dejan las cosas allí donde estaban.

La Paz, Bolivia, domingo 23 de enero de 1968

Nuevas designaciones dentro de nuestro servicio diplomático

Es común la idea de que las designaciones diplomáticas en nuestro país se hacen teniendo en cuenta ante todo la capacidad de los postulantes ni los intereses nacionales. El que existan algunas embajadas que trabajen ejemplarmente puede considerarse como regla, pese a que debería serlo, sino como algo excepcional. La corriente suele ser que nuevas representaciones se hallen por debajo del nivel que deberían alcanzar. Y no nos referimos sólo a quienes ocupan de cabeza de representación, sino también a funcionarios de menor categoría que, más de una vez, esterilizan con su incapacidad, lo que se quiere hacer desde arriba. Entre este personal se presentan a veces "funcionarios diplomáticos" que no se sabe de dónde han salido ni qué méritos tienen como garantía de que desempeñarán bien su misión.

Este no es un mal reciente. Viene de antiguo y no ha cambiado en lo esencial. Largo sería citar siquiera una parte de los casos en que los funcionarios diplomáticos bolivianos han protagonizado hechos vergonzosos, han cometido errores de bulto o se han limitado a llevar una representación puramente pasiva, de asistencia a actos sociales y a la oficina, pero sin tener, ni de lejos, capacidad para realizar una función activa en provecho de la nación. Dejemos esos casos a la historia.

Ahora, se trata de llevar adelante cambios fundamentales en nuestros representaciones, tomando en cuenta, sobre todo, la necesidad de que se produzca una rotación, establecida por reglamento. Se han citado nombres para tales o cuales embajadas; unos corresponden a personas realmente capaces; otros a personas acerca de cuyos méritos cabe, por lo menos, dudar. Seguramente, como en anteriores ocasiones, hay un mosaico de influencias políticas y de otro tipo; por lo menos, si es hubiera, no nos extrañarían. Es probable que, dentro de poco, se pida para algunos casos el agrément de estilo el que, como es corriente, no tardará en llegar. Posteriormente, el Congreso no tendrá sino que ratificar los nombramientos ya hechos, pues algunos de los titulares habrán inclusive presentado credenciales y será peor el rechazarlos porque se crearía una situación poco favorable para juzgar a nuestro país y la seriedad con que procede.

Por lo anterior, creemos que es posible, sin cometer tropiezos legales, aplazar por unos meses las designaciones, para que se hagan, como debería ser, previamente al Congreso. Ante todo, deberán presentarse los nombres y méritos de los postulantes a cargos diplomáticos; allí podrán hacerse las observaciones que se crean convenientes teniendo en cuenta los intereses nacionales que no siempre coinciden con los propios de los partidos y de grupos y personas influyentes.

El Congreso no es infalible; no dejan de pesar en el mismo los intereses de las facciones políticas. No son raros ni lejanos los casos en que se han vetado nombres de personas dignas. Pero, pese a tales deficiencias, la intervención del Congreso tiene el lado positivo de que obliga a dar a conocer públicamente las designaciones y de que éstas no son resultado sólo de consultas semiprivadas o de intereses influyentes. Por lo menos, el pueblo estará informado de la necesaria anticipación de lo que se pretende hacer y podrá opinar de una u otra manera, al respecto.

LA CARTA DEL DIA

Mentalidad negativa

A mis lectores: Es la mentalidad de la vida del pueblo boliviano las condiciones en que se desarrola la vida del pueblo boliviano están creando una peligrosa mentalidad que es preciso combatir...

Se habla mucho de ayuda y de auxilio y de donación. Y se habla poco de lo que un pueblo con fe en sí mismo, con conciencia de su responsabilidad, con afirmación de su espíritu, es capaz de hacer utilizando en parte el aporte de otro o sin ese aporte...

LA AMNISTIA Y EL CANJE DE DEBRAY

LA AMNISTIA Y EL CANJE DE DEBRAY, son dos temas que han pasado un poco de la atención pública.

EN CUANTO a lo primero hay que decir que no se ha cumplido como el decreto parecía pretender. Los sometidos a causas por razones políticas, siguen presos en su mayoría. Dirigentes sindicales, trabajadores mimeros y otros políticos.

LO CUAL MUESTRA también en esta una odiosa discriminación en contra de los trabajadores y dirigentes de las minas y una situación de privilegio para los que fueron acusados de contactos guerrilleros.

PORQUE antes de que se dictara la amnistía se había llegado a un acuerdo de poner en libertad a mimeros que no estuvieran claramente enjuiciados por delitos comunes. Aquello no se hizo ni se lo volvió a recordar cuando la amnistía llegó, beneficiando en teoría a muchos otros que no se hallaban en la categoría de los primeros.

HAY JUECES que no han cumplido con lo que la ley de amnistía les imponía y han dejado pasar esa ley como algo sin importancia.

Y LAS LEYES tienen importancia. No pueden ser promulgadas para que no sean cumplidas y para supeditarse a discriminaciones.

EN CUANTO al canje de Debray sucedió lo previsto: la última respuesta de Barrientos no fue reemplazada por Castro que ya en su anterior había sido llevado a la defensiva.

ALLI Castro ya había postergado a Debray olvidándolo. Pero ciertas gestiones y ciertas consultas que se realizan indican que la posibilidad de que Debray sea canjeado no está descartada.

ES DIFÍCIL saber si ello se materializará en un futuro inmediato o tardará en volver a salir al comentario. Pero el ambiente favorable a un cambio que tendría que ser tramitado por organizaciones cubanas ante Fidel Castro, está todavía vigente. Mientras tanto se ha iniciado un nuevo ciclo de negociaciones que se ha pasado a la más absoluta sombra tanto dentro de Bolivia como fuera del país.

RECORDANDO A UN GRAN HEROE DEL CHACO

En esta fecha "21 de Enero" en que el valeroso Regimiento "LANZAS" del Caballero, recuerda un aniversario más de su organización por los sobrevivientes de esta distinguida unidad militar que en la Guerra del Chaco fuera comandada por el insigne y pundonoroso Teniente General "GERMAN BUSCH BECERRA", quiero recordar, en primer lugar, su circunstancia de que no hubo la mínima sugerencia de parte del mismo presidente Paz. He ahí el origen espuro de este proceso de estatización, complementada luego por una realización empírica...

RECORDANDO A UN GRAN HEROE

Recordando a un gran héroe. En esta fecha "21 de Enero" en que el valeroso Regimiento "LANZAS" del Caballero, recuerda un aniversario más de su organización por los sobrevivientes de esta distinguida unidad militar que en la Guerra del Chaco fuera comandada por el insigne y pundonoroso Teniente General "GERMAN BUSCH BECERRA", quiero recordar, en primer lugar, su circunstancia de que no hubo la mínima sugerencia de parte del mismo presidente Paz. He ahí el origen espuro de este proceso de estatización, complementada luego por una realización empírica...

MENTALIDAD DE CRISTIANIDAD

En esta fecha, que es fiesta de los pastores protestantes que se celebró en 1964, halla 704 sacerdotes y los pastores protestantes, pertenecientes a 477 iglesias.

1. MENTALIDAD DE REGIMEN DE CRISTIANIDAD. Las personas o los grupos humanos actúan de acuerdo a las ideas que los condicionan. En este sentido es inevitable la herencia del régimen de cristiandad, que es al mismo tiempo pensamiento de acción. Comprometimiento socio-cultural que proporciona satisfacciones, pero donde cada gloria es un retroceso en el camino de la evangelización.

2. MENTALIDAD DE CRISTIANIDAD. El régimen de cristiandad nos hace mirar el pasado y quisiera amarlar la historia a las horas de triunfo, al éxtasis de las manifestaciones masivas de adhesión. La mentalidad de cristiandad que re una Iglesia dominadora del mundo, servida y privilegiada, rectora de la sociedad, porque asfue en sus horas de triunfo.

3. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. Cristo encargó a la Iglesia la tarea de anunciar el Evangelio de Salvación. "Id por todo el mundo y anunciad el evangelio a todos los hombres". El que crea y se bautice, se salvará; pero el que no crea, se condenará" Mc. 16, 16. Pablo se considera ante todo ministro del evangelio; "Soy ministro de Cristo Jesús entre los gentiles, ministro que ejerce su sacerdocio de la BUENA NUEVA de Dios" Rm. 15, 16.

4. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. A los Apóstoles les pareció una infidelidad a su misión el perder el tiempo en presencias administrativas y por eso ordenaron rápidamente a los diáconos: "No está bien que nosotros descuidemos la palabra de Dios por atender el servicio de la mesa". Hechos 6, 2.

5. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. La Iglesia en América Latina está dentro de la perspectiva de la evangelización. ¿En qué medida respeta y fomenta toda búsqueda de personas o grupos carismáticos que quisieran transformar una Iglesia administradora en Iglesia evangelizadora?

6. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. ¿Cuántos miembros de la jerarquía y cuánto tiempo invierten en trabajos de evangelización? ¿Quizá la próxima reunión eclesial de Cochabamba nos ayude a buscar estructuras de evangelización para la Iglesia en Bolivia.

Respuesta a señor Antenor Patiño

Por CARLOS TAPIA MONTES. En cuyo caso debido a la oferta y la demanda se pone cara la moneda extranjera e inevitablemente tiene necesidad de depreciarse el CAMBIO INTERNACIONAL. Pero en todos los casos y en todos los países el mundo que sucede a la desvalorización se crea simultáneamente una oficina estatal de CONTROL DE CAMBIOS que puede ser una repartición del BANCO EMISOR DEL ESTADO; oficina en la que OBLIGATORIAMENTE tienen que hacer su traspaso de moneda extranjera en nacional todos los tenedores de divisas de acuerdo a las pólizas de exportación. Así que NINGUN EXPORTADOR PUEDE RETENER EN SU PODER SALDO ALGUNO EN MONEDA EXTRANJERA; lo contrario implicaría intención de especulación en el cambio o agio que es operación ilícita severamente castigada por leyes penales.

7. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. De modo que basándose en la especulación, extrañan los mineros de los escombros del país ingentes cantidades de moneda extranjera, saqueo legalizado por la ignorancia de los gobiernos y durante 20 años agotó el extranjero de más de 600 millones de dólares de nuestras pobres riquezas nacionales. Esto lo demuestro en cualquier momento.

8. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. Por ahora me parece que basta. (Fdo.) Carlos Tapia Montes.

2. UNA SOCIEDAD EN REVOLUCION

Entre tanto, América Latina, que no es una sociedad en revolución. No es necesario fijarse en las guerrillas, ni en las huelgas o golpes de estado, para concluir que estamos en estado de revolución latente.

3. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. La revolución está presente donde existen millones de personas que van despertando a la conciencia de sus derechos.

4. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. La revolución está presente donde se dan los efectos de demostración más irritantes, cuando unos pocos tienen tanto dinero que sus capaces de gastar miles de dólares en una sola casa y cuando hay millones que se acuestan con los estímulos de la vida.

5. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. Hay irritación y hay revolución latente cuando los grupos privilegiados reciben hasta bofetos de salvación para el cielo, mientras la religiosidad popular debe seguir en el mismo trance, porque los "hobrecitos indios o cholos" no pueden entender el evangelio de Salvación.

6. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. No es necesario ser profeta para anunciar que vendrán grandes cambios y los responsables de la Iglesia no sólo se les pide que sean concientes de este hecho, sino que, precisamente en cuanto responsables, prevengan los acontecimientos, que se pongan en actitud de búsqueda, que haya un afán creador de respuesta a la realidad.

7. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. Podría encarar de otra manera la Iglesia, su tarea evangelizadora en América.

8. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. A los Apóstoles les pareció una infidelidad a su misión el perder el tiempo en presencias administrativas y por eso ordenaron rápidamente a los diáconos: "No está bien que nosotros descuidemos la palabra de Dios por atender el servicio de la mesa". Hechos 6, 2.

9. BUSQUEDA DE ESTRUCTURAS DE EVANGELIZACION. ¿Cuántos miembros de la jerarquía y cuánto tiempo invierten en trabajos de evangelización? ¿Quizá la próxima reunión eclesial de Cochabamba nos ayude a buscar estructuras de evangelización para la Iglesia en Bolivia.

Vocabulario de la Semana

- CONGRESO DE FUTBOL.- Importante cónclave que reunió a los más destacados dirigentes de ese deporte. Igual que los jugadores; cachafis, cachafis, cachafis. No resolvió nada. Pero sus fotos y sus declaraciones aparecieron en todos los periódicos. La afición ya los conoce y ya sabe a quién echar la culpa de lo que pasa en el fútbol boliviano.
ALWAYS READY.- ¡Qué bien bailó la marinera resbalosa!
LA ROSCA.- La rosca que conocíamos ya murió. Ahora hay nuevas rosucas que son sus hijitas y que tienen voz, voto y plata...
DIPLOMATICO.- En otros países son ciudadanos excepcionales que son enviados al exterior a representar a su país. En Bolivia; Parientes y amigos de los capos.
CARNE DE VACA.- Alimento maravilloso que antes traían del Beni y del altiplano. Hoy ha sido sustituido por la zanahoria.
TELEVISION.- Dólares agujerados.
PARTIDO UNICO.- El único partido que faltaba entre los veintitamos que existen.
ALASITAS.- Feria de miniaturas donde sólo los precios son grandes.
EKEKO.- Dios de la Abundancia. Este año viste gorra de militar.
ANTENOR PATIÑO.- Vino a enterrar a su madre y recibió andanadas carifosas de muchos de sus paisanos.
ORDEN GENERAL.- No ha sido aprobada hasta ahora porque dicen que produciría un desorden general.
ENERO.- Fatídico mes durante el cual le falta plata a todo el mundo. Finalmente, ya se acaba y comenzará Febrero cuando aparecerá la plata como por milagro para celebrar unos buenos carnavales.

# Se desmiente crisis militar en el Brasil

RIO DE JANEIRO, 27(AFP).- A pesar de que portavoces oficiales desmintieron la existencia de una crisis política en Brasil, aumentó en las últimas horas la inquietud y la especulación de la opinión pública del país, provocada por una ola de rumores alarmistas.

La prensa de oposición expresó hoy sus temores por los desplazamientos de las tropas en diversos estados del país, los que según informaciones oficiales obedecen al plan de "ejercicios de rutina".

Esa misma inquietud fue manifestada anoche en Brasilia en el Congreso Nacional, por diversos legisladores del Gobierno de oposición. El senador Oscar Passos, Presidente del Partido de oposición Movimiento Democrático Brasileño (MDB), denunció en el plenario del Congreso "la tentativa de subversión del orden esbozada en el seno del propio gobierno". Por su parte el líder del Gobierno en la Cámara baja del Congreso Nacional, diputado Ernani Satrio afirmó que "el sindicato de la oposición perturba la paz social difundiendo rumores alarmistas que atemorizan a la opinión pública del país".

Las medidas de seguridad que desde hace 48 horas son ejecutadas por las unidades militares, dependientes del segundo y del tercer ejército, fueron extendidas anoche al primer ejército.



El Presidente de El Salvador, Fidel Sánchez Hernández, y su esposa Marina, se arrodillan ante el principal altar de lo Babilico de Nuestra Señora de Guadalupe, durante la visita realizada a Ciudad de México. Poco después el paraje tomó el avión hacia Guatemala en cuyo aeropuerto Sánchez Hernández confirió con el Presidente Méndez Montenegro. El avión hizo escala de regreso a El Salvador. (AP Rodriofoto)

## En Groenlandia:

# Mil militares de EE.UU. participarán en búsqueda de las bombas nucleares

GROENLANDIA, 27 (AFP) MIL nuevos militares norteamericanos vendrán a la base de Thule para participar en la búsqueda de las cuatro bombas nucleares que se perdieron el domingo pasado, reveló un empleado danés de la base de Thule que pidió guardar el anonimato.

Esto parece demostrar la preocupación que ha suscitado

en las autoridades norteamericanas la pérdida de estas bombas y la decisión que tienen de no retroceder ante ningún esfuerzo para recuperarlas.

La misión investigadora norteamericana encargada de organizar las búsquedas manifestará por su parte que estas se intensificarán para desarrollarse du-

rante las 24 horas del día.

Los periodistas norteamericanos que vinieron a la base de Thule retornaron esta mañana a su país, después de manifestar su insatisfacción por la reserva de la comisión investigadora acerca del resultado actual de sus trabajos.

Los 3.500 empleados daneses de la base dicen estar persuadidos que los bombarderos B-52 hacen escala regularmente en Thule y que muchos de ellos están provistos de armas atómicas.

Añaden que cuando la visibilidad es buena se puede observar en el cielo cada 34 minutos las huellas del paso de un bombardero que, por experiencia, saben que es un B-52.

## Federación de Trabajadores Fabriles desmiente a Cámara NI. de Industrias

Ante una publicación aparecida en la prensa local en la que la Cámara Nacional de Industrias niega el aumento de salarios planteado por los trabajadores en julio pasado y declara que no asumirá la personería de sus afiliados en la tramitación que debe efectuarse conforme a la Ley General del Trabajo, la Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz pone en conocimiento de la opinión pública del país y de los trabajadores lo siguiente:

1o.- Es falso que del año 1957 a 1966 se hubiera realizado un aumento del 264.32% y para desmentir a la Cámara de Industrias no es necesario estudiar cerca a un año el problema como parece que hicieron ellos. En los siguientes días les demostraremos los verdaderos promedios ponderados del nivel salarial en la rama fabril de La Paz.

2o.- El único dato evidente es el aumento de 1958, en la proporción del 29.5 que resulta de sus datos numéricos aunque en la realidad fue del 27.5% según Laudo Arbitral dictado en Octubre de 1958.

3o.- La impersonería urdida por la Cámara Nal. de Industrias, que ahora no desea asumir la representación de sus afiliados es también ilegal e impropia de una institución sería como es la Matriz de las Industrias del País No se puede ejercer la personería cuando la convención y en circunstancias concretas y eludir cuando se trata del problema salarial y humano de los trabajadores. Ante esta posición es lógico preguntarse: Entonces a quienes representa la Cámara Nal. de Industrias sino es a las empresas allí afiliadas?

4o.- Al respecto de la "IMPERSONERÍA" de la Cámara de Industrias por ahora damos únicamente dos casos en los que intervinieron en representación de todos sus afiliados del país. El uno cuando se estableció mediante convenio el "Bono de Antigüedad" posteriormente homologado por el Gobierno. En aquella oportunidad sus personereros legales discutieron varias veces condirigentes de la C.G.T.F.B. el porcentaje del Bono, bajo presidencia de autoridad del trabajo. La segunda cuando se dictó el Laudo Arbitral de octubre de 1958, estableciendo el salario mínimo de \$b. 205.- y el aumento del 27.5% previa asistencia de Juntas de Validación y demás trámites. Juzgue la opinión pública si es verdadera su actual impersonería de la Cámara.

5o.- Los trabajadores fabriles deseamos que nuestro petitorio sea procesado conforme a la Ley General del Trabajo, pero parece que a biera intención de provocar la reacción de las bases para tomar actitudes de hecho. Los dirigentes procuraremos encuadrarnos a la Ley, pero salvamos responsabilidades ante las francas provocaciones de algunos personereros de la Cámara Nacional de Industrias.

La Paz, Enero 27 de 1968

FEDERACION DE TRABAJADORES FABRILES DE LA PAZ (Fdo.) Benedito Catari, STRIO, GENERAL, Raimundo Buitra, STRIO RELACIONES y Humberto Padilla, STRIO CONFLICTOS.

# Johnson se prepara para interrogatorio sobre manejo de la crisis de Norcorea

WASHINGTON, 27 (AP) - Enfrentando ya a una acusación de desacierto el Gobierno de Johnson está preparándose para un interrogatorio tormentoso del Congreso sobre su forma de manejar la crisis de Corea.

La cuestión clave es: Por decisión de quién estaba el "Pueblo" el buque de inteligencia con una potencialmente peligrosa misión y equipos secretos, estacionado directamente cerca de las costas norcoreanas? Funcionarios gubernamentales dicen que la operación fue aprobada en altos niveles, pero el asunto es si la operación específica del buque era dirigida rutinariamente por funcionarios de la Agencia Central de Inteligencia o alguna otra agencia de su fidele, o controlada día a día por funcionarios con amplia responsabilidad política.

## NORVIETNAM LIBERO A TRES PILOTOS NORTEAMERICANOS

HANOI, 27 (AFP) - Al anunciar hoy la liberación de tres pilotos norteamericanos, el Gobierno del Vietnam del Norte prosiguió su política tendiente a negociar con los Estados Unidos, afirmando que aquí los observadores.

Es esta la primera vez que el gobierno norvietnamita libera a pilotos norteamericanos.

Hanoi inició una campaña el 29 de diciembre pasado con la declaración del canciller Nguyen Duy Trinh, y la prosiguió con una entrevista pública del delegado general en París, Mai Van Bo.

El comunicado publicado con motivo de la liberación de los tres pilotos norteamericanos precisa con gran claridad que la medida se tomó con motivo de la próxima fiesta del Tet. (año nuevo lunar) que se celebrará el lunes 29 en Hanoi.

Las dificultades por la inquietud del congreso respecto a la responsabilidad de lo que ha sido una operación semi-secreta anteriormente, probablemente se añadirán a los problemas surgidos por no haberse resuelto satisfactoriamente la cuestión de recuperar el buque y su tripulación de 83 hombres.

El Secretario de Estado, Dean Rusk, dijo en Nueva York, a principios de esta semana: "no habrá otra solución satisfactoria que la inmediata libertad del barco". Algunas autoridades aquí festinan que un error inicial puede haber hecho más difícil la situación. El Departamento de Defensa anunció desde el principio que los Estados Unidos estaban pidiendo al Gobierno soviético que interviniera cerca de Corea del Norte para que libere el barco y la tripulación. Esta revelación pública al parecer puso a los rusos en delicada posición respecto a tratar de persuadir a Corea del Norte.

Funcionarios de Washington creen, sin embargo, que a pesar de esta actitud de indiferencia, los rusos que pueden sacar ventajas de las dificultades norteamericanas, tratarán de evitar el incidente hacia una solución efectiva, ya que ellos también han buques de espionaje a lo largo de las costas de muchos países, incluso los Estados Unidos.

Pero otros piensan que ya han causado mucho daño y que ahora posible solución que mente pueda considerarse una victoria.

## EL MODERNO ESTABLECIMIENTO DE LIMPIEZA EN SECO "GRIMM"

Se complace en ofrecer a los señores turistas que visitan Capital de la República, su esmerado e inmediato servicio de lavado en seco y planchado a vapor de toda prenda de vestir, elección preferente a los señores pasajeros. Cuenta con un establecimiento confortable y moderno, personal altamente especializado y precios sin competencia. Visítenos y se convencerá. Nuestra Dirección: Bustillos Teléfono 1214.- SUCRE.- BOLIVIA.

## INSTITUTO EDUCACIONAL "OBRAJES"



El mejor y más prestigioso Zona. AHORA, refaccionado y plado con piscina y campos de deporte.

Ciclos PRIMARIO Y SECUNDARIO. Cuenta con el mejor INTELDO de La Paz, para abaratar ambos ciclos.

Asegure de inmediato plaza para sus hijos en este instituto de Primera Categoría. Solicite prospectos en secreto a la Casilla 1323 La Paz 20925. Obrajes, calle 15

# Juan Seguro

PREFIERE LLANTAS

# BRIDGESTONE



## TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

# Tardarían meses en recuperar las bombas nucleares

BASE AEREA DE TULE, GROENLANDIA, 27 (AP).- El General Richard Hunziker, en el comando de la búsqueda de cuatro bombas de hidrógeno que se perdieron al estrellarse un bombardero de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, opinó hoy que podrían correr meses antes de encontrarse.

El bombardero se incendió y se estrelló al intentar un aterrizaje en los hielos, cerca de la base de Tule, el domingo pasado. Ya se ha dicho que las bombas podrían desarmarse y por lo tanto podrían explotar, pero en el momento cayó el bombardero fueron encontrados pedazos de bomba que tienen radioactividad.

Además de los fragmentos fueron ya localizados los cuatro paracaídas. Uno estaba plegado y a otro parcialmente fuera de su saco y los otros dos completamente fuera. Las bombas son lanzadas con paracaídas, para dar tiempo al avión para que se aleje. En el momento de fría desolación a 200 metros de altura se ven pequeños picos de hielo y abruptos cerros nevados. Cubre los hielos una capa de hielo de espesor de medio metro de espesor y hay hielo de varios metros de espesor. Se ve una mancha negra en el sitio donde se estrelló el bombardero.

Fuerza Aérea es de opinión que después que fue abandonado por la tripulación—siete hombres en el enorme bombardero viró en un momento luego se estrelló a 800 metros por hora. Los siete paracaídas saltaron con paracaídas y seis sobrevivieron.

Los fragmentos y otros artículos encontrados en el lugar del accidente son manejados con cuidado porque se sabe que algunos están contaminados por la irradiación, aunque no se considera que hay peligro serio, en opinión de los expertos civiles y militares. A pesar de eso, el ambiente en el sitio es de ansiedad y tensión.



El submarino israelí "Dakar" en misión de reconocimiento en el mar Mediterráneo, aproximadamente a 200 millas al norte de Alejandría, Egipto y a 100 millas al este de Chipre. La fotografía corresponde al navío en Inglaterra, cuando llevaba un cargamento de 1.260 toneladas. (AP Radiofoto)

# Continúa la búsqueda del barco "Dakar" desaparecido el jueves con 69 hombres

TEL AVIV, 27 (AFP). Barcos y aviones israelíes, británicos, norteamericanos y griegos continuaban esta tarde la búsqueda del submarino israelí "Dakar", desaparecido el jueves con 69 hombres a bordo, mientras iban disminuyendo las esperanzas de encontrarlo.

Bajo una lluvia intensa y sobre un mar bravo, participan en la búsqueda todos los barcos mercantes que cruzan esa zona del Mediterráneo Oriental, de Chipre a Haifa, en que desapareció el submarino más moderno de la flota de Israel.

El contacto con el "Dakar" quedó interrumpido el jueves a las 12.15 (hora israelí), cuando el sub-

marino se encontraba a 250 millas marinas de profundidad a la altura de las costas de Israel, en una cavidad marina de más de 2900 metros.

Las autoridades de Tel Aviv pidieron ayuda inmediatamente a las marinas griega, norteamericana y británica.

Por parte israelí, cuatro aviones y cuatro navíos (un submarino, un destructor y dos patrulleros) participan en la búsqueda.

El submarino había salido del puerto británico de Portsmouth el 9 de enero después de diversos ejercicios a la altura de las costas escocesas, ejercicios que continuaba en el momento de interrumpirse el contacto.

Debía llegar el lunes a Haifa, en donde le esperaba un gran recibimiento. Allí estaban, en efecto, las esposas inglesas de varios marinos del "Dakar" que se habían casado en Gran Bretaña.

La noticia de la desaparición del "Dakar" provocó una intensa emoción en Israel en este día de Sabbath. Al sentido dolor de los israelíes, se añade la consideración de orden militar de que la pérdida de este submarino con 69 hombres a bordo notablemente entrenados sería un vacío difícil de colmar y provocaría un duro impacto psicológico después de la pérdida del destructor "Eilat", hundido en octubre último por los egipcios.

# La URSS asumió una cautelosa actitud pública sobre crisis del buque "pueblo"

POR HENRY S. BRADSHER

MOSCÚ, 27 (AP).- La Unión Soviética asumió una cautelosa actitud pública hacia la crisis del "Pueblo", "en la cual este país está profundamente implicado por tratados con Corea del Norte.

La cautela podía ser ocasionada no sólo por la posibilidad de una nueva explosión en el Lejano Oriente sino también por la incertidumbre si este país tiene el poder de controlar los sucesos allí. Corea del Norte es un país independiente, que en los últimos años se ha permitido criticar a la Unión Soviética.

La prensa soviética y la radio han aceptado la versión norcoreana de la crisis y han denunciado la reacción de Estados Unidos a la

captura del "Pueblo". Esto es lo menos que se puede esperar de un país comunista cuando todo se halla confuso.

Sin embargo, la artillería pesada de la propaganda soviética se ha mantenido en silencio hasta ahora. No se ha registrado ninguna andanada a fondo contra la posición norteamericana como en otras crisis de la última década.

La aparente renuencia soviética hasta ahora de incrementar demasiado la crisis sugiere a los observadores diplomáticos la esperanza

de que pueda desvanecerse. Pero hasta ahora se sabe que los soviéticos no se muestran partidarios de hacer algo para que desaparezca.

El embajador norteamericano Llewellyn E. Thompson le pidió primero al primer ayudante del canciller Andrei A. Gromyko y luego a Gromyko mismo que tratara de hacer algo para aliviar la crisis. La prensa soviética no ha mencionado esas visitas.

Se cree que Thompson trató de convencer a los soviéticos que a menos que los 83 tripulantes del

"Pueblo" sean puestos en libertad, la situación podría tornarse en una peligrosa confrontación. No sería sólo una confrontación norteamericana-norcoreana. Corea del Norte está apoyada por la Unión Soviética.

Un tratado de 1961 establece que, si Corea del Norte "se convierte en objeto de un ataque armado, y que a raíz del mismo se encuentra en un estado de guerra, entonces (la Unión Soviética) inmediatamente suministrará su ayuda militar y de otra clase con todos los medios a su disposición".

# En Venezuela Coalición dominada por rojos derrotó a socialcristianos y filocastrietas

POR GEORGE ARFELD

CARACAS, 27 (AP).- Una coalición dominada por los comunistas ortodoxos derrotó hoy a listas de social cristianos y filocastrietas en las primeras elecciones sostenidas en la Universidad Central de Venezuela desde que ésta perdió su autonomía a fines de 1966.

Los cómputos extraoficiales al mediodía de hoy arrojaban estas cifras: Plancha 9 (Coalición comunista) 7720 rpt 7720; Plancha 3 (Copl Social-Cristiano) 6557 rpt 6557; Plancha 5 (Filocastrietas) 4284 rpt 4284.

Las listas de los partidarios de Acción Democrática, el partido del Presidente Raúl Leoni, se encontraban muy por detrás de estos resultados. Según información extraoficial habían logrado solamente 176 votos.

En los círculos universitarios se aseguró que los comunistas habían ganado en las Facultades de Ve-

terinaria, Agronomía, Ciencias, Humanidades y Economía y que los social-cristianos habían triunfado en Arquitectura, Derecho, Medicina y Odontología. A los filocastrietas del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) y otros grupos no se les adjudicó victoria individual alguna.

Se calculó que el 80 por ciento de los 25.000 estudiantes de la Universidad Central - la mayor del país - acudieron a las urnas durante todo el día y parte de la noche de ayer. Votaron para elegir miembros del Claustro, el Consejo y la Asamblea de la Universidad.

Los comunistas dominan en estos cuerpos, desde hace más de 10 años. Pero se han dividido últimamente entre aquellos que siguen los lineamientos ortodoxos de Moscú y los que admiran a Fidel Castro y su llamado a la Revolución armada.

El dominio de la plancha 9, integrada por seguidores del inhabilitado Partido Comunista, el

# Líder demócrata del Senado advirtió que cualquier acto apresurado puede conducir a otra guerra en el Asia

WASHINGTON, 27 (AP).- El líder demócrata del Senado, Mike Mansfield, advirtió contra cualquier "acto apresurado" que pueda conducir a otra guerra en Asia tras la captura del barco "Pueblo".

Mansfield dijo en entrevista informada a la prensa que confía en que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas pueda encontrar un arreglo pacífico a la crisis que surgió por la captura del barco de inteligencia por los norcoreanos el lunes en la noche.

"Una guerra no sólo es suficientemente demagógica para el mundo", dijo Mansfield refiriéndose a la posibilidad de que el conflicto Vietnam pudiera tener un suceso. "Debemos actuar con precaución. Un acto precipitado podría conducir a la guerra. Lo último que necesitamos es otra guerra terrestre en Asia".

Mansfield dijo que el Secretario de Estado Dean Rusk, al informar a la comisión de relaciones exteriores del Senado sobre el incidente del "Pueblo", no había dado detalles nuevos durante los pocos minutos que Mansfield estuvo en la sesión.

"No creo que el Gobierno tenga todos los datos todavía", agregó: creo que están estudiando la información que tienen, tratando de llegar a los hechos". La movilización limitada de reservas ordenada por el Presidente Johnson está recibiendo el apoyo general de los miembros del Congreso, muchos de los cuales reaccionaron airadamente a la negativa de Norcorea para liberar al "Pueblo".

Pero el Presidente de la comisión de relaciones exteriores del Senado dijo que "los profundos compromisos de este país y las dificultades obvias que hemos tenido al responder en otras partes" pueden haber provocado la captura del barco "Pueblo". El Senador J. William Fulbright al referirse a la resolución del golfo de Tonkin, dijo que el Congreso no aprobará una resolución sobre Corea en 24 horas".

La resolución de Tonkin fue aprobada por el Congreso en 1964 después que destructores norteamericanos, supuestamente, fueron objetivo de disparos por botes cañoneros norvietnamitas en aguas internacionales.

"Un barco de inteligencia frente a las costas es muy irritante", dijo Fulbright, "hace apenas pocos meses nuestros buenos amigos los israelíes borraron del mar a uno de nuestros barcos, agregó.

# Un avión con 16 personas cayó al mar

MORONI, COMORES, 27 (A FP).- Un avión de la Compañía AIR Comores se estrelló hoy poco antes de aterrizar aquí, cayendo al mar con sus 16 tripulantes y pasajeros.

Según noticias no confirmadas aún sólo fueron rescatadas tres personas, y se teme que el resto haya perecido. El aparato, un Heron de Havilland que venía de Dar es Salam, se encuentra cerca de la costa bajo tres metros de agua.

Según los primeros informes, el avión se desvió hacia la izquierda, tocó el suelo con un ángulo y se incendió precipitándose en el mar cercano a la costa.

# Para dolores traumáticos

Melabon



APISONADORAS DE VIBRACION MARTILLOS DEMOLEDORES CON MOTOR A GASOLINA DE PROCEDENCIA ALEMANA

- Aplicación:
- COMPACTACION DE SUPERFICIES Y CAPAS EN LA INFRAESTRUCTURA
- CONSTRUCCION DE ZANJAS Y CANALES
- COMPACTACION DE CARRETERAS Y CAMINOS
- DEMOLICION RUPTURA E HINCAR EN EDIFICIOS Y CALLES
- LEVANTAR CALZADAS DE ADOQUINES
- PERFORACIONES PARA DINAMITAR

HANSA Ltda. SECCION TECNICA Tels. 25219-12836-23661

**Fabricamos CON PERFILES DE ALUMINIO ESPECIAL IMPORTADO!**

- \* COMPARTIMENTOS DE BAÑO (EN LUGAR DE CORTINAS)
- PUERTAS DE DUCHA (EN LUGAR DE CORTINAS)
- VENTANAS DE TORMENTA
- PUERTAS DE TORMENTA
- PUERTAS Y VENTANAS DE TELA MILIMETRICA PARA COCINA

**MARQUESINAS PARA EDIFICIOS**

**Zbinden & Cia. S.A.**  
JENARO SANJINES 348 (LA PAZ)  
SUCURSALES: STA. ROSA - MONTEVIDEO - ORURO - GUAYMAS - AGENCIAS EN EL INTERIOR

**VENGA SEÑORA...**

**venga a ver cómo funciona su nueva cocina a gas licuado.**

\*prestigio y confianza en una marca

**VOLCAN**

incomparable en todos los sentidos.

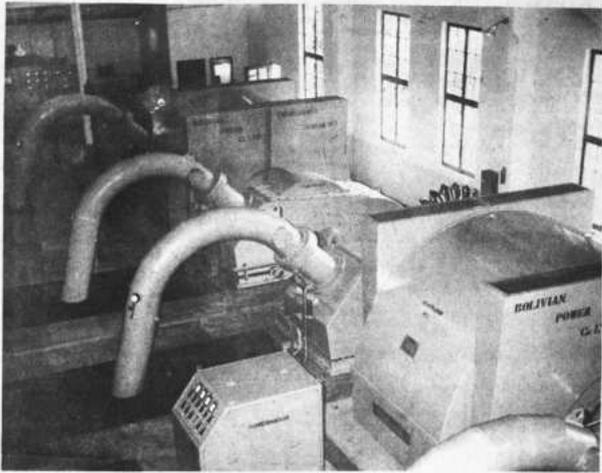
\*Quedara maravillada...!

•Cada característica...un alarde de alta técnica!!!

- quemadores de diseño exclusivo.
- horno de gran capacidad.
- amplia parrilla.
- encendedor automático.

**HANSA** LTDA. LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazon

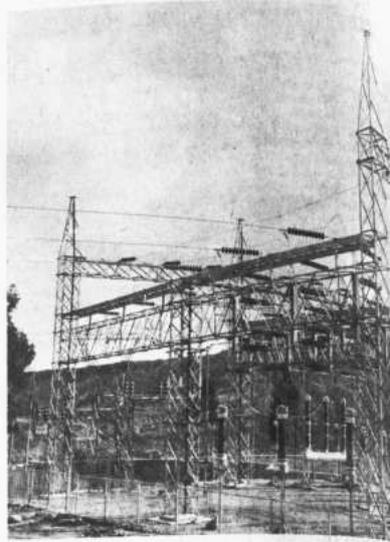
# BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED



En fecha 17 de enero se puso en servicio la segunda unidad de la planta hidroeléctrica de Chururaqui, añadiendo 12.500 kilowatios más la potencia generada por las otras plantas en operación.

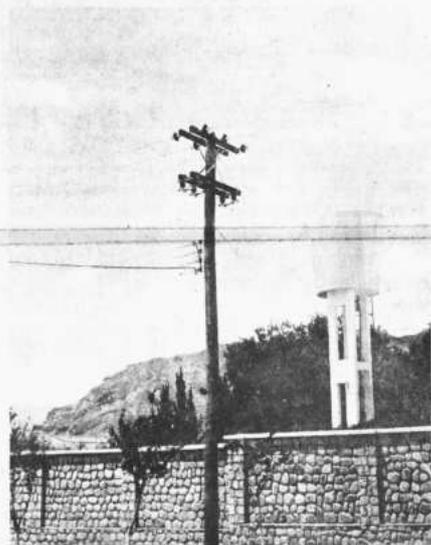
*1967, un año más de intenso trabajo en la ampliación y mejora del sistema eléctrico en la ciudad.*

En el transcurso del año 1967, nuestros esfuerzos se han encaminado a aumentar líneas de alto y bajo voltaje, instalar nuevos puestos de transformación en todas las zonas de la ciudad mejorando los servicios actuales y sirviendo también a las nuevas urbanizaciones.



En Rosassani, se ha construido otra estructura grande para la recepción de la nueva línea de transmisión para 115.000 voltios. Está dotada de equipo moderno para las maniobras y operaciones a muy alto voltaje.

En fecha 29 de octubre se puso en servicio la nueva línea de transmisión para 115.000 voltios y 42.564 kilómetros de longitud que une Tiquimani en el Valle de Zongo con Rosassani de la ciudad.



Material eléctrico y métodos modernos para la distribución de los servicios eléctricos en Calacoto.



La urbanización de El Alto de La Paz, crece a grandes pasos y allí se ha hecho trabajos adecuados para un buen servicio, Villa Dolores.



La urbanización nueva del barrio del Periodista está servida también con todas las ventajas de material nuevo.



Extensión de líneas de alta y baja tensión para alimentar los servicios eléctricos del barrio Bosque de Bolonia.

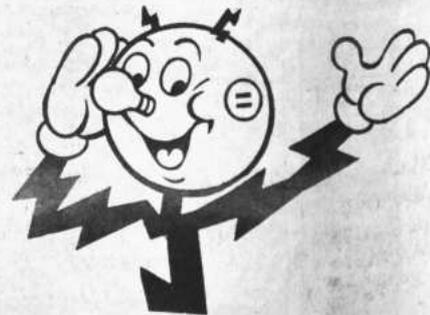
Durante el año 1967 se han extendido 52.511 kilómetros de línea aérea en 6.600 voltios, 134.395 kilómetros de conductores secundarios, más 5.806 metros de cable subterráneo, para servir en forma adecuada a las nuevas edificaciones y a los numerosos barrios de reciente urbanización.



Cruce del río Irapavi con las líneas de 6.600 voltios para la alimentación eléctrica de Irapavi.

Se ha instalado 4.050 servicios nuevos a medidor, 260 transformadores de distribución con una potencia adicional de 8.550 Kva., además en servicio 1.226 puntos nuevos de alumbrado público.

**MAS ENERGIA ELECTRICA, MAS DESARROLLO!**



# Ha sido rechazada la intervención de la "U" de San Simón en el Hospital Patiño

### LA INGERENCIA DE OTRAS ENTIDADES ECONÓMICA QUE PATIÑO CONCEDE AL MODERNO HOSPITAL

Cochabamba, 27 PRESENCIA.- El Hospital Anterior Patiño rechazó la intervención solicitada por la Universidad de San Simón y otras entidades en el manejo del moderno Hospital de Niños "Albina Patiño". En su respuesta, Patiño pide que no se pongan trabas, porque de lo contrario retiraría su asistencia económica.

Universitaria con sede en Bolivia. El aspecto técnico y conducción planificada con niveles de superación asistencial, debe quedar a cargo de la Universidad de San Simón por intermedio de la cátedra de Pediatría y de su equipo de profesores auxiliares. El Ministerio de Salud Pública y la Universidad contribuirán a su funcionamiento y pago al personal, con partidas presupuestarias dentro de sus posibilidades.

En la referida entrevista acerca de los propósitos que tenemos de impulsar la marcha del Hospital hasta situarlo entre los mejores de su género, en forma tal que satisfaga plenamente tanto los beneficios anhelos de su donataria, nuestra querida madre, como la especial predilección con que mi familia y yo mismo deseamos sostenerlo".

#### RESPUESTA

Patiño respondió: "Me es muy grato referirme a nuestra entrevista del día de ayer y al memorial que en la misma se han servido entregarme, relacionado con el Hospital Infantil "Albina R. de Patiño" y para cuya marcha han formulado algunas solicitudes que las considero indispensables. Debo al respecto confirmar las indicaciones que me permití dar-

#### RAZONES

A ese fin se ha contratado personal médico nacional y extranjero de alta capacidad profesional, preparándose un plan progresivo de tres etapas, una de las cuales ya ha sido cumplido hallándose la segunda próxima a entrar en ejecución y debiendo serlo posteriormente la tercera.

El costo total de la obra que trata de realizar el Centro de Pediatría de Ginebra, a cuyo cargo se halla el establecimiento será de dólares 15.000 a 200.000 por año, lo cual demuestra su importancia. "Las sugerencias contenidas en su memorial, todas seguramente bien intencionadas y patrióticas, no podrían permitir una organización eficiente para el Hospital, pues al admitirse la intervención de cuatro entidades diferentes sería imposible la coordinación necesaria entre los diversos servicios, además de otros inconvenientes".

#### PREFIEREN RETIRAR

Más adelante dice: "Por ello y antes de prestarnos a participar en un funcionamiento deficiente de una obra de naturaleza delicada que requiere manejarse con el máximo de cuidado y que además ostenta el nombre de nuestra venerada señora madre, preferiríamos retirar nuestro concurso tanto administrativo como económico".

"Ruego pues a ustedes, que mientras no se encuentre la posibilidad de sustituir la organización creada por nosotros con otra de mayor capacidad económica y operativa, se le permita desenvolverse sin trabas ni obstáculos, a fin de que la obra del Hospital puede llegar a su culminación para beneficio tanto de la infancia doliente, como del progreso social de nuestro país".



#### SEMINARIO DE EX-LIDERES RURALES

Montero (Santa Cruz), 26 (PRESENCIA).- Se llevó a cabo con todo éxito el Primer Seminario para Líderes Rurales, ex-becarios de Nacional Farmers Union de los Estados Unidos de Norte América. En la oportunidad, se realizó una evaluación de la actividad cumplida por los líderes rurales en sus correspondientes áreas de trabajo, y al mismo tiempo, se conformó el plan de operación para las gestiones en marcha. Al seminario concurren líderes rurales de diferentes regiones del país, exponiendo sus experiencias, especialmente, sobre el trabajo de desarrollo de comunidades. Numerosas entidades nacionales y extranjeras que trabajan en el país, patrocinaron el modo que se cumplió por espacio de cinco días. Arribe, el representante de Nacional Farmers Union, se dirige a los asistentes del evento. (Foto Nirko).

## Inscripción de maestros de Cochabamba en el Escalafón

Cochabamba, 27 (PRESENCIA).- El Secretario Ejecutivo General de la Federación Departamental de Maestros Urbanos, informó que más del 90 por ciento de docentes que dieron sus pruebas para inscripción en el escalafón, ascenso de categoría, fueron aprobados. Fredy García, personero de la Dirección de Planeamiento que recibió los exámenes, manifestó que el promedio de las pruebas llega a cinco sobre la calificación de siete. En otros distritos según la opinión de ese mismo funcionario el promedio fue apenas de cuatro.

La próxima semana se iniciarán cursos sobre lógica simbólica y de gramática estructural. Asimismo los dirigentes de la Federación indicaron que se sigue los estudios para la creación del Instituto Superior de Pedagogía en nuestra ciudad. ASAMBLEA. Accediendo a un pedido de la Federación de Maestros la Jefatura

del Distrito Escolar, convocó a una reunión general de profesores de secundaria fiscal y particular de la capital y provincias, la misma que se realizará el martes próximo a horas 16, en el Salón de Actos de la Federación.

La mencionada asamblea escuchará el Proyecto de Planeamientos a las autoridades superiores en orden a los programas, como también los informes de las diversas comisiones por materias.

## Escasez de agua potable soporta ciudad de Oruro

ORURO, 27 (PRESENCIA) - La escasez de agua, agudizada en todos los sectores de la ciudad, ha determinado que varios vecinos de esos barrios, amenacen con efectuar una manifestación de latas vacías, solicitando la inmediata atención de las autoridades municipales. José Pereira, jefe de la Sección Saneamiento de la Comuna ha explicado que la falta de agua se debe al hecho de que se produjeron algunos desperfectos en las cañerías de captación, los mismos que ya han sido reparados y, sobre todo, a la prolongada ausencia de lluvias, que han repercutido en la disminución del caudal de las fuentes de aprovisionamiento. Asimismo, Pereira denunció que en la tubería que se está tendiendo para dotar con agua de Chapampampa a la zona Este, se producen constantes contratiempos, debido a que elementos malentendidos, durante la noche, proceden al robo de los pernos y arandelas de los puntos de unión de las cañerías.

INFORME DE MAESTROS ORURO, 27 (PRESENCIA) - Un informe completo acerca de los diversos problemas que confronta la docencia rural, será puesto en conocimiento de los maestros campesinos del Departamento por los

dirigentes de la Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia, Guillermo Vargas Salvatierra, Ejecutivo Nacional, Jorge Prado Secretario de Hacienda y Benigno Peñaranda; Secretario Permanente.

Los tres directivos, se encuentran en esta ciudad y señalaron que entre los principales temas a tocarse en el informe, figurarán, con carácter de prioridad como el replanteo económico al Gobierno y el rechazo del mismo; fijación de fecha para el Sexto Congreso Nacional de Maestros Rurales, a efectuarse en la ciudad de Potosí; revisión del convenio del 11 de Junio de 1966, referente a la creación de la Caja Complementaria; fijación de fecha para la renovación del Directorio de la Federación Departamental de Maestros Rurales a efectuarse en la ciudad de Potosí; revisión del convenio del 11 de Junio de 1966, referente a la creación de la Caja Complementaria; fijación de fecha para la renovación del Directorio de la Federación Departamental de Maestros Rurales de Oruro.

Es posible que la atención de los maestros rurales, en esta oportunidad se fije con mayor insistencia en el aumento del sueldo básico.

## Comuna de Tarija auspició un Festival con fines benéficos

Tarija, 27 (PRESENCIA). Con pleno éxito se realizó el festival preparado por el Comité de ayuda al Hospital San Juan de Dios, auspiciado por también el Ballet Municipal, de reciente creación a iniciativa del Alcalde Lisfmaco López.

Con los fondos recaudados serán adquiridas drogas para el Hospital esta ciudad, que en la actualidad carece en absoluto de medicamentos.

#### COMITE DE TARIJA

El comité pro defensa de los intereses de Tarija, ha sido designado, como su presidente la Sra. Ana Vásquez de Calabi, directora de la Escuela "María Laura Justiniano"; la elección fue recibida con beneplácito general.

#### JUEZ DE TRABAJO

La Corte Superior de Justicia tomó posesión en el cargo de Juez de Trabajo el Dr. Romer Castellano.

**RADIOS**

Para **AUTOMOVILES**

**LINALE & WEISS S. A.**

CASILLA 216 LA PAZ

**Llegó!**

**GAS FRIGEN 12**

para refrigeración

**HOECHST BOLIVIANA LIMITADA**

Calle Ayacucho 214 - (Edif. "Casa Flores")

Telef. 10957 - Casilla 4328 - La Paz

**HOECHST AG**



# LANIFICIO BOLIVIANO DOMINGO SOLIGNO S.A.

TIENE EL AGRADO DE ANUNCIAR AL DISTINGUIDO PUBLICO LA APERTURA DE AGENCIAS PARA LA DISTRIBUCION DE SUS AFAMADOS PRODUCTOS A PRECIOS DE FABRICA:

FABRICA: CONSTITUCION 474 TELEFONOS: 24410-24411 CASILLA-POSTAL: 708 CABLES: "DESOLIGNO" LA PAZ-BOLIVIA

## LA PAZ

"SAN CARLO" LTDA. Comercio 1011 Telf. 29952 Casilla 2249

"IBERTEX" LTDA. Comercio 913-Telf. 25720-Casilla 986

CASH "FIRENZE" LTDA. Yanacocha 342-Telf. Casilla 2062

"SANFI" LTDA. Socabaya 229-Telf. 24992- Casilla 3183

"S" LIMITADA S.R.L. Av. América 158-Telf. 20920-Casilla 2354

AGENCIA DE VENTA Nº 1 Calle Ortega 651

AGENCIA DE VENTA Nº 2 Sagarnaga 244 Telf. 29881

## COCHABAMBA

## ORURO

## POTOSI

"MAIER SEGAL" & Cia. L. Cabrera 3669-Telf. 3011-Casilla 882

"ASBUM LAMA" LTDA. Jordan 3768-Telf. 1285-Casilla 30

CASA "NUEVA ITALIA" DE VICENTE GNARRA Bolivar 16 Casilla 401

"LAS DOS NACIONES" Sucre Esp. Matos-Telf. 1206-Casilla 16

## SUCRE

## TARIJA

BLANCO & Cia

GNARRA HERMANOS Sucre 800-Telf. 1024-Casilla 47

CASIMIRES FINOS PURA LANA TIPO INGLES  
▲ SUPERTEX (Liso/Fantasia)  
▲ FANATEX  
▲ SPORTEX  
▲ PERFECT QUALITY  
▲ NOVELTY  
▲ ALL WOOLL  
▲ FINEST  
▲ TRES RAYAS

ATOCHA TUPIZA

ALMACENES VASQUEZ-SOLIZ

SELECCION DE TELAS PARA DAMAS

PAÑOS FINOS PARA ABRIGOS  
FRAZADAS MANTAS  
▲ JACQUARD ▲ POTOSI  
▲ FINA FANTASIA ▲ RETORCIDAS-LISAJ

CALIDAD Y TRADICION EN LA INDUSTRIA TEXTIL

El 19 de este mes.

# YPFB y GULF elevaron propuesta conjunta al Consejo del Petróleo para exportar gas a la Argentina

La propuesta está consignada en una carta firmada por las dos empresas y enviada al Gral. René Barrientos en su calidad de Presidente del Consejo Nacional de Petróleo y Petroquímica.

"Nuestras empresas, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y Bolivian Gulf Oil Company (BOGOC) en su condición de productoras de gas natural y después de haber analizado todos los aspectos relacionados con la exportación de gas natural a la República Argentina, cuya realización sería realizada con la suscripción de un contrato de compra-venta entre los Gobiernos de Bolivia y de la Argentina, acuerdan presentar al Consejo Nacional del Petróleo y Petroquímica por intermedio de Vuestra Excelencia, la siguiente propuesta con el fin de asegurar dicha exportación mediante los estatutos de YPFB y BOGOC conjuntamente."

Tal es la parte introductiva de la propuesta conjunta elevada por la empresa fiscal del petróleo y la Bolivian Gulf Oil el 19 del presente mes al Gral. René Barrientos Ortuño, en su calidad de Presidente del Consejo Nacional de Petróleo y Petroquímica.

Esta propuesta está siendo, en la actualidad, analizada exhaustivamente por los integrantes del referido Consejo. Una vez que se haya finalizado su estudio se destacará una comisión oficial a Buenos Aires para que negocie el acuerdo final entre los dos gobiernos sobre la exportación de la Argentina del gas boliviano.

La carta firmada por el Ing. José Patiño Ayora, Presidente de YPFB, por el Ing. Oscar Suárez Roca, Gerente General de la misma empresa y por Lewis A. Ramsey Gerente General de la Bolivian Gulf Oil Company continúa: "La antedicha propuesta quedará basada en los siguientes conceptos fundamentales:

1. Considerando que actualmente el Gobierno de Bolivia está negociando la compra-venta de gas natural con la República Argentina y en el firme entendido que dichas negociaciones ofrecerán condiciones satisfactorias para nuestras empresas, YPFB y BOGOC se comprometen a proveer el volumen total de gas natural a ser exportado después de haber firmado un contrato, sobre cuyas condiciones ambas empresas se pondrán de acuerdo en su debido tiempo.

"Al efecto, en ejecución y cumplimiento del convenio que la República de Bolivia ha pue celebrar con la República Argentina, YPFB y BOGOC, con la empresa que representaría al Estado Argentino, suscribirán un contrato estableciendo entre sí con la empresa que representaría al Estado Argentino, los términos y las condiciones a que dicha venta de gas natural quedaría sujeta.

"YPFB y BOGOC al encarar la exportación de gas natural, excluyendo el condensado que es de libre disponibilidad de cada una de las empresas productoras estudiarán la factibilidad de la recuperación de licuables y/o residuales de dicho gas en el territorio boliviano para exportarlos independientemente de dicho gas, con el fin y dentro de las modalidades que sean más ventajosas a los intereses de la República de Bolivia y a los de ambas empresas.

"3. El total de los volúmenes exportables a los cuales se refiere el primer punto de esta propuesta, será suministrado proporcionalmente por YPFB y BOGOC hasta el 50% cada una, de acuerdo con las obligaciones de provisión al mercado argentino.

"Sin embargo, los volúmenes de gas natural, que por cualquier razón no pudieran ser suministrados por una de las empresas, deberán ser suministrados por la otra.

"4. Cuando la empresa deficitaria dese incrementarlo o reducir sus volúmenes dará aviso a la otra empresa con anticipación razonable.

"5. La provisión de gas natural para los fines de exportación, que ambas empresas se comprometerán a suministrar, estará sujeta a las condiciones de volúmenes, especificaciones, precios y términos que sean convenidos de acuerdo al punto uno de la presente propuesta.

"6. El ingreso obtenido por la venta de gas en la frontera, será invertido en un banco comercial internacional a ser designado fiduciario para recibir y repartir directamente dicho ingreso a las partes que tengan derecho al mismo.

"7. YPFB y BOGOC pagarán al Gobierno boliviano cuatro por ciento sobre el precio de venta del gas natural que se vendiese a la República Argentina.

porte, YPFB y BOGOC convienen en lo siguiente:

A) Existiendo una compañía denominada Bolivia Sur ("Bolsur") que ha solicitado una concesión autónoma de transporte; BOGOC por su cuenta y bajo su entera responsabilidad, adquirirá el cien por ciento de las acciones de BOLSUR.

B) Una vez que BOGOC sea propietaria exclusiva de la empresa BOLSUR, procederá a modificar la denominación de esa sociedad, cuya razón social pasará a ser Yacibol Bogoc Transportadores ("YABOG").

C) YPFB y BOGOC seleccionarán de común acuerdo una lista de compañías contratistas de reconocida reputación, a ser invitadas a una licitación para la construcción del gasoducto. Luego, mediante consulta con YPFB, YABOG contratará una de estas compañías para la construcción del sistema de gasoducto y concertará su financiación.

D) A continuación y de conformidad con el artículo tercero del Código de Petróleo y el Quinto de su Reglamento, que autoriza al Gobierno de Bolivia a suscribir contratos con terceros, BOGOC cederá, sin ningún cargo, al Estado Boliviano, el cincuenta por ciento de las acciones de YABOG.

E) El Estado Boliviano, en la calidad de empresa, será exclusivamente representado por la autarquía nacional, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

F) La empresa YABOG será administrada por un Consejo de Administración a ser formado con la participación igualitaria de YPFB y BOGOC. El voto del Estado Boliviano y de BOGOC será proporcional a sus respectivas participaciones en dicha empresa.

G) En caso de divergencia en el Consejo de Administración, YPFB y BOGOC se someterán a la decisión de una organización internacional de reconocido prestigio cuya designación fuese aceptable a la entidad financiadora.

H) YPFB operará el sistema de gasoducto bajo un contrato apropiado y conforme a las condiciones de esta oferta.

"La última palabra ha sido ya dicha" expresó el Ministro de Educación, Daniel Salamanca, al referirse a la fecha de inauguración de clases fijada para el 4 de marzo. Tal declaración fue hecha a instancias de varios periodistas que pidieron aclaración sobre el tema que hizo hace pocos días el Vicepresidente Luis Adolfo Siles Salinas y sobre el rumor, cada vez más acentuado, de que se habría llegado a un acuerdo en sentido de que las clases se inicien el 20 de febrero.

Con posterioridad al anuncio oficial de que se había resuelto mantener el 4 de marzo como fecha de iniciación de clases, el Vicepresidente Siles declaró haber "logrado con colaboración de partes, la solución del problema" agregando que "el grave problema que se presentó entre las autoridades educativas, los colegios particulares y los padres de familia, ha sido superado; la solución no contempla, como es lógico, ninguna discriminación por sectores".

Dirijo finalmente, que esa solución armoniza criterios y será aceptada con beneficio de todos y que la noticia oficial sería dada por el presidente de la República o el Ministro de Educación.

El Consejo del Menor y varias instituciones femeninas han hecho conocer sus protestas ante la policía por la inefectividad en el descubrimiento oportuno del paradero de los delincuentes.

El DIC, según afirmaron ayer algunos de sus altos jefes, ha redoblado el número de agentes para capturar a los ocho delincuentes que cometieron el crimen.

Una información emanada del Departamento de Relaciones Públicas del DIC señala que hay buenas pistas para lograr en el curso de hoy, a más tardar hasta fin de semana, la captura de los malhechores y ponerlos a disposición de

de un plan de control y de supervigilancia que será preparado y aprobado por el Consejo de Administración de YABOG. BOGOC, a cambio, hasta el momento en que la suma principal y los intereses del préstamo para la construcción fueran pagados por completo, tendrá la obligación y responsabilidad de la preparación técnica y de la supervigilancia del personal seleccionado por YPFB para la ejecución del contrato de operación, sin costo alguno a YABOG.

I) YABOG establecerá para el reembolso de la inversión total en el sistema del gasoducto, un plan apropiado de amortización cuya finalización coincidirá con los plazos del convenio de préstamo a negociarse para el financiamiento de la construcción de dicho sistema. Las ampliaciones y mejoras hechas posteriormente a la terminación de la construcción original, quedarán sujetas a un plan de amortización distinto.

J) YABOG transportará el gas suministrado por YPFB y BOGOC a una tarifa que cubrirá la amortización de la inversión, o sea contribuciones al capital social, préstamos, intereses sobre préstamos, todos los costos de financiamiento, los costos de operación y los impuestos que el Gobierno de Bolivia pudiera gravar sobre dicha tarifa. Ningún factor de ganancia-parita YABOG será incluido en la tarifa hasta que los préstamos y las contribuciones al capital social, si las hubiere, hayan sido reembolsados.

K) Si los términos de financiamiento y construcción mencionados en el inciso C) del párrafo 9, no fueran aceptables al Gobierno de Bolivia, asesorado por YPFB y el Consejo Nacional del Petróleo y Petroquímica, este acuerdo quedará sin efecto.

"Aprovechamos esta oportunidad para reiterar al Excelentísimo Señor Presidente de la República y Presidente del Consejo Nacional del Petróleo y Petroquímica y sus honorables miembros, nuestras atentas y más respetuosas consideraciones".

## Ministro de Educación dijo haber dado su última palabra sobre iniciación de clases

El Vicepresidente no aclaró el sentido de su declaración. Al ser consultados los colegios particulares, se concretaron a señalar que las soluciones habían sido puestas en manos del Dr. Siles Salinas. Empero, reiteraron que cualquier decisión iban a aceptarla.

Al respecto ha trascendido que una vez reunión sostuvieron el Vicepresidente Siles y el Ministro Salamanca. En ella se discutió nuevamente la fecha de iniciación de clases. El Ministro de Educación mantuvo, en la oportunidad, la medida inicialmente tomada, en tanto que el Vicepresidente, con argumentos y transmitiendo un deseo de los colegios particulares, insistió en que las clases se abran el 20 de febrero.

## COOPERATIVA AGRICOLA CONSTRUYO UN CAMINO CARRETERO EN CARANAVI

A un costo de 96.000 pesos bolivianos, la Cooperativa Agrícola Integral "La Colmena" ha construido un camino carretero, denominado Ramal Alto San Silverio en la zona de Santa Ana de Caranavi.

La Sección Menores del DIC, informó que en las últimas 24 horas han desaparecido de sus hogares las menores Amalia Choque Cayaño y Dionisia González Vidua.

Siete menores fueron puestos a disposición del Consejo Nacional del Menor después de haber sido detenidos por faltas policiales y vagabundeo.

BATIDA DE "FLECHAS" La Guardia Nacional de Seguridad Pública ha determinado la realización de una batida de "flechas" o flechistas que han empezado a aparecer en manos de menores de edad; con tales instrumentos se han cometido lesiones de importancia en varios niños y adultos.



El Presidente de la República hace entrega del título de propiedad a uno de los favorecidos por CONAVI en el entregado del préstamo que se realizó en el Bosque de Bolonio y en Tomblador a trabajadores, empleados públicos y militares de bajo producción.

## EL ESTADO DEJO DE ENTREGAR LA SUMA DE \$ 80.000 A LA CATEDRAL

Un decreto del Presidente Mariano Baptista, a fines del siglo anterior, dispuso la entrega por el Estado de la cantidad de 80 mil pesos de aquel entonces, con destino a las obras de conclusión de la Catedral de La Paz. Esa disposición nunca fue cumplida y hoy, según estiman algunos técnicos, el costo de construcción de las torres podría alcanzar a la suma de \$b. 2.200.000 como mínimo.

El Arzobispo de La Paz, Monseñor Jorge Manrique Hurtado, hizo ayer una explicación sobre el plan que piensa cumplir el Comité Impulsor de las Obras de la Catedral, que ha sido reorganizado por Decreto Supremo de 18 de noviembre de 1967. En el transcurso de la conversación, el Prelado hizo conocer los datos arriba consignados.

En los próximos días, dicho Comité cumplirá nueva reunión para iniciar el estudio del anteproyecto de que es autor el Arq. Mario del Carpio, miembro del Comité, que se refiere a las torres de la Catedral. Hace varios años, cuando el mencionado profesional presentó el anteproyecto, las torres tenían el costo estimado en \$b. 500.000. A la fecha, dicho costo ha subido por el mayor valor de los materiales de construcción y la mano de obra.

Otro dato de interés proporcionado por el Arzobispo, fue que cuando para el Centenario de Bolivia debía colocarse la cúpula de la Catedral, los proyectistas habían

superido que dicha cúpula sea de plata, particularmente en la base, parte superior y ciertos sectores de la estructura central. El costo entonces era el mismo de la actual cúpula de bronce.

Las autoridades de entonces, pese a que consideraron que, en esa forma, la cúpula de la Catedral de La Paz sería única, desistieron al proyecto por temor a que en el transcurso del tiempo se produjeran robos en las secciones de plata.

## Delegación campesina de Potosí se entrevistará con las autoridades

Se encuentra en esta ciudad una delegación de campesinos del norte de Potosí, presididos por los honorables Pedro Carita y Rubén Puita, con el objeto de lograr una entrevista con el Presidente de la República y los Ministros de Asuntos Campesinos y Obras Públicas para plantear un pliego de peticiones, que se relacionan con el progreso de la mencionada región.

De acuerdo a lo que informaron a PRESENCIA, piden la solución a los siguientes problemas: Primero, la conclusión de 30 kilómetros del camino carretero Huay-

## PLAN DE DESARROLLO EN LAS GRANJAS MILITARES

El Ministerio de Agricultura ha propuesto al Comandante de la II División de Ejército, un plan de desarrollo para la Granja Militar de Tolapalca, el mismo que consistirá en la base inicial para el desarrollo de otras granjas militares en el departamento de Oruro. En Tolapalca se pretende establecer un programa de multiplicación de semillas de papa, quinua y otros cereales de gran valor y sobre todo conseguir la reproducción de sementales ovinos de alta calidad.

Paralelamente a este programa, el Ministerio de Agricultura también está empeñado en ejecutar un programa cooperativo para la protección de la vicuña, estableciendo encierros de vicuñas sobre la base de un aporte inicial del citado portafolio.

## Comisión del parlamento irá a Monteagudo

La comisión de Minas y Petróleo del Senado Nacional viajara al campo petrolero de control del Pozo No. 7 de Monteagudo. Con este motivo el Presidente de YPFB ha enviado una siguiente nota al Ing. Antonio Scholtz, Presidente de la mencionada comisión.

H. Señor Presidente. A raíz de haberse producido el descubrimiento del Pozo No. 7 en el campo Monteagudo, como es conocido, se constituye en torno al tema, caso que de él, circula un problema característico en cualquier trabajo de perforación en la industria petrolífera. Empero, es necesario que el más alto organismo fiscalizador de la República como lo es el Senado Nacional, conozca "in situ" los pormenores que originaron el descubrimiento que se confronta en el citado pozo y los esfuerzos que se realizan para dominar este contemporáneo, razón por la cual me permito invitar a Ud., Honorable Senador, en su condición de designado Presidente de la Comisión de Minas y Petróleo del H. Senado Nacional, para que, en ocasión que considere oportuna, y, efectúe un viaje a nuestros campamentos en Monteagudo y pueda, personalmente, observar y obtener informaciones de lo acontecido.

Como este problema en particular debe ser conocido por los Hon. Representantes del Departamento de Chuquiaguá por visitar dicho intermedio, pido a V.S. invitar a los Hon. Señores Dr. Hugo Sandoval Saavedra y Diputado Dr. René Baldivieso para que lo acompañen en el cumplimiento de esta misión.

Además si esa H. Comisión considerara conveniente designar algunos expertos para que, los cooperen en su viaje, a redactores de la prensa local, tendremos igualmente el agrado de atenderlos.

## COMISION CONGRESAL PIDE MEJORAR SERVICIOS DE LA REFORMA AGRARIA

La Comisión del Congreso Nacional aprobó un documento que intercede al Poder Ejecutivo que los Ministros de Asuntos Campesinos y Agrarios y el Gerente General de la Reforma Agraria, regularicen y mejoren los servicios de la Reforma Agraria. El documento que lleva el título de recomendaciones, fue presentado por el senador Oscar Ortiz Avarama, quien señaló que debe obtenerse, además, en el más breve plazo la firma de 18.000 títulos de adjudicación de tierras que se hallan pendientes y otros 4.000 que se tramitan en el Consejo Nacional de Reforma Agraria. Vocabales de dicho Consejo que se emiten también se designan las dos Vocales de dicho Consejo que se emiten en acefalía, para atender los "justos reclamos de los trabajadores agro". El indicado proyecto mereció aprobación unánime de los miembros de la Comisión de Congreso.

## OTROS PROYECTOS

La bancada falangista presentó un proyecto que intercede al Poder Ejecutivo que "recomienda al Poder Ejecutivo el uso de fortalecer y ampliar las relaciones económicas de todos los países del mundo, fomentando particularmente las relaciones comerciales, a objeto de precuautelar el precio de sus materias primas así como por la necesidad de contener el excesivo deterioro de los mineros del intercambio que perjudica grandemente el desarrollo del país, frena el crecimiento industrial y constriñe los recursos económicos del país. Otro proyecto presentado por Oscar Ortiz Avarama que se aprobó pide al Ejecutivo que con la finalidad de continuar prestando servicios en el extranjero, se mantengan vigentes las condiciones que respaldan y favorecen a dichos profesionales, desgravámenes aduaneros en sus muebles, útiles y enseres de trabajo y además el derecho a traer un automóvil cuyo valor no exceda de 2.000 dólares".

El proyecto también señaló que las indicadas deliberaciones oficiales al país ni al erario nacional, por cuanto se trata de una nueva que puede ser susceptible de negociarse o venderse en su momento de esta manera el retorno de eficientes profesionales en el exterior. El proyecto fue respaldado por los representantes Víctor Hoz de Villa, David Añez y Antonio Scholz.

La Comisión de Congreso aprobó también las siguientes mociones: la presentada por el senador Manfredo Kempff Kempff que la Dirección Nacional de Electricidad estudie la posibilidad de una rebaja en el costo de la energía eléctrica en su sector rural, que sea más elevada del país; que le pida al Ministerio de Cultura estudie la solución de los problemas que confrontan los cultivos de alto Ben; que solicita al Ministerio de Hacienda el pago de la subvención que adeuda desde el mes de agosto al Colegio Madre Seton de Trinidad; y la que pide al Ministerio Público haga su aporte para la construcción del hospital de

## PRN mantiene su apoyo a Ovando como candidato

Rubén Arias, Emilio López Salamanca y Tomás Aguilar Ponce, dirigentes del PRN, en visita a PRESENCIA, indicaron que el PRN ratifica la proclamación que hiciera en favor del Gral. Alfredo Ovando Candia, como candidato presidencial para el período 1970-1974, durante la convención de ese partido reunida en Santa Cruz en diciembre de 1966, por ser tal proclamación, añadieron, "aspiración de las bases populares del PRN".

Dirigentes del Partido de la Revolución Nacional han desautorizado comunicado publicado a nombre de ese partido, señalando que los firmantes han suplantado las siglas del PRN. El comunicado señalaba que mientras no se estructure ese partido, no se harían proclamaciones en favor de ninguna persona para la candidatura a la Presidencia de la República.

## USAD recién ganado

Este es un aporte de información para el ovino del país. En la zona de Pasco (Ovando), Estado de Anzures, en las cercanías de la ciudad de La Paz, un grupo ganadero, Lucio Challaпта (Oruro).

Amnacion que han instaurado querrela criminal contra los firmantes del comunicado que desautorizan esa proclamación política.

## NUOVO SECRETARIO REGIONAL DE FSB

Luis Ramírez Mendoza ha sido nombrado nuevo Secretario Regional de Falange en La Paz, en reemplazo de Víctor Sierra Mérida, quien pidió hace dos meses relevo de esas funciones. Según ha trascendido, el jefe de FSB, Mario Gutiérrez, invitó a Ramírez Mendoza a ocupar la jefatura falangista en La Paz, habiendo aceptado éste.

La fecha de posesión del dirigente falangista, ha sido inicialmente fijada para el 3 de febrero. Empero, es probable que la fecha sea aplazada.

Gutiérrez, por razón de que Mario Ramírez Mendoza, permanece en su propiedad de Santa Cruz, no existiendo seguridad sobre un próximo retorno a La Paz. En esfuerzos falangistas se comentó ayer el retorno de Gutiérrez se produciría recién a fines del próximo mes.

El Prof. Malherbe ha las escuelas de enseñanza secundaria de este país, en sus resultados son importantes para el mercado nacional. El profesor Malherbe se producirá el sábado del próximo mes.



La señorita Gloria A., fue poseionada por Roberto Pabón, en el Oficio del Registro Civil Distrito de La Paz, prestar su juramento ferviente de sus funciones sujeta a las leyes vigentes. prestar sus servicios con honestidad y cooperar a la recuperación del Servicio Civil del go del Dr. Jaime Jemio.

## OFICIAL DEL REGISTRO CIVIL FUE POSEIONADO

La señorita Gloria A., fue poseionada por Roberto Pabón, en el Oficio del Registro Civil Distrito de La Paz, prestar su juramento ferviente de sus funciones sujeta a las leyes vigentes. prestar sus servicios con honestidad y cooperar a la recuperación del Servicio Civil del go del Dr. Jaime Jemio.

## USAD recién ganado

Este es un aporte de información para el ovino del país. En la zona de Pasco (Ovando), Estado de Anzures, en las cercanías de la ciudad de La Paz, un grupo ganadero, Lucio Challaпта (Oruro).

## NUOVO SECRETARIO REGIONAL DE FSB

Luis Ramírez Mendoza ha sido nombrado nuevo Secretario Regional de Falange en La Paz, en reemplazo de Víctor Sierra Mérida, quien pidió hace dos meses relevo de esas funciones. Según ha trascendido, el jefe de FSB, Mario Gutiérrez, invitó a Ramírez Mendoza a ocupar la jefatura falangista en La Paz, habiendo aceptado éste.

La fecha de posesión del dirigente falangista, ha sido inicialmente fijada para el 3 de febrero. Empero, es probable que la fecha sea aplazada.

# FSB rechazó invitación para conformar el "partido único"

Afirma que un abismo le separa del Gobierno

Falange Socialista Boliviana ha rechazado la invitación del Movimiento Popular Cristiano para conformar el llamado "partido único" este último propósito, por considerar que sería una fuerza análoga y FSB se convertiría en simple grupo de acompañamiento. El Delegado de Prensa de FSB, diputado David Abey, informó lo anterior oficialmente y dijo que lo haría en nombre de su partido.

podrá hurtar indefinidamente su destino.

Añadió que Falange tiene su línea trazada y que no hará pactos ni entrará en compenachos con el Gobierno. Sin embargo, hizo la salvedad de que FSB tiene las puertas abiertas para que grupos o personas se incorporen a sus registros.

El MPC, a través de su jefe Bozo Alcocer, invitó a FSB, CD, PRDN, PSD, PRA, y PIR, así como a ex-combatientes y campesinos, para concurrir a una reunión el martes 30 a las 18 horas, en la que se discutirán ideas que permitan a los partidos interesarse en el acontecer nacional, encontrar puntos de coincidencia favorables a un movimiento político de grandes perspectivas.

**CONVENCION DE FSB**  
El Delegado Nacional de Prensa de FSB informó también que la Secretaría Regional, ciudad que ha sido fijada como sede de la próxima convención nacional falangista, ha pedido la postergación de esa asamblea política hasta el 14 de abril, para proceder a su clausura el día 19, aniversario de la muerte de Oscar Ungaza de la Vega.

La fundamentación de la idea está contenida en el siguiente párrafo de la mencionada invitación: "El MPC considera que para llevar adelante la Revolución Boliviana debe lograrse un entendimiento nacional para el desarrollo en base a una línea de izquierda, popular, revolucionaria, nacionalista y de inspiración cristiana.

Este entendimiento político con todas las fuerzas interesadas en el progreso del país, debe realizarse a través de una acción conjunta para trabajar en manera solidaria y mancomunada en la promoción y ejecución del desarrollo económico y social de Bolivia".

## RECHAZO

El nombrado dirigente nacional falangista, al dar cuenta del rechazo de su partido a la invitación del MPC, dijo también que entre el Gobierno y FSB se ha abierto un abismo y que, de consiguiente, Falange no podría pactar con el Gobierno al que calificó de oportunista, antinacional y antiobrero, que, además, afronta fracaso en su gestión administrativa.

Pedraza agregó que la intención del MPC debía haberse sabido en 1953, "pues" agregó, "esta forma se habría evitado los falangistas las torturas y martirios en las cárceles y campos de concentración del M.R.". Por otra parte, señaló que Falange constituye una fuerza que tiene gravitación en los problemas nacionales y que no se le

Dijo que corresponderá al Tribunal de Honor de su partido considerar el pedido y fijar la fecha definitiva.

## RENUNCIA DE ROMERO

El jefe de Falange, Mario R. Gutiérrez, desde Camiri se ha dirigido telegráficamente a los presidentes de los Consejos Nacionales de su partido, Antonio Anze Jiménez, Hugo Montoya y Luis Mayra, señalando que sólo una convención soberana de FSB podrá pronunciarse sobre los motivos que han determinado la renuncia del subjefe falangista, Gonzalo Romero. Luego de ponderar la capacidad y méritos políticos y personales de Romero, Mario Gutiérrez finalizó señalando que está a la espera de que el Tribunal de Honor de FSB fije la fecha y sede definitiva de la convención de Falange.



El Ministro Rolando Pardo Rojas, denunció ayer que personas inescrupulosas se han dado a la tarea de comprar grandes cantidades de alcohol de quemar, posiblemente con fines especulativos.

# DENUNCIA MINECONOMIA PERSONAS INESCRUPULOSAS COMPRAN ENORMES CANTIDADES DE ALCOHOL

El Ministro de Economía, señaló ayer que el gobierno se ve imposibilitado de poder contrarrestar este tipo de adquisiciones, que tienen todo el viso de un afán especulativo o contrabando. Ayer se expendieron ocho mil litros de alcohol al precio de \$b. 2,50 el litro.

El miércoles próximo, la Dirección de Comercio pondrá a la venta del público la cantidad de diez mil litros de alcohol; para esa ocasión el Ministerio de Economía ampliará los puestos de venta en la ciudad a fin de evitar la especulación de este producto.

# Temario para el Congreso Latinoamericano de la T.B.

Del 13 al 18 de abril de 1969, en la ciudad de México, se llevará a cabo el Congreso Latinoamericano de Tuberculosis y Enfermedades del Aparato Respiratorio, el mismo que se sujetará al siguiente temario: 1). Integración de los programas de Salud Pública en las actividades de Control de la Tuberculosis. 2). Valoración de algunos aspectos del tratamiento quirúrgico de la tuberculosis pulmonar en Latinoamérica. 3). Contaminación atmosférica y patología respiratoria. 4). Consecuencias económico-sociales de la Tuberculosis.

tensio procedera de inmunización, se programará a la reorganización de los laboratorios de Salud Pública y del Instituto Nacional de Bacteriología. El motivo por el cual se adoptó esta medida es racionalizar en forma amplia y ordenada el abastecimiento de vacunas para combatir las diferentes enfermedades en el país.

También se ha decidido, de acuerdo a un proyecto presentado por el Técnico Asesor de la Organización Mundial de la Salud, Dr. Eugenio Suárez, crear un Laboratorio Nacional de Salud Pública que tendrá cinco departamentos que comprenderán: Investigación, Diagnóstico y Producción de Vacunas y Sueros.

La adopción de esta medida favorecerá no solamente al Ministerio de Salud Pública sino al país que tendrá un medio para evitar la fuga de divisas y no permitir la adquisición de vacunas en el exterior. De esta manera se podrá obtener una provisión oportuna y la comercialización respectiva de las vacunas y sueros elaborados en el país.

# Barrios inauguró en Villazón un nuevo edificio para la Aduana

En un viaje relámpago, el Presidente fue ayer a Villazón, inauguró un edificio nuevo para la aduana y regresó a La Paz por la tarde.

Las cinco horas de vuelo en un avión del TAM sirvieron además para que los pobladores de ese alejado pueblo fronterizo con la Argentina escucharan un discurso del Presidente.

Después de una concentración en la plaza principal, se realizó la inauguración del edificio de la Aduana. Costó 70 mil dólares que fueron, en parte, financiados por USAID.

El asesor de Aduanas de USAID quien representó al Embajador E.E.UU. en la ceremonia, dijo que existe el plan de construir edificios similares en otros pueblos fronterizos como Desaguadero, Villamontes, Yacuiba y Puerto Suarez. Se instalarán puestos de control en lugares vulnerados por los contrabandistas. Ayer, dijo, refiriéndose al viernes, llegaron a La Paz los primeros equipos de radio que servirán para el red nacional de comunicaciones aduaneras.

El Presidente agradeció a todos los organismos que ayudaron para la construcción del edificio y dijo que espera que las recaudaciones se manejen con honestidad. Asistió a la ceremonia el señor Hugo Soría Galvarro, Director General de Aduanas, quien en una breve discurso dijo que la obra inaugurada será utilizada para incrementar los ingresos por concepto de impuestos.

a los bribones; podremos engrisar a los capaces. Los bribones que se vayan, yo me quedo con el pueblo".

Antes de emprender el retorno a La Paz, después de haber permanecido tres horas en Villazón, el Presidente prometió que volverá en mayo para entregar otras obras en beneficio del pueblo.

## DECLARACION

Ya en el avión, el Presidente hizo una declaración escrita cuya parte principal dice:

"Es ejemplar la Iglesia cuyos miembros rezan sólo cinco minutos en el templo. Todas las oraciones las hacen en el campo del desarrollo junto al humilde hombre de la mina, del agro o de las fábricas. Sus indulgencias son la justicia social y el permanente progreso.

"A los religiosos debemos ayudar a orar".

"Que se vayan los pícaros y los bribones. Podemos engrisar a los honestos, pero a los ratones hay que señalarlos y meterlos a la cárcel.

"Defendremos nuestra revolución con las ideas y con la democracia, pero si nuestras ideas y la democracia son atacadas por la violencia y las balas, también las defendemos con la violencia y las balas".

LABORATORIO NACIONAL DE SALUD PUBLICA  
El Ministerio de Salud Pública, con el objeto llevar a cabo un In-

EN LA PLAZA  
El General Barrios fue declarado Héroe del Estado de Villazón y se le entregaron las llaves de la ciudad. Después de varios discursos de bienvenida, el Presidente usó de la palabra.

Después de referirse a los propósitos de su gobierno y a las acusaciones que le hacen de entreguista o imperialista, que él refutó, habló de los políticos y aprovechadores. "Están perdidos conmigo los políticos. Si quieren seguir en el poder, deben servir al pueblo y no a sus bolsillos".

"Algunos levantan el nombre del gobierno o del General Barrios para hacer sus sucios negocios. Ellos irán a la cárcel. Nunca piensen que voy a proteger a los pícaros así sean allegados míos. Deben ser apreados por ustedes mismos y metidos a la cárcel".

A los dirigentes políticos les dijo que deben buscar y estar con el pueblo para lograr su desarrollo, no sólo cuando necesitan sus votos o su apoyo en las elecciones.

SINDICALISMO  
Barrios aludió a las nuevas organizaciones sindicales que han surgido en el país en busca de una reunificación laboral. Dijo que algunos creen que van a debilitar al gobierno haciendo huelgas y creando conmoción, "pero tenemos todo previsto para sostener nuestra revolución".

Ahora, añadió, defendemos nuestra revolución con ideas, pero si estas ideas son atacadas con las armas, "también responderemos con armas".

Afirmó que no han de haber en Bolivia más mártires, "vamos a imponernos si fuera necesario por la fuerza pues no vamos a vacilar al defender los intereses del pueblo boliviano".

## BRIBONES

Finalmente, Barrios dijo que su gobierno no ha de engrisar

## INSCRIPCION

La cuota de inscripción al mencionado congreso se ha fijado en \$US. 20, para congresistas y \$US 10, para acompañantes, siendo el término de la inscripción hasta el 3- de agosto del presente año. El costo de la inscripción con posterioridad a esta fecha será recargado a \$US. 25, para congresistas y \$US. 15, para acompañantes.

## CONSEJEROS BOLIVIANOS

Para Consejeros de Bolivia han sido nombrados los doctores León Arce Castillo, Santiago Medeiros Marcello Navajas A. y Emilio Salguero.

El Dr. León Arce Castillo ha sido designado como relator oficial de Bolivia.

Cualquier otra información referente a este evento podrá ser obtenida en la Secretaría General del Congreso escribiendo a Apartado Postal 45416 - México 5. D.F.- México.

## LABORATORIO NACIONAL DE SALUD PUBLICA

El Ministerio de Salud Pública, con el objeto llevar a cabo un In-

# INSTITUTO DE COLONIZACION APROBO PLANES DE GANADERIA EN SAN JULIAN

El Instituto Nacional de Colonización acaba de aprobar un plan de agricultura y ganadería para San Julián, lugar situado al norte de Santa Cruz. En esta región se aprovechará cerca de doscientas mil hectáreas de suelos aptos para la agricultura. El proyecto comprende en su primera fase el asentamiento de 500 familias oriundas de valles superpoblados de Cochabamba, Chuquisaca y Potosí.

Para este fin, se ha solicitado la colaboración del Programa Mundial de Alimentos que distribuirá víveres entre los colonos con el objeto de alentar la construcción de caminos vecinales y obras de comunidad.

Los trabajos para San Julián se iniciarán de inmediato y partirán de la margen izquierda del Río San Julián, en senda directa que abarcará 15,670 metros.

# Policías de Perú y Bolivia habrían iniciado redada contra comunistas

detenidos algunos grupos integrados por jóvenes universitarios extremistas, quienes fueron acusados de "planear acciones de terrorismo urbano". También fue aplanado el local del seminario comunista "unidad", donde se detuvo a algunos dirigentes y numerosos militantes del Partido Comunista, bajo la acusación de encubrir el funcionamiento de una escuela de preparación guerrillera. Simultáneamente, se produjo una ola de atentados terroristas que fueron calificados de falsos por voceros comunistas: un desconocido comenzó a regar la ciudad con botellas y artefactos extraños y a informar a la policía que había de-

# AASANA elabora plan decenal de trabajo para 1968 - 1978

La Administración de Aeropuertos y Servicios Aéreos a la Navegación Aérea (AASANA) ha decidido elaborar un plan decenal de trabajo para el período de 1968 a 1978 "sopesando cuidadosamente la importancia de la aviación en el país y las perspectivas que se presentan para el futuro".

Representantes de esa entidad informaron que el personal jerárquico se encargará de estudiar y planificar el plan decenal, tomando en cuenta "el escenario nacional y las posibilidades y perspectivas de una acción futura nutrida por la racionalización y modernización funcional de los servicios, y realizaciones objetivas como resultados de la política aplicable al desarrollo de la infraestructura aeronáutica, en coincidencia armónica con el desarrollo socio-económico del país".

Señalaron también que el plan decenal tendrá que adecuarse al futuro de la entidad planeando las bases estructurales de su asentamiento institucional y estableciendo las nuevas características que le dieron movilidad, en coordinación con el "desarrollo veloz y dinámico de la aeronautica en el exterior, a fin de eliminar, aunque sea en parte, el atraso de Bolivia con relación a los países circundantes, superando imperativas del pasado y el desconocimiento de la situación geopolítica del país".

Finalmente, dijeron que estos son los objetivos nacionales de la infraestructura aeronáutica, así como el estudio y la programación de la política de desarrollo de AASANA para el decenio 1968-1978; el financiamiento de los re-

curso indispensables nacionales e internacionales, estudios de ingeniería y otros factores que servirán de positivo avance y progreso de la aviación nacional, a tono con las demandas permanentes de la aviación internacional".

# Expropiaron 5.000 M2. en Achachicala

La Municipalidad expropió un superficie de 5,000 metros cuadrados en la región de Achachicala, para la realización de planes de urbanización, y modernización de esa zona.

El terreno expropiado servirá según los proyectos, para la dotación de parques y ampliación de calles que permitan la modernización de La Paz y en beneficio de los habitantes de esa zona.

## AGRADECIMIENTO

Los vecinos de Achachicala han dirigido una conceptualizada nota de agradecimiento al Alcalde Gral. Armando Escobar Urzú, señalando que la medida ha beneficiado enormemente a miles de familias de Achachicala.

La Junta de vecinos, presidida por Juan Lozano, Roberto González y otros, expresa que el Alcalde ha adoptado una medida progresista y le felicitó por su dinamismo y preocupación por convertir a la ciudad en una urbe moderna.

Los vecinos reiteran en su nota que, mediante programas de acción comunal y con esfuerzo de ellos se llevarán adelante los proyectos del Alcalde.

# Bolivia votará por Galo Plaza

Bolivia dará su voto en favor del candidato ecuatoriano Galo Plaza, en la próxima elección para Secretario General de la Organización de Estados Americanos porque éste es un compromiso contraído por el Presidente René Barrientos Ortuño. La información la dio ayer el Canciller Walter Guevara Arze en respuesta a la consulta que le hizo PRESENCIA.

La próxima votación en la OEA se realizará el día 13 de febrero. Para entonces, se espera que los Cancilleres de Centro América, luego de la reunión que realian habrán definido si mantienen a su candidato o si lo retiran. Centro América ha venido votando en favor del candidato Panamés.

Entre tanto, según los datos de que dispone nuestra Cancillería, tanto el ecuatoriano Galo Plaza como el venezolano Marcos Falcón Brindley mantienen con sus candidaturas para la próxima votación. Si en esta próxima votación uno de los candidatos no obtiene el número necesario de votos, estimamos nuestra Cancillería que se iniciará nuevas negociaciones entre los países miembros de la OEA para buscar un candidato de transacción.

# Maestros Rurales en el Comité Nal. Derechos Humanos

Brantío Enriquez M., Guillermo Vargas S., Hernán Candia y otros dirigentes de la Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia, han solicitado su incorporación al Comité Nacional de Defensa de los Derechos Humanos.

La nota esta dirigida al Dr. Rolando Costa A., Presidente de esa entidad de defensa de los derechos humanos y señalan que la CONMEHR desea integrar como miembros de este Comité, para lo cual sus personerías se harán presentes en las deliberaciones de este organismo.

# Una asamblea de abogados debatirá sobre administración de justicia

Una asamblea de abogados, la próxima semana, sobre los problemas de la administración de justicia, bajo los patrocinios del Colegio de Abogados de La Paz.

El anuncio fue hecho ayer por un vocero del Colegio de Abogados, quien recalcó que los males que afectan a la justicia boliviana se han en temas análisis, crítica, aséptica y planteamientos de soluciones.

La asamblea tendrá lugar en el Club de La Paz, hasta el viernes.

## DIRECTIVAS

La Sociedad Boliviana de Urología ha elegido a la nueva directiva para el presente año, la misma está presidida por el Dr. Néstor Obitias V., e integrada por los doctores José Sotomayor F., Alfredo Ramírez T., y Alexis Prieto.

En igual forma, la Asociación de Beneméritos de la Guerra del Chaco "Rafael Pabón", ha nombrado a su nuevo directorio, el mismo está integrado por los señores César Ascarrunz, Raúl Bargienni, Walter Rivera, Hugo Eduardo, Ernesto Vázquez, Humberto Hinojosa, Franklin Franco, Luciano Fernández y Evaristo Aguilar.

La Asociación Boliviana de Educadores Sanitarios ha renovado su directorio que registró los destinos de la institución. Está formado por el Dr. Luis Fernando Rodríguez, la señora Edme de Valdivia, la señora Olga Fonseca y los señores Víctor Mariscal y Oscar Aguirre.

El Comité Cívico Paceño, organización paceña creada para la defensa de los intereses locales, ha elegido su directorio femenino. Fue está presidido por la Sra. Nancy de Guillén Pinto y que será apoyada por el Alcalde Armando Escobar en los próximos días.

## ELECCION DE NOTARIOS

En torno a la elección de Notarios de Fe Pública para el distrito de La Paz, el Colegio de Abogados ha representado ante la Corte Suprema de Justicia, las ternas elevadas por la Corte de La Paz. Dice la representación que esas ternas han sido elaboradas en forma irregular e ilegal, ya que en ellas no se ha incluido a abogados en ejercicio de la profesión. De más de cien postulantes afirma el Colegio de Abogados, sólo 20 son abogados y el resto está constituido por elementos empíricos, que desprestigian al notariado con actuaciones ilícitas e inmorales.

El pedido de devolución de las ternas fue presentado al Presidente de la Corte Suprema de Justicia Dr. José Torrico Sierra, quien viajó a Sucre.

# Club de Leones entregará hoy premios navideños

En la Plaza Venezuela, hoy a las 11 horas, el Directorio del Club de Leones de La Paz hará entrega de los premios de Navidad a las personas que resultaron agraciadas.

El primer premio, consistente en Automóvil Dodge 1968 con el número de rifle 97231, fue adjudicado al universitario señor Enrique Rojas Rocha; y el segundo premio al beneficiario señor Wilfredo Vargas López, comerciante, natural de La Paz, con residencia en Villa Fátima.

Los demás premios también se entregarán en esta ocasión, con asistencia de un notario público y de las autoridades leonísticas convocadas por el Ingeniero Carlos...

LIMA, 27 (Inter Press Service) Las policías de Perú y Bolivia habrían iniciado una gigantesca y coordinada redada interna contra los elementos izquierdistas que trataría de impedir un supuesto plan subversivo cuyo centro estaría en el sur peruano, próximo a la frontera boliviana.

Recientemente, el Director de la Policía de Investigaciones, Javier Campos Montoya y el Jefe de la División de Seguridad del Estado del mismo organismo Hércules Martians, viajaron a Bolivia para coordinar e intercambiar datos e informaciones sobre grupos, personas y planes subversivos en ambos países. Aunque el Director de la PIP lo negó, fuentes informadas dijeron que habría llegado al Perú una copia, por lo menos parcial, del diario del Comandante guerrillero Ernesto "Che" Guevara, en la que se alude a preparativos de una operación de guerrillas en vasta escala en el Perú.

Poco después del regreso de ambos jefes policiales, la actividad de la PIP se acentuó y fueron

# Dr. HELIO MORENO SANJINES

Participa a su distinguida clientela su retorno del exterior después de haber realizado estudios de especialización durante un año y la reapertura de su Clínica Dental situada en Plaza San Francisco 893 So. Piso, Of. No. 2 donde atenderá de 14 a 19 horas.

**PAPEL AMONIAL PARA REPRODUCCION DE PLANOS HELLOS**

**KEUFFEL & ESSER CO.**

Rollos de 50, 20 y 10 yards  
Líneas negras y azules. Hojas  
Sepia

**Arauco Prado & Cia. S.A. Loayza 173 La Paz**  
Comercial Costa y Cia. 25 de Mayo 36 Sucre  
Inclor Ltda. Calle Bolívar 3581 Cochabamba

Arte y Cultura

"Exposición de arquitectura nueva" iniciará mañana en Sala Municipal

Bajo el nombre general "Exposición de arquitectura nueva se iniciará mañana, a las 16.30, en el Salón Municipal de Exposiciones una muestra integrada por proyectos de grado de varios egresados de la Universidad Mayor de San Andrés.

La muestra tiene el objeto de dar a conocer la arquitectura nueva para Bolivia y está presentada en forma fácilmente comprensible para el público en general. Los proyectos han sido realizados sobre terrenos reales y con condiciones posibles del país. Se refieren en general a obras de servicio público, tales como teatros, centros culturales, centros sociales para obreros, centros de estudio, estaciones terminales de ferrocarriles y autobuses.

EMBAJADA ARGENTINA INFORMA SOBRE SUS CONCURSOS LITERARIOS

Durante el curso de 1967, el Departamento Cultural de la Embajada de la República Argentina abrió diversos certámenes literarios de los que en su oportunidad la prensa boliviana informó con amplitud. Hasta ahora, los resultados son los siguientes:

- 1) Certamen sobre la actuación en Bolivia del General Bartolomé Mitre para los caballeros cadetes del último curso del Colegio Militar de la Nación primer premio, Eduardo Toro Llano; segundo premio, Osvaldo Bedregal Palomo. Los premios ya fueron entregados.
2) Certamen sobre "Bolivia y la Cuenca del Plata", para los profesores de economía de la Universidad Mayor de San Andrés. Se presentaron dos trabajos. Declarado desierto.

3) Certamen sobre "La personalidad de Mariano Moreno", para los alumnos de la Universidad de San Francisco Xavier de Sucre; el plazo de admisión ha sido ampliado hasta marzo de 1968.

4) Certamen sobre "Echeverría y la introducción del romanticismo en América", para los alumnos de la Universidad Técnica de Oruro; el plazo de admisión ha sido ampliado hasta marzo de 1968.

5) Certamen sobre "La personalidad de D. Domingo Faustino Sarmiento", para los alumnos de literatura de la Universidad Mayor de San Andrés. Se presentó un solo concursante, Declarado desierto.
6) Certamen sobre "La significación de la obra filosófica de Francisco Romero", para los profesores de filosofía e Institutos Anexos de la Universidad Mayor de San Andrés. Primer premio: Marcelo Calvo; segundo premio: declarado desierto.

En la exposición intervienen nueve arquitectos: Fernando de la Barra, Alfonso Villegas, Germán Sepúlveda, Mario Soría, Jaime Arce, Javier Anzola, Adolfo Calderón, Hugo Calderón y René Rojas.

Carretones sin bueyes

Dentro de las publicaciones de la Fundación Ramón D. Gutiérrez de Santa Cruz de la Sierra, ha salido a la publicidad el libro "Carretones sin bueyes" de Antonio Landívar Serrate, que contiene una serie de relatos breves bajo la atmósfera costumbrista cruceña.

"Carretones sin Bueyes es una modesta colección de relatos de ambiente cruceño-dice el prólogo de A.L.S.- escritos con la cariñosa devoción del poeta enamorado de su tierra y desoso de brindarle una sencilla muestra de este cariño, al contribuir con su pequeño aporte a la bibliografía local".

"El autor -agrega- ha nacido en el campo, en los comienzos de este siglo. Por eso en su prosa campea inadvertidamente un tono de nostalgia por las cosas de la tierra que se van yendo para no volver".

"Carretones sinbueyes" contiene veinte relatos breves: El fantasma de doscientas yardas, Sol amarillo, Velorio de niño, Carnaval en El Bajío, Aquel soñador, Los ojos, Una historia, Después de Diez años, El cambio que tenía alma, Y esta es aquella, Maldito Juego, Cohardia, Nacimiento en la pampa, El día de su triunfo, Efluvi, El carrito Ilusión, Un vestido de fiesta, Aureola, El doctor.

CORO UNIVERSITARIO DARA CONCIERTOS EN CIUDAD COCHABAMBA

El Coro Polifónico Nacional de la Universidad Mayor de San Andrés llegó a la ciudad de Cochabamba para ofrecer una serie de conciertos.

La institución musical espera así comenzar sus actividades en el presente año y que procurará atenderse al mayor número de centros del interior del país.

El Coro Polifónico Nacional Universitario, a su regreso a La Paz, iniciará la preparación de sus próximos conciertos corales.



PABLO CEJUDO

Conferencia de Pablo Cejudo

"Gibraltar y el colonialismo" ha sido el tema que desarrolló ampliamente Pablo Cejudo, en una conferencia que promueve el viernes en el paraninfo universitario.

La disertación ha sido ilustrada con la proyección de diapositivas sobre el peñón que actualmente es causa de litigio entre Gran Bretaña y España.

La conferencia de Pablo Cejudo ha contado con los auspicios del Vice-rector, Edmundo Arribas, y el Director del Departamento de Extensión Cultural, Marcelo Calvo, de la Universidad Mayor de San Andrés.

Publicaciones

El No. 7/200 de la "Revista de la Policía Nacional" está circulando reafirmando su carácter de revista permanente y superándose más en cada número. La revista dirigida por el Cnl. Eduardo Sanz Rivas, contiene una diversidad de artículos sobre temas relacionados con las actividades policíacas e informaciones en general. En la parte literaria, consigna las firmas de Leonardo Bransis, José Rico y Paulovich. El editorial de la revista está dedicado a la nueva promoción de jóvenes policíacas. Al respecto, dice en una de sus partes: "Esta profesión ofrece muy poco, casi nada. Es de pocas oportunidades de éxito y éste, con numerosas limitaciones. Es profesión donde las obligaciones son muchas y nulos los derechos. Empero, siempre hay una juventud que viene y vendrá a nuestras filas para servir al país desde el honoroso puesto de Policía, que brinda populosas satisfacciones, entre ellas, la más grande: la satisfacción del Deber Cumplido".

"Chaski", periódico informativo del Ministerio de Asuntos Campesinos, ha llegado a su edición vigésima del tercer año. Con una portada a color, su editorial se refiere a 1968 como al "Año de Esperanza", Marcelo Delgado, Director de "Chaski", dice: "Comienza 1968 y a todos nos asiste, inspiración, anhelo y esperanza. Inspiración para tomar conciencia, consecuencia, efectividad y realidad empeño, ansia y voluntad, pensamiento, idea y proyecto, plan, ejecutoria y trabajo. Anhelo de

Haravec, revista literaria del Perú

Ha llegado a nuestra redacción el cuarto número editado en Lima trimestralmente bajo la dirección de Maureen Ahern de Mauree y C.C. de Lonellini.

La publicación, bilingüe, consigna un cuento del escritor Carlos E. Zavaleta, Agregado Cultural de la Embajada del Perú en nuestro país. "La cabeza de Ernesto" es el título de la narración breve escrita en lenguaje ágil. Este trabajo

publicado por primera vez en Haravec-4, fue leído por su autor en el Primer Congreso de Narradores Peruanos, en Arequipa en 1965.

El cuarto número de la revista literaria también contiene un artículo del novelista peruano Mario Vargas Llosa y otro de Charles Olson, poeta norteamericano. Asimismo, trae una selección de poemas quechuas anónimos y de Salvador Palomino. También figuran las firmas de los poetas Sanford

Dorbin, Charles Olson, Mondragon, Edgardo Chazán, Juel Jodorovsk, Winston Ocasio, Luis Hernández, Michel Lamm, en su sección especial Jodorovsk.

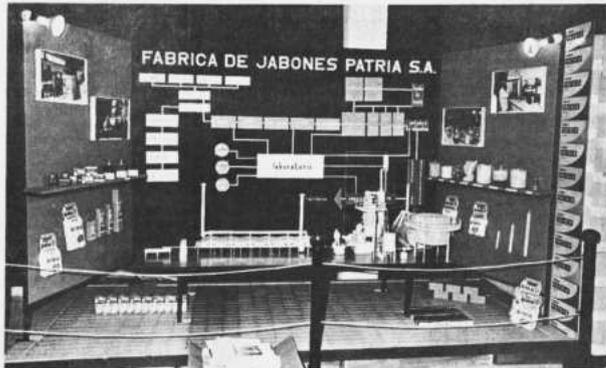
Haravec se esfuerza por sentar la nueva producción literaria de América. El carácter bilingüe de sus ediciones permite la difusión de la obra en lectores de idioma castellano e inglés.



Las fotografías corresponden a dos instantes de la entrega por VECTOR S.R.L. a la Superintendencia de Bancos de la Póliza de Garantía de la Cía. de Seguros La Nacional. VECTOR S.R.L. recibe el certificado de registro del "Shopping Center de La Paz" de acuerdo al Decreto Supremo No. 8069. En ambas fotografías aparecen el Superintendente de Bancos, Luis S. Huérfano Cabrera y los Directores de VECTOR S.R.L., Ezequiel Rawet y Scholten Becker.

VISITE LIBRERIA S. PABLO COLON 627

¿Que es la fábrica de jabones Patria?



Es una moderna organización industrial que a través de sus 32 años de existencia dedica su esfuerzo a satisfacer la constante expansión de la demanda de sus productos. Esta industria que a su fundación, año 1935, empleara métodos elementales de trabajo, gracias a la visión proyectiva y constante reinversión de capitales de sus propietarios, ha logrado automatizar su sistema de trabajo contando para ello con un modernísimo equipo de instalación continua para atomización, enfriamiento y secado bajo vacío; termocompresión, solución y dosificación de aditivos, cortadora y troqueladora automática y empaquetadura automática.

Esta instalación le permite elaborar productos de primerísima calidad y ofrecerlos al consumidor a precios sumamente populares. Actualmente, sin duda alguna, está a la vanguardia de la industria jabonera del país y compete ventajosamente con similares de muchos países del continente.

Entre los productos que elabora en el campo de lavar está su famoso 80/300 que prácticamente ha copado la preferencia de las amas de casa en nuestro país; en la especialidad del jabón tocador se puede mencionar al Negro y Oro, Beni, Vinay y al mundialmente famoso Reuter; y finalmente en la línea de velas ofrece todos los tamaños requeridos por el consumo nacional y que llevan la característica sobre los similares, de su alto contenido de estearina.

PATRIA es una verdadera organización al servicio de los hogares bolivianos y en su constante esfuerzo de superación, ahora, presenta su afamado detergente Na PANCHA.

ORTOPEDIA BERLIN

de HEINZ WELZEL

TECNICO ORTOPEDICO DIPLOMADO EN ALEMANIA

Especialista en corsés ortopédicos para enfermedades de la columna vertebral y cadera; fajas ortopedicas para descenso de estómago y riñones. Brazaeros para hernias, espaldaderas plantillas modé adores, cinturetes y moxelos en general a medida Medias y vendas elásticas

La Paz, calle Juan de la Riva 1414

AVISO

Se necesita de inmediato casa independiente en alquiler, semiamoblada, preferiblemente en zona central, Av. Arce, 6 de Agosto o 20 de Octubre. Los interesados deben dirigir sus ofertas a la casilla de correo No. 4301 hasta el 25 del corriente o Teléfono No. 29943.- Pagamos alquiler de 300 hasta 400 dólares, según estado inmueble.

USTED

DEBE SER EL PROXIMO EN POSEER GRATIS

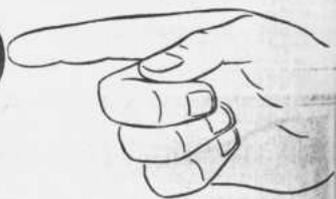
UNA COCINA LONGVIE

A GAS LICUADO O A KEROSENE

SEGUIMOS CON EN EL SORTEO "1 EN 10" HASTA AHORA 30 BENEFICIADOS

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A. UNA ORGANIZACION MODERNA CON TRADICION

ALMACEN DE VENTAS JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIMA



PRESENCIA

# Sociales

### REUNIONES

El niño David Alexander, hijo de los esposos José Loayza R. y Linda Lindsay.

La colectividad orureña residente en La Paz ofrecerá el viernes un agasajo en honor del señor Marcos Vásquez Sempéregui, por su ascenso al grado de General de Brigada. Las adhesiones las recibirá el señor Mattos, en el hotel La Paz, octavo piso.

Mejorado de salud el doctor Daniel Bilbao.

Delicada de salud la señora Betty Parada de Mendieta.

Delicada de salud la señora Elisa Calderón de Otero.

### VIAJEROS

Hoy arribaron a nuestra ciudad Mons. Stanislaw J. Brzana Obispo Auxiliar de Buffalo N.Y. y el Rvdo. Padre Roberto Schwab párrroco de San Cristóbal de Buffalo con la finalidad de visitar e inspeccionar las obras que en nuestro país están realizando. Las primeras muestras de aprecio las recibieron por los pobladores de la ciudad Satélite del Alto que son los inmediatos beneficiados de la actividad misional de esta congregación religiosa.

De Panamá María Rosa, Teresa y Huascar Cajías de la Vega.

De la Argentina, después de concluir sus estudios secundarios, Gaspar Blanco K.

Del Brasil los señores Javier y Ramiro Lijerón Estívariz.

A Buenos Aires la señora Mery Auza de Alborta.

De Buenos Aires el señor Hugo Gamarra en compañía de su esposa.

A Santiago de Chile la señora Drina Spicula de Granler.

A Lima la señora Sonia K. de Holguín.

De los Estados Unidos la señora Yolanda Ortiz de Herrera acompañada de su hija Ana María.



En la Capilla de la Inmaculada Concepción (Montículo, Sopocachi) fue bendecido el matrimonio de la señorita LOURDES DAZA INFUENTES con el señor LUIS CARLOS LUKSIC NAVA, ambos pertenecientes a conocidas familias de nuestra ciudad.



En la capilla del Centro Naval de Entrenamiento de San Diego California, en diciembre pasado, fue bendecido el matrimonio de la señorita MARÍA CRISTINA SALAZAR DEL BARRIO con el señor L.T.J.C. THOMAS W. SAMPSON.

## Mirilla Indiscreta

Elizabeth y Richard Burton siguen comprando propiedades en varias partes de Europa. Ahora están considerando la posibilidad de adquirir cerca del pueblito italiano de Positano, una isla llamada La Galli, donde durante treinta años, el famoso bailarín ruso Leonide Massine acostumbraba vivir en la mayor tranquilidad, en medio de los pájaros.

Peter Glenville, el famoso director inglés, que fue educado en Stoneyhurst y Christ's College, en Oxford, Inglaterra, tuvo unos padres y una abuela que se dedicaban a actividades teatrales. Su padre es irlandés y habla todavía con el acento característico del país; su madre es de origen hispano-irlandés. Su vocación artísti-



En misa de esponsales celebrada el día 27 del presente, en el templo de María Auxiliadora, fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita ARTEMIA ROJAS PAZ, con el señor RUBEN ARNEZ VARGAS. Después de la boda los padres de la novia ofrecieron una recepción en su domicilio.

## FOTOGRAFIA DE LA SEMANA



Pura Gil  
**FOTO CARLO**  
Comercio 926

### INFANTILES

El señor Jorge Galindo y su esposa Consuelo Pacheco invitan un té a los amiguitos de su hija Carmen con motivo de su cumpleaños.

### COMPROMISO

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Elena Rivera Díaz con el señor Rubén Suárez Sanjines. Los padres de la novia ofrecieron un cocktail con este motivo.

### MATRIMONIO

En el Templo "Dios es Amor" se realizó la boda de la señorita Rosario Turri N. con el señor Alberto Ochoa Gonzalez.

En la ciudad de Nueva York se ha bendecido la boda de la señorita Nancy Olson con el señor Martín Jiménez Tojada, vinculados a familias de Estados Unidos y Bolivia.

En el Templo de Virgen de Los Remedios se ha bendecido la boda de la señorita Aida Luz Ramos con el señor Fernando Mejía Q.

### BAUTIZO

En Norman, Oklahoma, ha recibido el sacramento del Bautizo

## La moda en París

PARIS ENE. 27 (AFP). La firma Christian Dior no alargará en 1968 las faldas de sus clientas y las reducirá más aún, especialmente por la mañana.

La esposa del Embajador de la URSS en Francia, señora de Zogin, presente en la presentación Dior, pareció sumamente interesada por las proezas de la alta costura, compatibles pues con la alta estrategia política.

Para las ahudadas mañanitas, Dior propone trajes sastre de largas americanas y faldas fruncidas, con grandes sombreros de señor o pequeñas boinas "bonnie" y calcetines.

Al llegar a la tarde, la elegante Dior vestirá trajes de muselina, con escote ancho pastora que descenderá hasta el preluído del busto.

Con dichos trajes, mangas dilatadas en forma de alas de mariposa y capelinas florecidas.

Por la tarde, podrá haber también levitas de estilo infantil y talle elevado, trajes de muselina de busto alargado y faldita volante.

## FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS DE BOLIVIA

La Paz, 18 de enero de 1,968

Al señor Doctor Daniel Salamanca T. MINISTRO DE EDUCACION  
Presente:  
Señor Ministro:

En representación de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, nos permitimos hacer una aclaración con respecto a nuestra nota No. 197/68 de 15 de los corrientes, con relación a la facción de listas docentes.

En este sentido, le manifestamos que los representantes de este organismo sindical docente, intervendrán en la facción indicada, en casos en que Federaciones Departamentales, Distritales o Regionales tengan problemas internos, y las Federaciones que no se encuentren en esta situación, participarán con sus respectivos delegados, entendiéndose que la Federación Nacional supervigilará la confección de listas en escala nacional. Anotando además, que LAS FEDERACIONES DEPARTAMENTALES GOZAN DE SUS ATRIBUCIONES, de acuerdo a nuestros Estatutos.

Esperando, señor Ministro, que en ese sentido, se den las instrucciones a los Directores Nacionales, le saludamos muy atentamente.

POR LA FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS DE BOLIVIA

Prof. Julio Loayza I. Prof. René Dávila M.  
SECRETARIOS EJECUTIVOS NACIONALES

La familia del que en vida fue

Don ELIODORO LOZA  
† CALDERON  
(Q.E.P.D.)

Invitan asistir a la misa que recordando los 8 días de su sensible fallecimiento se oficiará en la Capilla del Cementerio Central, el día de mañana lunes 29 a las 10 y 30 am.

Señor favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

La esposa, hija, hermana, hermana política, cuñado, sobrinos y demás familia, del que en vida fue

† Don ANICETO TAPIA S.  
(Q.E.P.D.)

Invitan a los familiares, amistades, personas piadosas, socios del Club de La Paz y Automóvil Club Boliviano, se dignen asistir a la misa de cabo de mes, que en memoria del extinto se oficiará el día de mañana lunes 29 a horas 10 y 30 en el templo de los Padres Comelinas (Sopocachi).

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

## AGRADECIMIENTO

Gaby de la Rezo v. de Almaraz e hijos, agradecen profundamente conocidos al Excmo. Señor Presidente de la República, Gral. René Barrientos Ortuño, al Excmo. Señor Vicepresidente de la República, Dr. Luis Adolfo Siles, a los señores Ministros de Estado, a los HH. Senadores y Diputados Nacionales, Cuerpo Diplomático, autoridades eclesíásticas, civiles y militares, a los partidos políticos, a la prensa oral y escrita, Cuerpo Médico, instituciones públicas o privadas a las que perteneció el extinto, parientes y amigos, por la solidaridad puesta de manifiesto a su siempre llorado esposo y padre durante la cruel dolencia que lo aquejó.

Los honores de alto sentido cívico y humano dispensados a su querida memoria y los muestras de sincera pesar con las que han acompañado a su familia han constituido para ella el bálsamo más poderoso a su profundo dolor.

## LIQUID CARBONIC DE BOLIVIA S.A.

Atención constructores:  
Para entrega inmediata:

Azuñeños de color 11 x 11 = mt2 \$b. 104,00 c/u 1-30  
Inodoros - lavamanos + bidets en color y blancos  
Exposición y ventas en:

Ayacucho 207  
Teléfono 22161  
Casilla 571.



Libre su cutis de esas líneas y arrugas, signo de vejez, con la nueva humedad subcutánea.

Su directa acción humectante empuja los tejidos hacia arriba y afuera, haciendo lucir la piel más tersa y libre de arrugas.

1 La LOCION 2DO DEBUT contiene el famoso "Desecubrimiento de Wiesbaden" CEF 600, que penetra la superficie de la piel, llevando humedad esencial a las células contrahidas y secas para revitalizarlas. Al volver las células a su tamaño natural, empujan los tejidos de la piel hacia arriba y afuera. Una vez más su cara, mentón y cuello se ven jóvenes. Usted lucirá y se sentirá más joven... años más joven.

2 Entretanto, los otros ingredientes emolientes de la LOCION 2DO DEBUT suavizan y desvanecen las escamas y defectos del cutis, ayudan a purificar y le devuelven ese resplandor juvenil que probablemente hace años había perdido.

3 Aplicado por la noche, 2DO DEBUT reduce los defectos de la piel mientras usted duerme. Como base de maquillaje, da a su cutis una firme tersura de pétalo de rosa, que dura 12 horas... a veces más.

En dos (2) concentraciones—  
2DO DEBUT con CEF-600 ó  
2DO DEBUT de doble potencia, para señoras de mayor edad que desean obtener resultados más rápidos, con CEF-1200.

2nd Debut con CEF-600

para 2 semanas

para 8 semanas

con CEF-1200



"Nuevo en Bolivia 2do. Debut Skin Cleanser Líquido de Limpieza Facial. 2do. Debut Skin Cleanser es un "Es el nuevo y diferente método de limpieza facial. 2do. Debut Skin Cleanser es un líquido espeso que se pone sobre la cara... se deja 60 segundos, y se lava con agua fresca. Pruébalo hoy, le hará el cutis maravillosamente limpio, suave y fresco." parándolo para recibir los beneficios máximos de 2do. Debut con CEF 600 ó CEF 1200".

DISTRIBUIDORES: EMDORA LTDA. LA PAZ -  
Tel. 26887 Casilla 915

## CUMPLEAÑOS



El niño RUBEN PALZA VARGAS, celebra el día de hoy su sexto aniversario natal.

## FARMACIA "VIDA NUEVA"

Comunicar a su distinguida clientela que se encuentra de turno a partir del 27 del presente al 3 de Febrero, en Av. Iturralde 1379. Teléfono 11425.

## CLASES DE DECORADO PASTILLAJE Y ALTA CONFITERIA

La señora ELENA G. DE GARAFULIC, anuncia que complacido a pedidos especiales dictará un nuevo curso el mes de febrero. Se insinúa a las interesadas inscribirse a partir de la fecha porque el número de alumnas será limitado.

Av. América 150 (2o. piso) Teléf. 25291.

# MANIFESTANTES APEDREARON LA EMBAJADA DE BOLIVIA EN BONN

## Pidieron libertad de Regis Debray.

Bonn, Ene. 27 (AFP) - Una treintena de jóvenes se manifestaron ruidosamente anoche ante la Embajada de Bolivia, aquí para reclamar la liberación del intelectual francés Regis Debray, condenado a 30 años de cárcel en Bolivia.

La policía, que dio la noticia, precisó que los manifestantes rompieron los vidrios de la embajada y escribieron con pintura roja en la puerta principal: "Libertad para Debray" consigna que repitieron todos a coro hasta que llegó la policía.

Siete manifestantes fueron detenidos para verificar sus documentos de identidad.

Tras este incidente, la Embajada de Bolivia quedó sometida a continua vigilancia.

# Toyota Boliviana obsequió vehículo para ayudar a ancianos desamparados



En el curso de la semana pasada, la firma comercial Toyota Boliviana Ltda, por intermedio de su presidente Sr. José T. Kawai hizo entrega de un vehículo de la marca Toyota a la Sra. Rose Mary de Barrientos.

El vehículo que ha sido entregado en calidad de obsequio a la organización social que dirige la Primera Dama de la Nación y que

tiene el precio de 8.600 dólares será sorteado entre el público y el producto del mismo servirá para la atención y asistencia de los ancianos desamparados.

En la fotografía aparece el presidente de la firma Toyota en el momento de hacer la entrega de las llaves del vehículo a la Sra. de Barrientos.

# SKOBOL S.A. ENTREGO PREMIOS



En el programa "Show de los Sábados" de Radio Méndez que dirige Micky Jimenez, la firma comercial Skobol S.A. hizo entrega de los premios a las personas que resultaron beneficiadas en su sorteo de los primeros días de este año. En la foto de la izquierda aparece la señora Rosa de Laurel-

za, favorecida con una motocicleta "Jawa". En la foto de la derecha está Jorge Bustos beneficiado con una bicicleta. Ambos premios fueron entregados por Freddy Vargas, del Departamento de Ventas de Skobol S.A. que también aparece en las fotos.

# Un edificio de primera clase para empresas de primera categoría

El edificio "Litoral", situado en la Av. Mariscal Santa Cruz esquina Colón, será concluido próximamente. Conseguida la financiación, los trabajos para terminarlo se iniciaron en el mes de diciembre pasado y sus propietarios anuncian que lo venderán por plantas.

De acuerdo a los planos de construcción y a los proyectos aprobados por CINESA (propietaria del edificio), éste edificio será realmente uno de primera clase.

Será un edificio comercial en el que estarán agrupadas las empre-

zas de primera categoría existentes en el país. Si bien los precios por metro cuadrado son algo más elevados de los de otros edificios el edificio Litoral reúne además de acabados de primerísima clase, ventajas que justifican mayor valor: Las ventanas panorámicas de Vidrios Rayban; sus sistema de aire acondicionado que permitirá mantener la temperatura que se desee, dos ascensores ultra rápidos con cabinas de diseños exclusivos, grupo eléctrico propio de funcionamiento automático en caso de corte de corriente, estacionamientos para los propietarios con servicio de limpieza y entrega del automóvil en la puerta.

El edificio Litoral contará también con el mejor Cine Teatro de la ciudad, con una planta de grandes tiendas y con el Club de Ejecutivos que funcionará en los dos últimos pisos.

Los trabajos de terminación del edificio ya se han iniciado. Esta noticia ya difundida hace días comenzó a movilizar a empresarios de first class en pos de una conveniente inversión que pueda situar a sus negocios en el mejor edificio comercial que tendrá nuestra ciudad en plazo muy breve.



# Una auténtica lluvia de "gags" "EL KNACK... y cómo lograrlo" The Knack... and how to get it

Por ALEJ. WUST KIRKWOOD

Basada en la obra teatral homónima de Ann Jellicoe, la película conserva el mismo desorden del cual puede afirmarse que linda peligrosamente con la incoherencia. Sin embargo, el director Richard Lester ha logrado con este film un estilo que ya pudimos apreciar en "que noche de la aquel día" y más perfeccionado en "Help!" ambas con los Beatles. Entre las dos se sitúa "The Knack" y el reconocimiento universal de Lester como una fuerza de primera magnitud y un humorismo fuera de serie que permita la aceptación del disparate como constante, por la sencilla razón de estar todo estructurado en función de una libertad expresiva que no desdén de la desenfrenada de la imaginación dentro de un plan preconcebido y por ello, coherente.

Recibida con mucho entusiasmo por unos y atacada por otros, "The Knack" es una película que corre el riesgo de ver cula que corre el riesgo de ser menospreciada sus cualidades por razones completamente independientes de su valor real. Comienza como una joven que llega a Londres pero la personalidad de Lester y la de Rita Tushingham luego empiezan a ser más importantes que el decorado; el argumento apenas importa; la acción es de por sí vacía; el interés viene de quien la produce y cómo lo hace. El lugar tampoco importa demastado, salvo que le sirve a Lester para desencadenar una auténtica lluvia de "gags". Los hay de todo tipo, pero los que parecen interesarle más al mismo Lester son los más disparatados o los de tipo más literario o rebuscado que encajen con cada personaje. Todos los de Rita se relacionan con lo que ella espera conseguir en Londres, con lo que espera y a la vez teme que ocurra. Así por ejemplo, cuando ella intenta cruzar la calle y pone su bolsa debajo del brazo. Este "Gag" se relaciona con sus ideas sobre el sexo y el embarazo y se basa en su carácter.

Cuanto ocurre en la pantalla pertenece al disparate y hace reír. Lester es un director cuyo sentido del humor es sobre todo visual, lo que no impide colocar agudezas en el texto, las cuales lamentablemente se pierden en buena parte para quienes no entienden el inglés "Inglés", pues su traducción es deficiente y escasa. El hacer opinar a personajes accesorios (casi siempre gente de edad y en el caso de los protagonistas es otro procedimiento que repite Lester en "The Knack", llevándolo hasta sus últimas consecuencias. Hay algo de surrealismo con la diferencia de que la creación no sigue aquí caprichos varios, sino que ha sido coordinada con la inteligencia, sin trabar la libertad, pero dirigiéndola constantemente. De aquí que el resultado sea formidable; pues a Lester le sobran cualidades, sus intérpretes se han comprometido con el espíritu de su película y el resultado ha sido simplemente: cine.

Rita Tushingham sigue siendo una estrella de primera, cuya sola presencia, de por sí, llena la pantalla de esa vitalidad que lleva dentro y le es espontánea. Su personalidad en todo instante se manifiesta en toda su plenitud. Junto a ella trabajan Michael Crawford, Donald Donnelly y Ray Brooks. Todos lo hacen con inspiración, pero el héroe de la jornada es Richard Lester, director del Film

Respecto al significado de la palabra "Knack" podría ser traducida como "cancha" para enamorar mujeres. Sin embargo, el mismo Lester afirma: "Tener Knack es tener confianza en que lo que se hace está bien (según él, no se refiere sólo a la atracción

# CALIFICACION DE PELICULAS DEL CENTRO DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

Al diablo con este cura	Adolescentes
Al ritmo del surf	Adolescentes
Alto espionaje	Mayores
Amor a ritmo de Go-Go	Mayores con reparos
El chantaje es mi oficio	Adolescentes
Las diablillas del convento	Todos
El hombre que mató a Billy el Niño	Mayores
Hotel Alojamiento	Cravamente peligrosos
Juan Colorado	Mayores con reparos
El Knack... y cómo lograrlo	Todos
Una noche de dos mundos	Todos
Namí la ballena asesina	Todos
Operación salchicha	Mayores
Operación trueno	Mayores
Una playa con mostaza	Mayores con reparos
Sandra	Todos con reparos
Texas de mis amores	Adolescentes
Tobruk	Desaconsejable
Yankee	

# UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES PROYECTO 111 BID-UMSA

## Convocatoria a Propuestas N° 17

Se comunica a las firmas interesadas, que el plazo para la presentación de propuestas, para la Convocatoria mencionada en el epígrafe (Máquina Productora de Aire Líquido), ha sido ampliado hasta horas 18 del día 23 de Febrero de 1968.

# FEDERACION MEDICA SINDICAL DE LA PAZ

## Tercera y última asamblea general

Se convoca a la TERCERA Y ULTIMA Asamblea General al cuerpo médico de La Paz, para la elección del Tribunal de Honor departamental, que se efectuará el día lunes 29 de enero de 1968 a horas 20,00 (8 p.m.) en su sede. Calle Ballivián No. 1266. La Asamblea se efectuará con el número de asistentes.

La Paz, enero de 1968.  
COMITE EJECUTIVO

# Prevención al público sobre terrenos en Villa San Antonio Alto

En vista de que los herederos MONROO-ALVAREZ, MONROO VILLAMIL, vienen ofreciendo la venta de lotes de terrenos en las áreas que han sido transferidas por la misma familia MONROO-ALVAREZ, MONROO VILLAMIL en favor del SINDICATO TEXTIL "FORNO", recurriendo a medios dolosos y fraudulentos, esta Federación Departamental de Trabajadores Fabriles advierte al público en general y a los trabajadores en particular, que cualquier compra que hagan en dichos terrenos será nula, por significar la comisión del delito de estelionato o venta de cosa ajena.

Denunciamos también ante las autoridades MUNICIPALES sobre la venta que está realizando los Monroo-Alvarez de terrenos que son cañales, Piques, áreas verdes, escuelas, mercados, etc. señalados por el Plano de Loteamiento aprobado en favor del Sindicato "Forno" mediante Ordenanza Municipal No. 81 del 21 de septiembre de 1964 y pedimos la intervención del Departamento Técnico de la Comuna Paceña, para poner fin a estos abusos.

El Sindicato FORNO además de seguir la acción criminal correspondiente contra los autores y cómplices de estos delitos, se verá obligado a recurrir a la fuerza de sus bases para desahuciar a toda la gente que se ha inculcado en sus terrenos por medio de los adquiridos mediante compra-venta de la familia Monroo-Villamil y Monroo-Alvarez, exigiendo además la entrega de los terrenos que todavía faltan por poseerlos, en cumplimiento a la escritura de transferencia.

La Paz, 26 de enero de 1968  
FEDERACION DE TRABAJADORES FABRILES DE LA PAZ (Fdo.) Benedito Catari Raymundo Buitre Fructuoso Chuquiagu SECRETARIO GENERAL, S. DE RELACIONES SINDICATO DE HACIENDA 01028 La Paz Humberto Pabón Néstor Zabaleta Walter Paita SINDICATO DE CONFLICTOS S. DE CONFLICTOS S. DE ORGANIZACION TOS C. 277263 Reynaldo Vargas Tomás Yujra Armando López Marcelo Aranda S. ACTAS Y CUL. S. DE PRENSA S. DE DEPORTES S. BENEFICENTIA TURA

COMPRE HOY A PRECIOS DE AYER Y PAGUE MAÑANA

## EN COMODAS CUOTAS

### Muebles de extraordinaria calidad

GRANDES OFERTAS DE NUESTRA FABRICA CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO Y SIN RECARGOS.

Visítenos hoy mismo

## "MUEBLES FLORES"

Hs. de atención 9 y 30 a 12 y 30; 14 y 30 a 20 y 30  
Av. 6 de Agosto 2327 Telef. 27795

## PREVENCIÓN AL PÚBLICO

Se pone en conocimiento del público en general que los inquilinos Gregorio Alencar y esposa no pueden subarrendar ni transferir la tienda que ocupan en la casa de la Calle Murillo No. 1074 por ser suyas. Se hace para evitar sean sorprendidas personas en su buena fe.

La Paz, 28 de Enero de 1968  
LA PROPIETARIA  
Aida J. v. de Vasquez

## FILON PLANO CALAMINA PLASTICA FILON FORMICA SURTIDO COLORES PISOS REVESTIMIENTO PAREDES PERFILES PARA GRADAS VENTAS DURASA

AV. MONTES 769 CASILLA 206.

Regale libros

LA ESPIRITUALIDAD DE LOS LANCOS EL ALMA DE LA MORAL CRISTIANA TILHARD DE CHAMAIN FILOSOFIA A PESAR DE TODO LOS INTENTOS, ESA FUERZA MISTERIOSA RESPUESTA A LA ANGSTIA LA TENTACION DE LA ALEGRIA EDUCACION EN EL MISTERIO DE LA VIDA CONOCER PARA EDUCAR RESERVA DEL MATRIMONIO INSTRUCCION PARA NIÑOS

EDICIONES PAULINAS  
Colón 627 - La Paz

LIBRO PARA LA FAMILIA

Espiritualidad Matrimonial Matrimonio y Concilio Guía moral del amor cristiano Hasta una familia nueva Amor e institución familiar Familia, qué es familia El matrimonio Matrimonio dicha o angustia? La familia Educación cívica de la familia La Limitación de los sacramentos

Editorial y Librería Don Bosco  
Av. 16 de Julio 1899 Tel. 26727

## ASAMBLEA GENERAL

La directiva de la Asociación Boliviana de Hoteles Restaurantes, Bares, Pastelerías y ramas anexas, convoca a todos sus asociados y personas dedicadas a estas actividades a la Asamblea General que se efectuará el día martes 30 del mes en curso a horas 18, en el Hotel La Paz; en la que se considerará la siguiente orden del día:

- 1.- Informes de labores del Presidente.
- 2.- Situación actual de la Asociación.
- 3.- Consideración de impuestos y patentes para fiestas de carnaval.
- 4.- Varios.

Se ruega puntual asistencia.

La Paz, enero 1968  
LA DIRECTIVA

EDICIONES PAULINAS  
AL SERVICIO DE LA CULTURA  
COLÓN 627  
LA PAZ

# CINE 6 DE AGOSTO - HOY

SU PROGRAMA FAVORITO DE CINE

MATINAL

## PRINCIPE Y MENDIGO

Tecnicolor

MATINEE

## OPERACION SALCHICHA

Tecnicolor

TANDA Y NOCHE

**"EL KNACK... y cómo lograrlo"**  
 ("The Knack... and how to get it")  
 RITA TUSHINGHAM  
 UNA PRODUCCIÓN WOODFALL  
 DISTRIBUIDA POR UNITED ARTISTS  
 TEATRO



Actualidades francesas no. 1/68

# Miércoles 31! Cine gran "Avenida"

LA MAS GRANDE DE LAS HAZAÑAS HISTORICAS  
ESPECTACULAR OBRA DE VIOLENTAS EMOCIONES!!

## "EL OCASO DE LOS CHEYENNES"



Exitazo de Cines Unidos Ltda. que presenta otra de sus elecciones lo más Grande del genial director John Ford.

# HOY Cines

SCALA Tel. 23535 XAS DE MIS AMORES Matinée 3.20 y 2.00. Tanda y Noche 3.80 y 3.20.

MURILLO Tel. 11647 Matinal ZULU y EL MUNDO PERDIDO Matinée, Tanda y Noche EL PADRECITO Luneta 2.50, Galería 1.50.

MUNDIAL Matinée Tanda y Noche EL SIGNO DEL ZORRO y PISTOLA ASESINA

PEDRO DOMINGO MURILLO Matinée y Tanda MACISTE HJO DE GOLIATH y EL TRIUNFO DE HERCULES Luneta 1.10

AVENIDA Tel. 25409 Matinal GOLIATH CONTRA EL DRAGON y KONGA Matinée, Tanda y Noche AL RITMO DEL SURF Matinal 1.10 y 0.60. Matinée 2.60 y 2.10 Tanda y Noche 3.20 y 2.20.

6 DE AGOSTO Tel. 32829 Matinal PRINCIPE MENDIGO Matinée OPERACION SALCHICHA, Tanda y Noche EL KNACK Actualidades francesas No. 1/68 Matinée 5.10 y 5.00. Tanda y Noche 3.80 y 4.30.

ABARCA Tel. 10252 Matinée LA INVASION SECRETA y PISTOLEROS DEL ATARDECER Tanda y Noche PISTOLEROS DEL ATARDECER y HOTEL ALOJAMIENTO Matinée 1.60 y 2.60. Tanda y Noche 1.60 y 2.70.

UNIVERSO Tel. 12660 Matinal RIO CONCHOS Matinée, Tanda y Noche OPERACION TRUENO Matinal 1.60. Matinée Tanda y Noche 7.- y 8.-

MUNJE CAMPERO Tel. 23333 Matinal EL DISCIPULO DEL DIABLO Matinée, Tanda y Noche TE-

BOLIVAR Tel. 25051 Matinal AVENTURAS EN MALAYA Matinée, Tanda y Noche AL RITMO DEL SURF Matinal 1.10 y 0.60. Matinée 2.60 y 2.10 Tanda y Noche 3.20 y 2.20.

ESMERALDA Tel. 25575 Matinal UNA NOCHE EN LA OPERA y UNA PISTOLA PARA RINGO Matinée y Noche TUYA EN SEPTIEMBRE y ALTO ESPIONAJE Tanda EL ROSTRO IMPENETRABLE y ALTO ESPIONAJE Matinal 1.30. Matinée 2.20. Tanda y Noche 2.70.

TESLA Tel. 23803 Matinal TRES EN UN SOFA Matinée UNA LEONA DE DOS MUNDOS Tanda y Noche SANDRA Matinal 2.- y 1.50. Matinée 3.- y 3.50. Tanda y Noche 3.50 y 4.-

PRINCESA Tel. 29821 Matinal TU MI CONEJO Y YO Matinée, Tanda y Noche LAS DIABLILLAS DEL CONVENTO Matinal 2.- y 1.-. Matinée 3.50, 3.-, 2.50 y 2.00. Tanda y Noche 4.-, 3.50, 3.-, y 2.50.

MIGNON Tel. 25144 Matinal LA LEY DE LOS 6 TIROS y ENTREGA INMEDIATA Matinée, Tanda y Noche GENGHIS KHAN y EL BARON BRAKOLA Matinal 0.80 y 0.50. Matinée, Tanda y Noche 2.- y 1.50.

MEXICO Tel. 26867 Matinal LOS REYES DEL FUTBOL y SANTO CONTRA LA INVASION DE LOS MARCHIANOS Matinée y Tanda AMOR A RITMO DE GO GO y JUAN COLORADO Noche ZORBA EL GRIEGO y JUAN COLORADO Matinal 1.- y 0.50. Matinée, Tanda y Noche 3.- y 2.-

LA SALLE Tel. 22628 Matinée ULTIMOS NOTICARIOS y CUANDO TU NO ESTAS.

EBRO Matinal COMANCHES DEL ARROYO AMARGO y QUE ME IMPORTA EL DINERO Matinée, Tanda y Noche LA ULTIMA VENGANZA y TOBRUK.

PARIS Tel. 29704 Matinal DILE QUE LA QUIERO Matinée, Tanda y Noche EL CHANTAJE ES MI OFICIO Matinal 1.10 Matinée 3.10 Tanda y Noche 3.30.

ROXY Tel. 25442 Matinal HOMICIDAS EN RUEDAS y EL MAGO DE OZ Matinée HOMICIDAS EN RUEDAS y EL DOLAR SANGRIENTO Tanda y Noche EL DOLAR SANGRIENTO y EL PAREDON Matinal 0.90 Matinée 2.60 Tanda y Noche 2.70.

IMPERIO Tel. 10451 Matinal REBELION EN SUDAN y LOS VIAJES DE GULLIVER Matinée EL AGENTE SECRETO MATT HELM y LA LEYENDA DEL LOBO Tanda y Noche EL AGENTE SECRETO MATT HELM y MUNDO SIN SOL Matinal 0.80 y 0.40. Matinée, Tanda y Noche 2.- y 1.50.

SAN CALIXTO Matinal EL PERRO QUE SE CREYO MAPACHE y BLANCA NIEVES y LOS SIETE ENANITOS Matinée, Tanda y Noche EL PERRO QUE SE CREYO MAPACHE BLANCA NIEVES y LOS SIETE ENANITOS y EL VIAJE FANTASTICO Matinal 0.85 y 0.60. Matinée, Tanda y Noche 2.10 y 1.60.

COLON Tel. 23477 Matinal TIRANDO A MATAR, AVENTURAS EN MALAYA y PARAISO DE LOS RATONES Matinée Tanda y Noche SANTO CONTRA LOS VILLANOS DEL RING y GUADALAJARA EN VERANO Matinal 1.- y 0.60. Matinée, Tanda y Noche 2.- y 1.50.

LUX Matinal RATEROS ULTIMO MODELO y PARAISO ESCONDIDO

Matinée, Tanda y Noche COMANDANTE FURIA y EL INDOMABLE Matinal 1.- y 0.60. Matinée 2.10 y 1.60. Tanda y Noche 2.60 y 1.60.

VARIADADES Tel. 24071 Matinal DIABLOS DEL MAR y UN PASO AL MAS ALLA Matinée y Tanda SAMMY LA FOCA LOCA y MATIAS SANDORF Noche EL ARBOL DE LA VIDA y CORTOS Matinal 1.- y 0.80. Matinée, Tanda y Noche 2.50 y 1.50.

AMERICA Matinal RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO y LA GUERRA DE MONSTRUOS Matinée, Tanda y Noche BARU HOMBRE DE LA SELVA y JARAWI

TRIANON Tel. 21320 Matinal QUE PERRA VIDA y LA BANDA DEL FANTASMA NEGRO Desde las 14 horas funciones continuadas LOS DOS CUATROSES

ILLIMANI Tel. 12753 Matinal MONTE ESCONDIDO Matinée Tanda y Noche CANA BRAVA y CADA QUIEN SU LUCHA Matinal 0.60. Matinée 1.10 Tanda y Noche 1.60.

**¡SU SANGRE JOVEN REGÓ EL CAMINO DE LA VICTORIA!**

**JAMES DRURY**

**"VENCER O MORIR"**  
 ("The Young Warriors")



TECHNICOLOR - PANAVISION

STEVE DARLSON - ROBERT FINE - JONATHAN GRAY

VUELVE EL VIBRANTE DRAMA BELICO PLAGADO DE ACCION DE PRINCIPIO A FINI

**MARTES: CINE EBRO**

**¡UNA DESOPILANTE BURLA DE LOS "HEROES" DE LA GUERRA!**

★ con el protagonista de la película "Flint, peligro supremo" James COBURN ★

OTRO ASIL IMPACTO DE ANDINA S.A.



**¿Qué hiciste tú en la guerra, Papá?**

PANAVISION COLOR DE LUXE UNITED ARTISTS

MICK SHAMMI - SERGIO CANTONI - GIOVANNA RALLI - ALDO RAY

**MARTES 30 \* Cine 6 de AGOSTO \***

# CINE MEXICO MARTES Otro sensacional Estreno

EN FASTMANCO OR



Produccion ALMADA, S.A. presenta

**KITTY DE HOYOS**  
**FERNANDO ALMADA**  
**DAGOBERTO RODRIGUEZ**

**LOS UNETES DE LA BRAVA**  
 (EN EL VIEJO GUANAJUATO)

ROBERTO CAÑEDO - BLANCA SANCHEZ - RAFAEL DEL RIO  
 JOSE ANGEL ESPANOSA FERROUSQUILLA - ALICIA BONET - ANTONIO RAHEL  
 CONSUELO FRANK - MARIO ALMADA - ENRIQUE ALVAREZ TELIZ - VICENTE BARRA

# UN PALPITANTE PROBLEMA DE HOY Y DE SIEMPRE!!

EN UNA PELICULA QUE ES TODO UN FESTIN DE PICARDIAS Y BUEN HUMOR...

Tony Curtis  
Vivian Lisi  
George C. Scott



**"¡No con mi mujer, no!"**  
 (NOT WITH MY WIFE, YOU DON'T!)

UNA PRODUCCION NORMAN PANAMA  
 TECHNICOLOR

UNA COMEDIA LLENA DE COLORIDO, MOVIMIENTO, RISAS Y HUMANIDAD!

**"PROXIMO ESTRENO TEATRO MONJE CAMPERO**

ES OTRO SUCESO-EXITAZO FILMICO DE CINES UNIDOS LTDA.

# AVISOS NOTABLES

**Terreno Cochabamba**  
Vendo o permuto, 900 metros, a tres cuadras Puente Quillacollo, Referencias: Indaburo - 1037.

**Instituto "Eva Perón"**  
Reservar para tiempo solamente para primer curso. Secretarías Es-tendocillográficas en dos años, también materias de mecanografía en dos años, también materias de mecanografía en dos años. Solicite prospectos. Ayacucho 251, lado Banco Mercantil.

**Ingreso UMSA**  
Adquiera policopiados para Ciencias Biológicas, Sociales, Exactas, con programas vigentes. Instituto "EVA PERÓN" Ayacucho 251, casilla 989.

**Joyereros**  
Recibimos sierras y cepillos. Juan de la Riva 1427.

**Vendo terreno**  
En Següencoma. Referencias: Teléfono 28498

**Lote vendo**  
Zona Caicóni Alto, inmediaciones Fábrica de Fósforos, casi 300 m<sup>2</sup>, 15,000 \$b. Teléfonos - 22545, o 20178.

**Vendo o permuto**  
En Irupana propiedad con piscina, 14 camas. Teléfono 22149- 22435.

**Vendo chalet**  
Flamante, 27,000 dólares, Calacoto. Teléfono 12781.

**Colegio "Libertad"**  
Nuestro lema es: "Enseñar educando, bajo una disciplina conciente". Reserve inscripción, Aspiazu 356, teléfono 22546

**Accesorios fotográficos**  
Vendo, máquina fotográfica Bessamatic con lentes 2,8/5 m.m. y Zoomar 2,8/36 a 82 m.m. Fotómetro Lunasix, filmadora eléctrica Canon 8 m.m., Proyectos 8 m.m., Norris para sonido. Francisco de Miranda No. 9. teléfono 27613, Miraflores.

**Machihembrado**  
Y zócalos, mara primera clase P2, \$b. 2,60, alambre tejido \$b. 80. Barraca "POTOSI" Chuquisaca 412.

**Necesito**  
Tejedoras con máquinas chompas dobles y sencillas. Armenta 660.

**Muebles Flores**  
Le ofrece variados y hermosos juegos de living, con cojines, yesuma de goma, grandes facilidades, ventas al contado con el 15% de rebaja. Av. 6 de Agosto No. 2327.

**Camioneta Ford**  
Modelo 1954, se vende en perfectas condiciones. Verla de 10 a 12, Calle Rosendo Gutiérrez 381, teléfono 22295.

**En Venta**  
Vagoneta marca "OPEL REKORD", modelo 1967, de cuatro puertas, en perfectas condiciones. Llamar al teléfono No. 22110, Embajada del Brasil, oficinas del Can.

**Vendo auto**  
"OPEL", Record 1967 Referencias: Teléfonos 13039-21093.

**Laboratorio técnico "Sascu"**  
DE CARLOS ARTEAGA e HIJOS, Mecángrafos con Certificados de Fábrica. Especializados en reparaciones de máquinas de escribir, máquinas de calcular, máquinas de sumar, cajas registradoras, eléctricas o manuales. Trabajos en general de precisión. Consulten sobre cualquier trabajo de máquinas. Calle Bueno 240, esquina Avenida Camacho, La Paz, Bolivia.

**Remington**  
15 pulgadas, nueva, vendido ocasión. Comercio 994, oficina 6.

**Urgente**  
MOTIVO VIAJE, vendo auto "VOLKSWAGEN" modelo 59, \$b. 17,000 Teléfono 10460, horas de oficina.

**Anticrético**  
Departamento amplio, céntrico, dos dormitorios, terraza, teléfono Referencias: LA CONFIANZA. Comercio 994 teléfono 13302.

**Terreno**  
En Obrajes, véndese, teléfono 10997, de 19 horas, adelante.

**Compro piano**  
De ocasión, medio uso. Aspiazu 356, teléfono - 22546.

**Se Arreglan**  
Radios a domicilio. Referencias: Teléfono 20332.

**En venta Chalet**  
Moderno en Sopocachi sin intermediarios, cerca Cancha Municipal, (Campos esquina Presbítero Medina) consta cuatro dormitorios, dos comedores, living, escritorio, dos baños, jardín y dependencias. Teléfonos 27510 y 25129.

**Lubricantes**  
Ofrecemos aceites y grasas de "VEEDOL", precios de Y.P.F.B. Importadora "POTOSI" Chuquisaca 412, teléfono 27882

**Hermoso terreno**  
Avenida 6 de Agosto, planos aprobados. Teléfono 12781.

**Vendo automóvil**  
"DODGE" dart 270, 1965 6 cilindros, cuatro cambios. Referencias: Ayacucho 208, tercer piso, oficina 2, teléfono 23757, Domicilio: Teléfono - 32348.

**Clases de guitarra**  
Se enseña música folklórica, popular y flamenca, cursos rápidos, Calle Murillo 1290, teléfono 22401.

**Casilla correo**  
Transferro. Teléfono - 20757.

**Trámites militares**  
Gestiona benemérito Daniel Roberto Aduz, procurador causas, ex-secretario tribunal militar 30 años práctica. Sagárnaga 161, casilla - 3807.

**Casa junta**  
Departamento, necesito, Sopocachi, Obrajes. Referencias: LA CONFIANZA. Comercio 994, teléfono 13302.

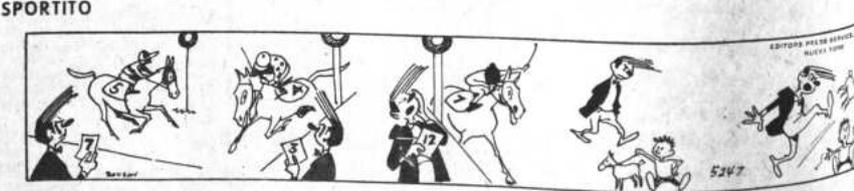
**Alquilo**  
Habitaciones amobladas distintas zonas. Referencias: LA CONFIANZA. Comercio 994, teléfono 13302.

## SEGURO DE VIDA MILITAR CITACION

Por disposición del Directorio y considerando la necesidad de cumplir con lo prescrito por los Estatutos, se cita a los señores Generales, Jefes y Oficiales socios del Seguro de Vida Militar, a la Asamblea para la renovación del cincuenta por ciento de los Directores que fue diferida por la Asamblea del 15 de agosto del pasado año de 1967 y que tendrá lugar el día viernes 9 de febrero, en el local del Círculo Militar a horas 18:30.

ELECCION DE VOCALES EJERCITO		PROPIETARIOS SUPLENTES	
Vocales	1	1	1
Inspectores de Contabilidad	1	1	1
FUERZA AEREA			
Vocales	1	1	1
Inspectores de Contabilidad	1	1	1
FUERZA NAVAL			
Vocales	1	1	1
UNION DE MILITARES EN RETIRO			
Vocales	1	1	1
Inspectores de Contabilidad	1	1	1

Los poderes para esta elección, serán remitidos a las oficinas del Seguro de Vida Militar para ser registrados.  
La Paz, febrero de 1968.  
GERENTE.



**¿FLACA?**  
He aquí una nueva y fácil manera de ganar el peso que necesita para tener una bella y atractiva figura. Si es delgada y falta de peso, tome PLUS-FORMA y gane los kilos que necesita para tener una figura llena, firme y saludable. PLUS-FORMA le suministra las calorías que contribuyen al aumento de peso, además de vitaminas, minerales, y otras benéficas materias nutritivas. Con PLUS-FORMA muchas personas han ganado 2, 3, 5, y hasta 8 y 14 kilos de peso... y sin comer en exceso! PLUS-FORMA ayuda a llenar bultos, menudas, brazos, piernas. Ayuda a las personas delgadas a tener una constitución sólida y firme en todo el cuerpo. Excelente y recomendable para hombres, mujeres, niños y convalecientes. Es una fórmula de sabor agradable, de venta en todo el mundo. COMPRENDE Y REVISEMO EN SU FARMACIA.  
**PLUS-FORMA EMULSION**  
Distribuidores EMDORA LTDA. Tel. 26887 - Casilla 915 LA PAZ

# siempre hay alguien que puede hacer un producto peor y venderlo más barato

En Philips hacemos todo lo contrario. Nuestra preocupación constante es mejorar nuestros artículos.

Por eso, aunque cuesten algo más, son económicos por su duración, su alto nivel de calidad, la satisfacción que proporcionan y el servicio mundial que facilitamos.

La verdadera economía está en la calidad del producto y en la satisfacción que el cliente obtiene por el dinero invertido.

La próxima vez que Ud. necesite sonido, iluminación o algo para su hogar, venga a Philips.



Esta es una de las 8 grabadoras de la línea Philips

Ud. puede obtener una excelente grabadora Philips desde \$b. 167 mensuales.

Todos los productos Philips tienen garantía escrita.



# PHILIPS

SERVICIO  
CALIDAD  
GARANTIA

# Cristal-Always jugarán por Copa Libertadores

## LOS ALBIRROJOS BUSCARAN REHABILITACION

Sporting Cristal, sub-campeón peruano de fútbol irá por su segunda victoria a la confrontación de esta tarde en Miraflores, mientras Always Ready buscará la rehabilitación después de su pésima actuación del miércoles en la noche frente a Universitario. Estos antecedentes pueden servir para que el aficionado espere un cotejo superior al observado el miércoles.

Desde luego que lo que interesa es que la producción de los locales mejor, aunque por otra parte los aficionados locales también desean observar el potencial del sub campeón peruano y relacionarlo con

el real valer de Universitario. Los peruanos actuarán con el mismo plantel que jugó en Cochabamba, vale decir con Rubinos; Campos, De la Torre y Ruiz, Elías y Nieri; Millán, Risco, Aquije, Gonzáles y Del Castillo. Por su parte, Always Ready ha anunciado que tampoco habrá modificaciones de importancia, aunque no se descarta la posibilidad de que a último momento puedan producirse variantes. La jornada internacional comenzará a las 16 horas, y a las 14 se jugará un encuentro entre la selección juvenil y la reserva de 31 de Octubre. El árbitro del match saldrá de un sorteo de la terna que integran Aires Abreu, Barreto y Dimas Larrosa.



**SPORTING CRISTAL.** - Elenco del sub-campeón peruano, Sporting Cristal, que se presentará a consideración de los aficionados paceños esta tarde en el estadio Siles, enfrentando a Always Ready, equipo que buscará rehabilitarse después de una baja actuación ante la "U".



**SUB-CAMPEON NACIONAL.** - Always Ready trotará por todos los medios lícitos de mejorar su producción del miércoles. Para ello sus integrantes tendrán que superarse el 100% frente a un rival difícil como es el Cristal.

## Causó satisfacción la inscripción de Bolivia en Sudamericano de Natación

Lima, 27 (AP) - La Federación Sudamericana de Natación con sede en Lima, anunció que ocho países han dado a conocer el número de nadadores y delegados que enviarán al campeonato americano a mediados de febrero en Río de Janeiro.

El presidente de la Confederación de Natación que ha resuelto enviar una delegación de 18 personas, incluyendo 14 nadadores. Bolivia no ha estado representada en muchos torneos y para la confederación es una alegría que los bolivianos se unan con este gran aporte a la familia sudamericana de la natación.

Salinas también se mostró satisfecho al anunciar que Paraguay enviará 20 personas, entre las cuales figuran siete dirigentes y médico. "Como en el caso de Bolivia" -agregó- es para la confederación un orgullo anunciar la actitud de Paraguay.

## Se realizó con éxito certamen de esgrima

Con bastante éxito se realizó el torneo apertura de esgrima, organizado por la Academia de Armas "Simón Bolívar", en la pedana del Estadio Departamental, la noche del último jueves con una competencia de FLORETE INDIVIDUAL, en la que participaron 6 tiradores.

Carlos Auza, a quien debemos destacar por su corta edad y nivel esgrimista de muy buenas condiciones que empató con el segundo puesto, pero por estocadas recibidas se clasificó en tercer lugar.

### PROXIMA COMPETENCIA

A mediados del mes de febrero continuando con el calendario deportivo se realizará una competencia en sable, para la cual los aficionados quedan invitados.



**UNIVERSITARIO.** - Ingresó a la cancha para cumplir su compromiso frente a Always Ready. Hoy enfrentará el elenco de Wilsterman, en la ciudad de Cochabamba, donde hay expectativa por ver en acción al cuadro "cremo".

## "U" de Lima y Wilster en cotejo atractivo

### LOS PERUANOS PROCURARAN IRSE INVICTOS

El lance de Cochabamba entre Wilsterman y Universitario, campeones de Bolivia y Perú, respectivamente, tendrá más atracción que el que jugarán en La Paz los sub-campeones. Esto se deduce por el simple hecho de que los campeones tienen mayor potencial futbolístico, por una parte y porque Universitario cumplió una buena actuación en La Paz y tratará de revalidarla ante un team difícil en su cancha como es Wilsterman. Los "cremas" anunciaron su plantel titular, que está alojado en el Hotel Cochabamba a órdenes de Marcos Calderón. Por otra parte, Wilsterman no podrá presentar a Zabalaga, que fue expulsado en el anterior encuentro de los "aviadores".



**ARQUERO DE LA "U".** - Correo, el guardarrredes de Universitario de Lima, es uno de los figuras más eficaces del plantel peruano. Frente a Wilsterman tendrá ocasión de mostrar sus aptitudes.

### CITA CON LA PRENSA ENTREVISTARA HOY A PERIODISTA DEPTVO.

El prestigioso periodista deportivo Cucho Vargas, será esta noche huésped del programa radial periodístico "Cita con la Prensa" que se difunde todos los domingos a las ocho de la noche en Radio Difusoras Altiplano.

Guillermo Zavala -productor de "Cita con la Prensa"- indicó que en la oportunidad entrevistará a Cucho Vargas sobre diversos temas vinculados con el deporte nacional.

"Creo-dijo- que los periodistas deportivos como Cucho Vargas, Tito de la Viña, Julio Borelli, Mario Ríos y otros, son los llamados a orientar el nuevo rumbo que debe tomar el deporte en nuestro país, cuya crisis actual es innegable."

"Cita con la Prensa" cuenta con los auspicios de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

## México no asistió a sesión deportiva

Lausana 26 (AFP) - La asamblea general de las Federaciones Internacionales Deportivas (AGFI) expresó esta mañana aquí su extrañeza por la ausencia de México a esta reunión.

En el informe de la comisión relativo a las relaciones de las federaciones internacionales con el Comité Internacional Olímpico (CIO), la asamblea general se mostró sorprendida ante el hecho de que los representantes del Comité organizador de los juegos de México no haya juzgado oportuno participar en la reunión de la AGFI en vísperas de los juegos olímpicos.

## BOLIVARIANO DE MOTOCICLISMO SE EFECTUA HOY EN CAPITAL PERUANA

Lima, enero, 27 (AFP) Con la participación de corredores de Bolivia, Colombia, el Perú y Venezuela, mañana se efectuará en esta capital la primera fecha del campeonato bolivariano de motociclismo.

El certamen se llevará a cabo en el circuito local del Campo de Marte y proseguirá el 31 de marzo próximo en la ciudad de Caracas; para donde se espera mayor concurrencia.

El programa oficial consta de cuatro pruebas: para máquinas de 50 centímetros cúbicos doce vueltas, para máquinas de 100 cc quince vueltas o sea 31,6 KM, para máquinas de 125 cc veinte vueltas o sea 42 KM y para máquinas de 250 cc cuarenta vueltas, o sea 84 km.

Los corredores ecuatorianos - que llegaron ayer intervendrán al parecer, solo en la prueba de 250 cc. Ellos son Bolívar Recalde, Ernesto Chacón y Rubén Pérez.

Los venezolanos, grandes favoritos del torneo son Pedro Betancourt, Bradford Cano Víctor Bracamonte, Luis Gómez, Julio César León y Gustavo León.

De Bolivia se espera la llegada de tres corredores. Hasta el momento sólo es segura la participación de Juan Zeballos, deportista radicado en Lima, quien intervendrá en la categoría de 250 cc.

Por el Perú se ha inscrito una treintena de corredores, siendo los principales José Esenwanger Ro-

berto Escala, Nelson Morales los Barbacci y Manuel

Después de la carrera de estas, este campeonato bolivariano continuará en las ciudades de Iquitos, Quito, La Paz y Panamá, en fechas que se anunciarán oportunamente.

Se recuerda a los señores socios del Club Social Petrolero en razón de haberse postergado la Asamblea General del Club Social Petrolero, ésta se llevará a efecto el día de mañana jueves 28 de enero, a horas 18,30, en el local de F.S.T.P.B.

La Paz, enero 28, de 1968

EL DIRECTORIO

### MICRODEPORTES

TURIN, Italia, 27 (AP) Juventus de Turin venció a Atalanta de Bérgamo por 1 a 0 en un partido que se jugó hoy correspondiente al décimo séptimo juego del campeonato de Italia, primera división.

Se llegó al descanso con un gol a favor de Juventus. El partido se jugó antes de lo inicialmente visto para permitir descansar a los jugadores del Juventus en el encuentro de Copa de Europa de campeones que debían jugar en Brunswick (Alemania Occidental) el miércoles próximo. El gol de la victoria lo marcó el brasileño Cineshino a los 10 minutos.

Joahnnesburgo África del Sur, 27 (AFP) - Los brasileños Koch y Edson, Manchester United, fueron los protagonistas de la final de dobles "Copa de las Naciones" al vencer a los estadounidenses Hewitt y F. McMillan por 6/4 y 7/5 en un partido jugado hoy aquí.

Anteriormente los jugadores se habían calificado para las semifinales al vencer a los argentinos R. Moore y R. Moore por 6/1, 10/12 y 6/2.

Buenos Aires, 27 (AFP) - La cancelación, según se anunció, de la gira de los directivos peruanos a que el Comité Nacional de Fútbol de Uruguay accediera el estadio Nacional esos cotejos, por no haberse actualizado en modificaciones.

Montevideo 27 (AFP) - Los directivos peruanos a que el Comité Nacional de Fútbol de Uruguay accediera el estadio Nacional esos cotejos, por no haberse actualizado en modificaciones.

La Federación Uruguaya de Fútbol designó a la delegación que representará al Uruguay en el campeonato de fútbol de América del Sur que se celebrará en Lima, Perú, en el mes de febrero. La delegación estará integrada por Andrés Norblin, Raúl Ape, Lyllan Thémis, Trama, Guastalla, Marta Valecka, Mónica Pérez y Felicia Ospitaheche.

La Paz, Bolivia, Domingo 28 de Enero de 1968.

# El Cardenal Maurer y la peregrinación a Copacabana

Por: ENRIQUE MARTINEZ PEREIRA  
Fotos: Guillermo Morales Espinosa



La amable sonrisa del Cardenal le granjeó la simpatía de todos los habitantes de Copacabana y de las poblaciones aledañas al Lago Titicaca.

lancha, con la risa en los labios y añadiendo en voz baja decía a uno de sus acompañantes: "Estoy muy gordito todavía".

El purpurado pasó revista al batallón y cuando estrechó, la diestra de los oficiales -se contaban entre ellos a los tenientes de Navío, Roberto Barrientos Cabrera y Mario Lema Prieto surgieron estas frases que sorprendieron a los militares navales: "Para reconquistar el mar hay que ir a la guerra".

Los hechos salientes mencionados siempre. En la escalinata que conducía a la Cámara de Oficiales, Maesse Roca expresó: "Pase Eminencia. No quisiera que mi Cardenal prosiga viaje sin almorzar". Y el Cardenal jovial y simpático respondió: "No es inmoderado mucho. La democracia es una sola. Fuerte y cerrada como un puño".

La permanencia en esa base militar fue breve. El Cardenal se sirvió con mucho apetito e indagó de ciertos mecanísmos esencialmente castrenses. Interiorizado de todo alentó la labor de aquellos hombres, que pese a las inclemencias del tiempo están empeñados en obras de vasto alcance.

**PROSIGUE EL VIAJE**

El viaje siempre cansador, siguió con normalidad. Escortado por diez motocicletas tres kilómetros antes de hacer su ingreso a la población, el Cardenal empezó a vivir internamente la alegría de ver coronado su anhelo de visitar el Santuario de la Reina de Bolivia. Los peregrinos sureñoses -sus hijos como los llamaba siempre- comenzaron también a sentir la emoción de acercarse al Santuario.

Copacabana, vestida con sus mejores galas, aguardaba desde tempranas horas la llegada del purpurado boliviano. Explotó en júbilo cuando el Cardenal descendió del vehículo y se confundió en un abrazo con el Alcalde Municipal, Jorge René Bascopé. El recorrido

(Pasa a la pág 3)



Muestra del aspecto que presentaba la gruta de la Virgen de Lourdes, cuando centenares de peregrinos se dirigieron hasta ese santuario, acompañando en la travesía al Cardenal Maurer.



Un numeroso grupo de señoras, señoritas y jóvenes quiso posar junto al Cardenal Maurer para tener un imperecedero recuerdo de esa visita.



El Cardenal Maurer desembarca en Hincachaca, para visitar la gruta de la Virgen de Lourdes. Adolfo Palma, propietario de la finca, le da la bienvenida.



El Alcalde Municipal de la península, Jorge René Bascopé, entrega la copa de la Ordenanza declarando al Cardenal "Huésped Ilustre". El purpurado recibió además réplica en bronce de la imagen de la Virgen de Copacabana.



Las dos movilizadas que condujeron a peregrinos hasta el Santuario de Copacabana. Se detuvieron en la Cumbre, antes de ingresar al Santuario para decir sus primeras oraciones.



El Cardenal José Clemente Maurer, escoltado por soldados de la Base Naval del Titicaca y las autoridades de Copacabana, cuando hacía su ingreso a pie hasta la Basílica de la Virgen. Fue un entusiasmo...

En Tiquina Su Eminencia fue objeto de una cordialísima acogida por parte de los pobladores y efectivos de la Fuerza Naval que rindieron al Cardenal los honores militares correspondientes a su alta investidura.

# MAS Y MEJORES COCHES

Japón está creciendo rápidamente y se está transformando en un país poderosamente industrializado. La modernización de la industria japonesa se desarrolla a un ritmo acelerado en todos sus aspectos. La vida moderna requiere máxima velocidad, alta eficiencia y estabilidad. Por lo tanto un automóvil debe satisfacer dichos requerimientos con objeto de satisfacer y cumplir sus funciones.

NISSAN MOTOR CO., una de las principales industrias del Japón, produce automóviles modernos, resistentes y de gran rendimiento. El conocido Datsun, por ejemplo, como producto principal.

NISSAN MOTOR CO., tiene más de 30 años de experiencia en la fabricación de automóviles. Desde su fundación en 1933, Nissan ha desarrollado tanto técnicamente como en la expansión de sus negocios.

Los esfuerzos de Nissan Motor Co., por su constante desarrollo técnico fueron premiados por su extraordinario crecimiento y está ahora dirigiendo la industria

japonesa de automotores, en producción y exportación de automóviles de calidad.

NISSAN MOTOR CO., tiene un gran número de plantas por todo el país. La planta de Yokohama, la más antigua de las plantas de Nissan. La planta de Yotsiura en el Monte Fuji donde se fabrican las partes de transmisión y mecanismos de dirección. La planta de Yokosuka, donde se fabrican los camiones. Y la moderna planta de Opama, con un área de 1.000.000 m<sup>2</sup>, especializada en la producción de coches para pasajeros. Estas plantas utilizan todos los procedimientos modernos para la feliz conclusión de sus productos.

A través de su lema de más y mejores coches, Nissan no solamente ha extremado su sistema de producción, sino que también ha crecido en calidad. En 1960, Nissan fue premiada con el premio Deming, un tributo a la calidad y uniformidad de sus productos.

Un automóvil debe satisfacer

los diferentes requerimientos de los diferentes usuarios. Alta velocidad, duración, economía, confort y cien cosas más. Las partes que requieren extraordinario esfuerzo, tales como ejes, engranajes, toman su forma en la sala de fragua, para llenar las necesidades requeridas, las partes son tratadas al calor y cuidadosamente revisadas. Los bloques de cilindros, culatas, ejes, engranajes, son enviados de la sala de máquinas a la sala de fundición y fragua.

En la sala de máquinas estas piezas de precisión son creadas por un complejo y moderno equipo de máquinas y herramientas. Todo es realizado con precisión y las especificaciones son controladas en un mikround. Un mikround es una unidad de longitud igual a 1,000 de un milímetro o cerca de 125 mil de una pulgada. Filas de grandes máquinas prensoras, incluyendo una poderosa prensa de 4,000 tons.

A través de toda la producción la gigantesca máquina prensora aplasta, alarga y corta las láminas metálicas en la forma deseada y con la facilidad y suavidad de un cuchillo. Las hojas metálicas de la prensa son transportadas a la sección de soldaje para su ensamble de alta precisión. Después del procedimiento de pintura y secado, la superficie de la carrocería es altamente pulida. Los componentes del motor reciben salidos del Cuarto de máquinas, son colocados al block de cilindros en la línea compleja pero ordenada del ensamble. Siguiendo el ensamble, se lleva a cabo estrictos tests de cada motor antes de su envío a la planta final de ensamble.

La línea final de ensamble es la fase más interesante en la fabricación de un automóvil. Aquí es donde el cuerpo se junta a la máquina en el período final del proceso de fabricación, antes de que el automóvil completo salga de la línea. La línea de ensamble cierra con perfecta precisión. La unidad armada es probada en todo sentido posible para asegurar que cada parte cumpla su función en completa armonía con las otras. La prueba de línea trasera, las aceleraciones y la prueba de los frenos. Antes de lanzarlo, la prueba del rociador de agua. El vehículo terminado que ha sido provisionado con aceite puro y agua queda por los caminos con su propia fuerza.

NISSAN MOTOR CO., produce más de 30 clases de vehículos motorizados. Sedans, vagonetas, vehículos comerciales, autobuses y camiones. Nissan Patrol con su doble tracción. Una variedad de autobuses y camiones, grandes y pequeños y el Datsun Sporte 1600 renombrado por su rendimiento, durabilidad y fácil manejo.

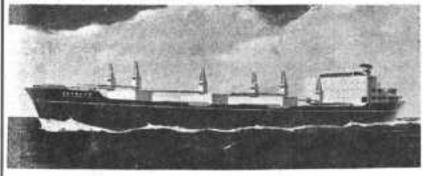
Los vehículos de Nissan Motor Co., son embarcados a muchas partes del mundo cada día, y dondequiera son los campeones de alto rendimiento, tomando en consideración los pedidos especiales de vehículos de Nissan virtualmente fabrica una variedad ilimitada de productos.

Los productos Nissan son un resultado de la supervisión de ingenieros y trabajadores. Es por esto que dan completa satisfacción a las muchas necesidades de los consumidores de toda clase de vida, y a través de todo el mundo. Las exportaciones han ido en aumento y el volumen de exportación de Nissan se ha multiplicado por la cifra fabulosa de 120 veces en los últimos 10 años. Los coches Nissan son propiedad de gente de más de 60 países del mundo. Desde que Nissan introdujo su primer producto en el mercado ha puesto al máximo su esfuerzo para asegurar un perfecto post-servicio y ahora Nissan está orgulloso y estuero en innumerable cantidad de repuestos y conserva en sus almacenes el más moderno sistema de control. Reaprovisionamiento y envió son automáticamente controlados por un sistema de computador electrónico que controla al minuto el stock de aproximadamente 60 mil diferentes repuestos de coches.

Los cerebros electrónicos responden al segundo cualquier pregunta relacionada con repuestos en stock para un envío de emergencia. Dentro de los almace-



NISSAN JUNIOR (2 toneladas)



Uno de los tres barcos cargueros de NISSAN para el transporte exclusivo de automóviles.



DATSUN (1 tonelada)

nes, los repuestos están colocados en forma ordenada para cada modelo por medio de números específicos de ubicación. Cuando se solicita un pedido al computador electrónico mediante una tarjeta para envío de pedido, el sistema automáticamente selecciona la pieza deseada y la traslada al departamento de embarque. Como el número de automóviles continúa creciendo, la necesidad de un constante aprovisionamiento de repuestos demanda un sistema de control de stock moderno y preciso.

El Centro de Investigación Técnica de Nissan Motor Co., tiene un extenso programa para elevar el nivel tecnológico y el prestigio de los productos Nissan. Este es el cerebro motor creador que Nissan tiene a su cargo para producir más y mejores coches.

La producción de automóviles requiere un análisis comprensivo del mercado y largos años de investigación. Nunca están demás cualquier clase de pruebas antes de poner el modelo final en producción. Sólo después de que cada componente principal ha sido probado repetidas veces, es cuando

se completa la producción final. Los coches deben tener un terminado perfecto de rendimiento en el mercado público a fin de ganar demanda en la producción.

Los datos obtenidos mediante repetidos exámenes y encuestas ayudan a asegurar la perfección al coche terminado. Rendimiento, estabilidad y duración son, entre las principales, las cualidades que caracterizan cualquier coche fabricado por Nissan Motor Co.

Mediante su lema de más y mejores coches, Nissan Motor Co., del Japón continúa produciendo la mejor calidad automotriz, la cual brinda completa satisfacción y orgullo a sus propietarios a través del mundo entero.

## AVISO PERMANENTE

COMARBO & CIA. NOTIFICA A LOS DEUDORES MOROSOS QUE EN CASO DE NO CANCELAR SUS CUENTAS CONTINUARA CON LA PUBLICACION DE SUS NOMBRES LUEGO DE SEGUIRLES LA ACCION LEGAL CORRESPONDIENTE.

- |                         |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|
| JAVIER ALIAGA           | Ex-empleado de Skobol S.A.         |
| BRUNO PRUDENCIO         | Av. Kennedy No. 366                |
| ALBERTO RIVERO GONZALES | Garante Dr. Emilio Lopes Salamanca |
| ANTONIO PEREYRA GUZMAN  | Garante ISABEL DE PEREYRA          |
| VICTOR TAPIA            | Av. Pando No. 106                  |
| EMILIO LOPEZ SALAMANCA  | Garante Alberto Rivero Gonzalez    |
| GUIDO CARRASCO          | Garante Enriqueta de Carrasco      |
| VICTOR ALVAREZ, Atocha  | Garante Hermilio Romero            |
| ADELA AMAYA,            | Bar Comercio Oruro                 |
| MARIO CHUMACERO         | Mecánico                           |
| NORA PEREZ DE GOMEZ     | Garante Mario Maico Pérez          |
| GUILLEMO MIRANDA        | La Papelera                        |
| ELSA GUTIERREZ          | Mercado Rodriguez                  |
| SALOME GUZMAN           | Garante Waldo Guzman               |
| ROBERTO COMBONI         | Fca. Jabores Globo                 |

Respuesta a las inquietudes del hombre y del cristiano de hoy

**EDICIONES PAULINAS**

Culón 627 - La Paz

Manco Kapac 335/341 Casilla 1228 Teléfono 21900

# FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS URBANOS DE LA PAZ

## Desmentido a una publicación y reiteración de denuncias al grupo de Alvarado

La Paz, 26 de enero de 1968

La Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz que cuenta con la mayoría del magisterio paceño en sus filas y está legalmente reconocida; ante un aviso publicado el día de ayer por el atribuido grupo sindical de Alvarado, pronuncia con vehemencia su desmentido público fijando los siguientes puntos aclaratorios contra los políticos incrustados en el magisterio y que hacen un negociado del sindicalismo como su profesión de fe:

1.- Expresamos que es totalmente falso que nuestros comunicados sean apócrifos, puesto que siempre los hemos firmado con nuestros nombres de luchadores de límpida trayectoria, sin temor a la impudicia de los que pretenden atomizar nuestra lucha franca y sincera en beneficio del magisterio boliviano, con la conocida táctica comunista de la "difamación pública". Aclaremos que a su tiempo y a su lugar, el último comunicado del que tanto se "asustaron" y el cual hizo cundir el pánico entre los que se reúnan en el cóncave comunista, financiado desde el exterior, hemos firmado los miembros del Comité de Prensa y Propaganda de nuestra Federación responsable Luis Mollada y Betty de Rivero, y enviando la nota aclaratoria respectiva a los periódicos "El Diario" y "Presencia" como debidamente testifica la copia del documento que hacemos conocer a la opinión pública junto a esta aclaración.

2.- Si se fijan en la anterior prueba preconstituida, los maestros y la opinión pública deben comprender que el grupo de Alvarado no puede seguir mixtificando con sus maniobras para aparentar una "lucha sindical" y acusando sin objeto incluso al Ministerio de Educación, de una contienda sindical que es sólo de nosotros, los maestros de base, que luchamos por extirpar el mal endémico que aún pretende subsistir en el magisterio, el grupo de Alvarado y los extremistas.

EN ESTE SENTIDO DECLARAMOS QUE NO NECESITAMOS DEL APOYO OFICIALISTA PARA DEFENDER LA LUCHA SINDICAL DEL MAGISTERIO.

3.- Por el contrario, una vez más reiteramos que no sólo caben unas cuantas denuncias en contra del grupo de los extremistas en el docentado, sino que aún haremos otras más y con mejores pruebas documentales; aunque no las necesitamos en razón de la jactancia pública que hace Alvarado, como organizador no sabemos de qué tipo de organización docente; porque como maestros de base que hemos rebasado el "dirigismo" de los comprometidos políticos, conocemos nuestra génesis en el proceso dinámico de desarrollo de nuestra Federación y de los postulados de la Declaración de Principios y Estatutos de nuestra entidad madre.

De modo que persistimos en afirmar que nuestra acción de bases y sostenemos que la desconocida Federación de Alvarado y sus camaradas, se encuentran en plenos ajetreos políticos tratando de empujarnos a un nuevo conflicto que significa una irracional forma de lucha reivindicatoria socio-económica para el maestro boliviano.

SEGUIREMOS DENUNCIANDO A LOS QUE PRETENDEN DESTROZAR EL MOVIMIENTO SINDICAL DEL MAGISTERIO

POR LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS URBANOS DE LA PAZ

La Paz, 26 de enero de 1968.

- Armando Severich Prof. Luis Mollada B. Secret. Gral. Ejec. Secundaria
- Nelly Cisneros Renée Ayroa Ejecutiva Primaria Secret. Prensa y Prop.
- Walter Ayllón, Emma Rodríguez, Rosario de Lanza, Lidia Escalier, Mercedes de Farrah, Mariano Chumacero, Ready Vargas y Prof. Marina de Sánchez.

Señor

Director del Periódico "PRESENCIA"

Presente

Señor Director:

Tenemos el agrado de dirigimos ante su signa persona con referencia a la publicación pagada titulada "DENUNCIA" de la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz del día 19 del mes en curso.

Hacemos constar, así mismo, para el deslinde de cualquier responsabilidad que los firmantes miembros de la Comisión de Prensa y Propaganda somos los profesores Luis Mollada y Betty de Rivera, siendo a nuestro nombre que debe tomarse la cuenta de dicha publicación como miembros de la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz legalmente reconocida por los organismos de Gobierno y que no reconoce a la similar dirigida por Alcides Alvarado.

En lo sucesivo todo comunicado sera siempre firmado por personas igualmente responsables de nuestra organización docente.

Atentamente.

*Luis Mollada*  
Luis Mollada

*Betty de Rivera*  
Betty de Rivera

# EL PRINCIPE DE GALES

Por: DERNOTH MORRAH

El príncipe de Gales es el Príncipe de Gales, heredero del Trono Británico, de 16 años de edad, nacido desde su nacimiento en el castillo de Windsor, en el tiempo de la Universidad de Cambridge, que cubre esta época del esplendor de su futura vida pública. Este artículo es por Dermot Morrah, promotor de la autoridad descolocada que se refiere al tema de la infancia y época escolar del Príncipe a la vez que nos da una interesante perspectiva del carácter y de sus tendencias. El Príncipe de Gales desde su nacimiento como un joven eminente, cordial, sociable aunque algo singularmente particular de las actividades al aire libre y decididamente inclinado al humanismo.

Morrah, que cuenta hoy con 65 años, es autor de una docena de libros, la mayoría de los cuales pertenecen a la Familia Real Británica y de los guiones de unas 15 películas, entre las que se encuentran la Coronación de la Reina Isabel II en 1953. En marzo de 1967 aparecerá su nuevo libro sobre la infancia del Príncipe de Gales y de su educación hasta el momento de entrar a la escuela primaria. Durante muchos años Dr. Morrah trabajó en el equipo editorial del "London Times".

La ceremonia de apertura del curso el 31 de octubre de 1967, la Reina Isabel II acompañada por vez primera por sus dos hijos mayores, el Príncipe de Gales ocupó el lugar principal del programa, en el momento de su consecución, el 1 de julio de 1969, para la cual la Reina ha ido presentarle al pueblo soberano, en el curso de la ceremonia que tendrá lugar en el antiguo castillo de Carnarvon.

do, La Reina, aceptando plenamente que la primera función de consistir en ser supremo representante de la idea de que su hijo debería recibir en lo posible la educación de un hombre corriente, cuya imagen idealizada habría de encarnar un día.

Su infancia transcurrió entre la residencia paterna de Clarence House, cercana al Palacio de San Jaime de Londres, y las mansiones campestres de Windsor, Sandrighan y Balmoral. La familia se trasladó al Palacio de Buckingham de Londres en la primavera de 1952.

Durante los años siguientes estuvo al cuidado de niñeras e institutrices siendo educado en privado, por indicación de la Reina. Más tarde, esta creyó apropiado que sus hijos fuesen a una escuela común. A la edad de ocho años ingresó en el "Hill House", internado en el sudoeste de Londres, especializado en la preparación para el ingreso en el grado primario es el escogido por las familias del cuerpo diplomático para sus hijos. Tras la trayectoria paterna dos cursos en Hill House, pasó a ser alumno de la Cheam School, una de las más antiguas escuelas preparatorias de Inglaterra, de la cual su padre fue también alumno.

En 1962 se trasladó a Gordonstoun, en Escocia, a donde también había acudido su padre con anterioridad. Este no es un colegio privado convencional. Fue fundado en Salem (Bavaria) por un destacado pedagogo, Kurt Hahn. El principio general de su sistema gira alrededor de la formación física y mental a través del servicio de la comunidad y el vencimiento de las dificultades naturales. La enseñanza de salvamento, lucha contra incendios, navegación y montañismo forman una parte importante en el plan general, aunque no así los juegos por equipos a que tanta importancia se concede en otros internados.

aficiones bien afianzadas. Al comenzar sus estudios en Cambridge denota algunas aficiones bien afianzadas. Una, que acaso no pueda cultivar por mucho tiempo, es la de actor. No ha visto mucho más teatro comercial que la mayoría de los jóvenes de su edad en cambio representó papeles de Cheam y Gordonstoun (además de protagonizar una especie de ballet improvisado en Papas) demostrando considerable talento al respecto. Su predilecto deporte de equipo es el polo por el cual profesa "una gran pasión".

En tercer lugar ha ido interesándose durante los últimos años, por el arte, especialmente por la música y se ha despertado en él una gran afición por el violoncello.

AFICION AL HUMANISMO

Sus estudios en Cambridge significarán más para él que para el reducido número de príncipes reales - Eduardo VII, Eduardo VIII, Jorge VI y sus primos de Gloucester - que ingresaron en universidades antes que él. Sus preferencias se encienden hacia el Humanismo. No se siente atraído por ninguna ciencia, excepto por aquellas que como Biología y Medicina están estrechamente relacionadas con la vida misma.

de la vida al aire libre, son los deportes de la pesca y la caza los que le atraen, antes que la mayoría de los juegos de equipo.

### AFICIONES BIEN AFIANZADAS

Al comenzar sus estudios en Cambridge denota algunas aficiones bien afianzadas. Una, que acaso no pueda cultivar por mucho tiempo, es la de actor. No ha visto mucho más teatro comercial que la mayoría de los jóvenes de su edad en cambio representó papeles de Cheam y Gordonstoun (además de protagonizar una especie de ballet improvisado en Papas) demostrando considerable talento al respecto. Su predilecto deporte de equipo es el polo por el cual profesa "una gran pasión".

En tercer lugar ha ido interesándose durante los últimos años, por el arte, especialmente por la música y se ha despertado en él una gran afición por el violoncello.

### AFICION AL HUMANISMO

Sus estudios en Cambridge significarán más para él que para el reducido número de príncipes reales - Eduardo VII, Eduardo VIII, Jorge VI y sus primos de Gloucester - que ingresaron en universidades antes que él. Sus preferencias se encienden hacia el Humanismo. No se siente atraído por ninguna ciencia, excepto por aquellas que como Biología y Medicina están estrechamente relacionadas con la vida misma.



El Príncipe de Gales, heredero del Trono británico ingresó como alumno en el "Trinity College" de la Universidad de Cambridge (Inglaterra) en octubre de 1967. Esta fotografía, obtenida el día de su llegada muestra al Príncipe entrando en el colegio en compañía de Lord Bitter of Saffron Walden (a la izquierda) director del "Trinity". Este colegio fue fundado en 1546 por Enrique VIII, pocas semanas antes de su muerte. Eduardo VII, como Príncipe de Gales fue estudiante del colegio en 1861 y Jorge VI, siendo príncipe, ingresó en el mismo centro en 1919 estudiando allí Historia, y Ciencias Políticas y Económicas.

### DOS CURSOS EN AUSTRALIA

El príncipe de Gales siguió estos cursos hasta que cumplió 17 años.

## El Cardenal Maurer y ...

de la pág. 1)

ista Basílica fue lento. Catorcientos metros, confusos y vitoreado. Rodeado con mixtos y flores, respondí con amabilidad a todas esas muestras cariñosas. Agitando su diestra correspondí de esa manera la inmensidad de pañuelos blancos que aban un extenso callejón.

GRUTA DE LOURDES

Las embarcaciones a motor llegaron en la tarde del jueves a la finca Hincachaca. Puente de la Señora Carmen. Allí el Cardenal, rodeado de muchos campesinos, ascendió a la impresionante gruta de la Virgen de Lourdes. Una gruta formada por la naturaleza, en una cortada y que a golpe de visperona una maravillosa imagen. Su Eminencia oró por el pueblo, por los gobernantes e impartió bendiciones a los asistentes campesinos del lugar, anotando con anterioridad de este modo, rodearon a Su Eminencia, colmarlo de abrazos y afectos. Uno de ellos, besó el anillo

cardenalicio y muy emocionado declaró: "Me puedo morir tranquilo después de todo esto".

La finca, donde está ubicada la gruta de Lourdes, es maravillosa. Obra iniciada y concluida por una señora que tiene mucha fe en la Virgen. Doña María Carmen Palma se encargó de todo. De sembrar fruta, hortalizas y de arreglar como convenía ese otro sitio de remanso espiritual y cristiano. Charlando con PRESENCIA, doña María Carmen contaba que merced a la fe que profesa a la Virgen, hoy está del todo repuesta de sus dolencias.

LAS ÚLTIMAS HORAS EN EL SANTUARIO

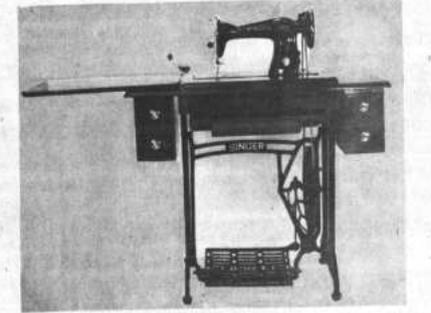
El Cardenal pasó las últimas horas en el Santuario rodeado siempre del afecto de los pobladores. Hubiera querido prolongar su estancia, pero otras obligaciones le privaron de ese anhelo que para Copacabana hubiera constituido privilegio nunca igualado.

La visita concluyó, pero dejó entre sus habitantes, huellas muy profundas, enraizadas y encaminadas a seguir manteniendo viva la fe cristiana de nuestro pueblo.

**SU ABUELITA**

**SI QUE NOS CONOCE**

Si, su abuelita sí que conoce nuestra máquina de coser SINGER. Seguramente que si ella tiene una máquina de coser, es una SINGER,



que sigue cose que cose y dura que dura. Qué máquina para rendir. Con ella todo es coser y cantar ... tralalá que gusto me dá !!

- Sólo SINGER esta garantizada
- Sólo SINGER tiene un stock permanente de repuestos.
- Si Ud. quiere coser segura, cosa con SINGER

Consulte nuestras largas facilidades de pago. Tenemos planes de créditos especiales para Cooperativas y Sindicatos.

**SINGER**  
SEWING MACHINE CO.  
Av. Busch No.1100 - Tel. 10.202  
Casilla 521 - La Paz Bolivia

**SU LIMITADA**  
Av. América 158 La Paz  
**ALM. ARTEAGA**  
Comercio 897 La Paz  
**TECNITRON**  
Colón 176 La Paz  
**CASA SELECT**  
Linarez 24 Potosí  
**CASA UNZUETA**  
Bolívar 651 Oruro  
**HOLGUIN & CIA S. A.**  
Camacho 1363 La Paz  
**CASA MONPA**  
Itampu 630-32

**GUMUCIO BESSAND Y CIA.**  
25 de Mayo 8196 Cochabamba  
**COMERCIAL ELECTRONICA**  
Plaza 26 de Mayo Sucre  
**PROMOTORA COMERCIAL PANAMERICANA**  
Domingo Paz 725 Tarija  
**BAZAR Y LIBRERIA LOPEZ**  
Tuzi  
**URQUIDI & CIA.**  
Azucho 453 Tel. 38574  
**BOREAL DE COMERCIO E INDUSTRIAL LTDA.**  
Suarez de Figueroa 26 al 37 Sta. Cruz

**MARCELINO Nº 1 Y 2**

Señor Maestro:  
Enseñe a leer y escribir con Marcelino libro y cuaderno elaborado con la mejor técnica para un aprendizaje rápido y completo.  
Ayúdese y solucione el problema de primer curso. Enseñe con **MARCELINO**

Rebajas especiales por adquisiciones mayores de 20 ejemplares. Pídale en todas las librerías de la República o directamente al autor a casilla 2418 La Paz.

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL

CURSILLO SOBRE: "LAS CORRIENTES EUROPEAS Y NORTEAMERICANAS EN LA PSICOLOGIA Y EL PSICOANALISIS"

Prof. Jorge Ana Peñaranda.

Cursillo informativo para todo público destinado a plantear de una manera funcional, los valores instrumentales de la Psicología actual. Los asistentes recibirán información de las formas nuevas de descripción de la conducta.

Las clases se iniciarán el día martes 30 de enero al 14 de febrero, bajo el siguiente horario:  
Lunes, martes, jueves y viernes, de horas 18:30 a 20, en el Aula Libre (Edificio Central).

Las inscripciones quedan abiertas a partir de la fecha en el Tesoro Universitario (2o. piso Edificio Central), previo pago de \$b. 30 (Ochenta y tres bolivianos) más el 50% de descuento.

Al finalizar el cursillo se otorgarán certificados de asistencia.

La Paz, enero de 1968.



# la OEA y el Desarrollo

... con el representante de Bolivia, Gastón Urrutia, evidencia el papel importante que juega la Organización Interamericana de Estados Americanos en todos los planes relacionados con el desarrollo en el continente.

**ACTA LA OEA** en una primera reunión de la OEA, expresa que la General de la OEA, el Sistema Interamericano, es capaz de lograr paz y justicia entre sus miembros; fomenta la soberanía de los pueblos, al tiempo que promueve una política de desarrollo económico y cultural. Indicó que el sistema interamericano es el principal organismo de fomento de la OEA, que tienen relación directa de dependencia con la Secretaría General de la OEA. El Consejo de OEA están inspirados en el anhelo de progreso...

ses que precisa el CIAP Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso. También efectúa estudios especiales que comprenden:



GASTON URRUTIA

den el análisis de evaluación y recomendaciones sobre los siguientes rubros: finanzas públicas y solvencia; asesoramiento para la Administración Pública; fomento al desarrollo industrial y los recursos naturales; incremento de una economía agrícola.

El Departamento de Asuntos Sociales en su política de contribuir al adelanto de esta materia, auspicio 25 cursos permitiendo el adiestramiento de más de 600 personas en distintas especialidades, en Inglaterra, Israel, Italia y España. De otro lado, junto a otros departamentos de esta serie de asuntos de interés relacionados con la vivienda desarrollo urbano, desarrollo de comunidades campesinas y mineras etc.

En materia de educación, ciencia y cultura, el señor Urrutia dijo que las actividades de la Secretaría General han tomado un ritmo más dinámico, gracias al cual el Departamento correspondiente a la Secretaría General, vuelca sus esfuerzos en el planeamiento y administración de programas educativos, modernización de la educación media, estudios de un programa de educación superior e intercambio universitario.

Las actividades científicas de este Departamento han puesto toda su atención en el fomento de la investigación científica, la planificación de los recursos humanos, desarrollo de las ciencias y de la tecnología; en materia de cultura, sus labores específicas se relacionan con la divulgación de los valores de la cultura latinoamericana en Estados Unidos y viceversa, y la asistencia al patrimonio monumental artístico, documental y folklórico en el continente.

**LA OEA EN BOLIVIA**  
Interrogado sobre cual es la labor concreta que la OEA realiza en el país, explicó: Las misio-

ones de asistencia técnica que trabajan en cooperación con técnicos nacionales, realizando estudios específicos son:

Programa conjunto de Tributación OEA-BID, cuyas labores comenzaron el 4 de octubre pasado; dicha misión trabaja en la evaluación, diagnóstico y recomendaciones, acerca del sistema tributario que debe regir en Bolivia; el programa entrará en una etapa ejecutiva de labor mediante la preparación de anteproyectos de leyes, reglamentos, formulario y cálculos de recaudaciones, estudios estos que serán puestos en conocimiento del Gobierno para su consideración.

Desde agosto de 1965 funciona en cooperación con USAID el Instituto Superior de Administración Pública, ISAP, cuya misión es la de capacitar a los funcionarios públicos para el mejor desempeño de sus tareas. La OEA coopera a este Instituto con un programa de becas en favor de los profesores de ISAP para que realicen estudios de especialización en el exterior.

En un programa conjunto OEA y la Universidad de Wisconsin y el Ministerio de Agricultura de Bolivia se realiza un estudio sobre la Reforma Agraria con el objeto de elevar recomendaciones futuras para un mejor desarrollo del sector agropecuario.

El Instituto Interamericano Indigenista, dependiente de la OEA, está trabajando en el país en la demarcación de áreas socio culturales, labor que se ha iniciado en mayo y cuenta con la colaboración del Ministerio de Agricultura.

Un experto de la OEA ayuda al programa de construcciones escolares; otro experto coopera con la Escuela de Agronomía de la Universidad de San Francisco Xavier. El Departamento de Asuntos Sociales de la OEA ha encomendado a otro de sus especialistas para asesorar a COMIBOL y a las municipalidades en el mejoramiento de las comunidades urbanas y mineras.

**PROGRAMA DE BECAS**  
Dentro del programa de becas, han sido beneficiados en los dos últimos años 37 profesionales; 78 compatriotas asistieron a cursos del Programa Especial de Capacitación en países europeos y el Japón; en el programa de Cooperación Técnica han recibido adiestramiento 91 técnicos nacionales.

En años anteriores, la OEA auspició un curso de capacitación para profesionales sobre evaluación y análisis de proyectos, un curso sobre cooperativismo y FISCALIDAD.

**FUTURAS ACTIVIDADES**  
Las numerosas solicitudes hechas por el gobierno boliviano para la venta al por mayor número de misiones técnicas o expertos, dan una idea de la enorme importancia que tienen los sistemas de asesoramiento técnico del citado organismo internacional.

Acercas de las futuras actividades de la OEA en el país, el señor Urrutia indicó que las misiones técnicas vienen a requerimiento expreso.



## El campesino y la construcción de escuelas

La construcción de locales escolares en el campo aumenta cada vez, y el campesinado juega un papel importante al contribuir con su cuota para levantar edificaciones que sirvan para la educación de sus hijos.

La construcción del colegio secundario de Huatajata y la organización de 39 grupos pre-cooperativos con crédito en su primer fase de \$b. 310.713.30 para la siembra de 4.500 quintales de papa "samimilla", constituyeron las realizaciones más sobresalientes orientadas en 1967 por la Oficina de Operaciones de Área (OOA) de Belén, instalada a 94 kilómetros de esta ciudad por la Dirección Nacional de Desarrollo de la Comunidad.

El informe anual de la OOA expresa que "el proyecto Huatajata traduce el esfuerzo de varias comunidades que se asociaron para levantar una obra en beneficio de sus hijos".

El colegio significó un desembolso comunitario de \$b. 87.339,51. De esta suma el aporte de Desarrollo de la Comunidad a través de USAID con Alianza para el Pro-

greso, alcanzó a \$b. 62.612,52. El proyecto escolar permitirá en 1968 la asistencia regular de 350 alumnos y estará bajo administración directa del ministerio de Educación.

El documento de Belén señala, asimismo, la construcción de la Normal Católica de Espada, de la Prelatura de Coroico y de dos escuelas más en las comunidades de Pachani Molino y Chilaya Grande y de nuevas aulas para la Normal.

En la Normal se invirtió un total de \$b. 255.351,47. Las comunidades desembolsaron \$b. 213.944,07 (en dinero efectivo, materiales locales y mano de obra) y el Programa con \$b. 41.407,40.

En las dos primeras, los comunitarios (Pachani) contribuyeron con \$b. 14.393,50 para una obra que arrojó un total de \$b. 24.950,70. El Programa los hizo con \$b. 10.292,50 y el Programa con \$b. 7.623,05.

### AREA DE ORIENTACION

En la actualidad, el número de comunidades que corresponden al ámbito de la OOA de Belén llega

a 20%, alrededor de 73.556 habitantes atendidos por 24 TDCCs. La OOA trabaja en las provincias Omasuyos y Larecaja no alcanzado a cubrir el total de las comunidades que existen en ambas regiones. En Omasuyos cubre aproximadamente el 75% de las comunidades y sólo el 20% de las de Larecaja.

El informe más adelante, anota otros proyectos emprendidos en 1967. Entre otros: construcción de cuatro caminos, baños antisísmicos, asqueas de riego, pozos de agua, el parque de Warisata; cursos sobre mejoramiento del hogar, alfabetización; compra de pollos, vacunación de ganado, proyección de películas educativas; mobiliario escolar, forestación, urbanización y otros.

### FERIA EXPOSICION

En otro acápite del informe, la OOA de Belén alude a la promoción y organización de la Segunda Feria-Exposición Agropecuaria de Huatajata que se realizó el 4 de agosto con participación de comunidades de Omasuyos y casas comerciales de La Paz.

## Comité de Defensa Sindical en Oruro

ORURO, 26 (PRESENCIA).- Un comité ad-hoc de Defensa de los Derechos Sindicales de los Trabajadores, fue organizado en esta ciudad, en una reunión efectuada bajo los auspicios de dos comisionados del Comité Nacional de Defensa de los Derechos de los Trabajadores, llegados de La Paz.

A la reunión, según se informó asistieron delegados de los sindicatos textil, docente, bancario y Casapural. Los dirigentes del comité ad-hoc serán designados hoy y tendrán por misión fundamental, propender a la organización de una Central Obrera Departamental, para lo que tienen plazo de 45 días, a partir de la fecha.

Entre los varios objetivos que persiguen tanto el nivel nacional, como la recién organizada en esta ciudad, figuran las siguientes: Integrar a los sectores laborales del país; dentro del Comité Nacional de Defensa de los Derechos de los Trabajadores; declarar solidaridad entre todas las organizaciones sindicales del país, para la defensa de sus derechos y conquistas sociales.

Luchar intransigentemente, por la defensa de la libre asociación sindical, voto sindical y derecho de huelga; pedir la libertad de todos los dirigentes sindicales y trabajadores, que se encuentran presos y privados del goce de las garantías que establece la Constitución Política del Estado.

Luchar por la reposición salarial, en favor de los trabajadores mineros, la vigencia de sus organizaciones sindicales y la reincorporación de todos los trabajadores del país, retirados por asuntos sindicales, calificados como políticos.

## El consentimiento al Canciller en Vallegrande

CRUZ, 26 (PRESENCIA).- El presidente del Subcomité Progresista de Vallegrande, señor Rojas Pérez ha despedido una opinión periodística atribuida al señor Walter Guevara Arze, en la que habría manifestado que el Comité de Obras de Santa Cruz cortaría a esta provincia el suministro de energía eléctrica.

En el sentido, de acuerdo a un comunicado oficial, el señor "Rojas" expresó que estas afirmaciones completamente inexactas en ningún momento se hizo un argumento de esa naturaleza, agregando que el propósito del pueblo de Vallegrande contra de la invitación del señor Guevara Arze, fue espontánea y sin premeditación, fue invitado el señor Guevara para que visite Vallegrande en ocasión de su aniversario. Posteriormente, autorizada esta invitación, no existió suplantación de personalidad y que el pueblo vallegrande no aceptaba la presencia del señor Guevara, solidarizándose con los planteamientos de la comunidad en el cabildo abierto celebrado.

**PERSONAS DE INTERES**  
CRUZ, 26 (PRESENCIA).- Como resultado de las investigaciones realizadas por los miembros de la Guardia Nacional de la Policía Pública y por disposición de la comandancia de las autoridades militares, el distrito de Vallegrande del país los años chilenos Angel Tomás Corral y Amalia Miriam Bel, comprometidos en transacciones y en actos contrarios a la ley de inmigración.

Por espacio de algún tiempo se dedicaron a administrar establecimientos de tolerancia en diferentes regiones del departamento y a utilizar los recursos de edad en esos centros. Por otra parte, este mismo sujeto, permaneció ilegal en Bolivia; sus documentos estaban alterados. El señor Tomás Hernández Corral, negoció con establecimientos de tolerancia, se hizo pasar como el "Príncipe Felipe" para pronosticar el "futuro" a una numerosa clientela. Posteriormente se dedicó a la administración de loterías y a la explotación de loterías blancas en el departamento.

En vez que se ha establecido una conducta antisocial, las autoridades han resuelto aplicarles la ley. Ángel Corral, como fruto de actividades ilegales, ha obtenido considerables ingresos económicos. La Guardia Nacional de la Policía Pública, procedió a la incautación de una vagoneta Willys signada con la placa Paz No. 52018 e inició las diligencias pertinentes para que sea propiedad de esa entidad.

27 de Abril a 5 de Mayo, 1968

## FERIA DE HANNOVER

Escaparate de la Industria

Se define a Hannover, frecuentemente, forma clara y concentrada y uno de los como el más grande escaparate de los más importantes puntos de reunión de la industria. En Hannover muestran cada los compradores y técnicos de todo el mundo.

En Hannover muestran cada los compradores y técnicos de todo el mundo. año sus productos más de 5.000 expositores y por encima de 600 firmas, representadas adicionalmente, de 29 También Vd. debe visitar, del 27 de países distintos. Pase a la multitudinaria Abril al 5 de Mayo de 1968, la Feria de la oferta, la Feria de Hannover es Hannover, en la República Federal un lugar donde se aprecia la misma, de Alemania.

Informes en: CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO BOLIVIANO ALEMANA Av. Villazon 1366 - 6º Piso

# ¡NO PODRA!

**CIUDADANO**  
**¡SU CONTRIBUCION ES VALIOSISIMA**

**PAGUE AL DIA SUS IMPUESTOS Y MANTENDREMOS LA ESTABILIDAD DE NUESTRA ECONOMIA**

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

# "Alasita", una tradición que sobrevive

Por: J. V. M.

El primer recuerdo, confuso por cierto, presenta a la Plaza Murillo con un parque arbolado y una fuente de piedra y mármol, rodeada por un enrejado verde. Poco a poco, hasta donde convergen las llamadas "diagonales" pavimentadas con mosaicos de dos colores -rojo y blanco- que arrancaban de las cuatro esquinas de la Plaza y desde la mitad de cada una de las otras cuatro esquinas del Parque Murillo. Un kiosco ubicado frente al actual cine "Trián" servía para que una banda militar ofreciera retretas en días domingos y festivos, mientras la sociedad pascaba en dos hileras en ambas aceras del "Búlgaro París" escuchaba plácidamente los bien acompañados acordes de la banda, cómodamente sentada en los siempre cuidados bancos de madera colocados en aceras y "diagonales". La vereda exterior, separada de los jardines por verjas de hierro de color verde, servía para que artesanos, orfebres y las populares "cholas" luciendo sus mejores atuendos y ricas joyas, se instalaran con sus puestos de venta cada 24 de Enero. Todo en medio del bullicio de la gente y del sonar de pequeños "pinquillos" que, como juguetes pascos, debían comprar los padres para sus hijos.

Era "Alacitas" -así se escribía y pronunciaba, la tradicional fiesta pascosita esperada desde la Navidad por grandes y chicos. La escasa densidad de población, permitía que los habitantes pascosos, confundidos en todas sus clases sociales, sin los actuales problemas de incultura ni el mal humor que se ha hecho hábito en nuestro pueblo recorrieran los cuatro costados de la Plaza Murillo eligiendo y adquiriendo decenas de miniaturas. Las señoras, seguidas de dos o tres sirvientes que portaban grandes canastas de paja, y escoltadas por los hijos que se agarraban nerviosamente de la mano del padre, iban colocando cuidadosamente en las cestas las miniaturas adquiridas y todo un surtido de pequeños pastelillos, empanadas, "caukitas" y otras masas. Eran tres días, a veces hasta cinco, en que las familias enriquecían sus existencias en miniatura.

AVISO RECT: 0022/68

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

DEPARTAMENTO DE HISTORIA

Se comunica a las personas interesadas que a partir del día lunes 5 de febrero se dictarán los cursos ordinarios semestrales de la Facultad que por decisión del Consejo Facultativo podrán ser seguidos en forma libre, mediante inscripción en la secretaría de la Facultad de Arquitectura.

La nómina de cursos y profesores es la siguiente:

101a HISTORIA DE LA ARQUITECTURA I	Arq. José de Mesa
Arquitecturas del próximo Oriente: Sumeria, Asiria, Babilonia, Persia y Egipto.	
101b HISTORIA DE LA ARQUITECTURA II	Arq. José de Mesa
Arquitectura del Manierismo europeo. Estudio de la arquitectura de la segunda mitad del siglo XVI en Italia, España, Francia, Alemania e Inglaterra.	
102a FILOSOFÍA DEL ARTE, I	Dr. Mario Miranda P.
Breve análisis sobre la problemática del arte y su relación con la filosofía.	
103a HISTORIA DEL ARTE BOLIVIANO I	Arq. Teresa Gisbert
El arte del renacimiento: Arquitectura, escultura, pintura en Charcas durante el siglo XVII.	
115 PREHISTORIA	Sr. Carlos Ponce
Estudio de seis ciudades precolombianas: Teotihuacán, Chichen-Itza, Tiwanaco, Malcu-Janalaya, Huancu Viejo, Chan-Chan.	
116 HISTORIA DE LA MÚSICA	Prof. Mario Estensoro
Introducción y apreciación de la música	
117 HISTORIA DE LA PINTURA	Arq. José de Mesa
Las escuelas sevillana y madrileña de pintura en el siglo XVII; Zurbarán, Velázquez, Murillo, Valdés Leal, etc.	
Para mayores informaciones, horarios, etc. visitar la Secretaría de la Facultad de Arquitectura, 8o. piso U.M.S.A.	
Arq. Ernesto Pérez Romero	
DECANO	

## TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A.

### CONCURSO DE MERITOS

Por determinación del Consejo de Administración de Telefonos Automáticos de La Paz S.A., se invita a los señores Auditores Financieros con Título en Provisión Nacional, Para postular al cargo de Auditor General de T.A.S.A.

Los interesados deberán enviar fotocopia del título profesional y Curriculum Vitae acreditando ejercicio profesional y experiencia administrativo-contable por más de cinco años en empresas. Las solicitudes se recibirán en Secretaría General hasta las 18.00 del día 31 de enero de 1.968, impostergablemente.

La Paz, 26 de enero de 1.968.

GERENTE GENERAL

bullicio de la gente, los pregones de quienes ofrecían suertes o anunciaban algún espectáculo especial como "la mujer araña", "la mujer sin cabeza" o llamaban a participar en diferentes juegos, "carrera de aviones", "carrera de autos", "la grande y la chica" etc., constituía ya todo un problema para su tranquilidad, aparte del otro de no poder salir de su casa o llegar hasta ella al término de una jornada de trabajo.

Por fin hace poco, la feria fue llevada hasta la Avenida Montes, donde actualmente se desarrolla, más como feria que como fiesta costumbrista. Hicieron su aparición los infatigables comerciantes de ropa nylon, los "contrabandistas" sindicalizados, los rescatadores de las casas de comercio y "Alacitas" o "Alasitas" compradas quedé desvirtuada. Desaparecieron las "cholas" para dar paso a la "contrabandista" se perdieron los tradicionales puestos donde una "chola" servía apresurada pero afablemente el plato de chairó o el plato pascosito. En su lugar, sólo mujeres malhumoradas sirviendo platos de comida de dudosa preparación y peores condiciones higiénicas. Y la nueva plaza que está asolando a la ciudad: rateros y carteristas que ya no disimulan su "trabajo". No es extraño ver que uno de esos delincuentes arrebatados de las manos de un niño su juguete o arranque violentamente la cartera a una señora. Si ésta reacciona, hay el cómplice que utiliza la pequeña hoja de afeitar o un pequeño cortapluma para agredirla.

Y frente a todo esto tal vez por falta de estímulo de las autoridades el desaparición de los "pequeñitos de Alacitas". Aquella pequeña publicación impresa que, en broma, decía grandes verdades.

El "Ekeko" con su cargamento de los más variados productos simboliza la abundancia. En torno a este diminuto personaje gira toda la tradición de la "Alasita".

acumuladas año tras año. La primera adquisición debía ser, necesariamente un "ekeko" que antes de tener el privilegio de adornar el salón de la casa, debía ser cuidadosamente seleccionado a fin de que el elegido fuera el que llevara la mayor carga. El "dios de la abundancia" debía llevar la suerte y la prosperidad al hogar en el que fuera instalado. Esta creencia, que es al mismo tiempo una tradición arraigada según aparecen muchos entendidos de la época incaica.

En realidad pocos recuerdan

dónde se realizaban las "Alacitas" "Alasita", hoy, antes de que esa fiesta más que simple feria, tuviera por escenario la Plaza Murillo. Lo cierto es que un año, la Municipalidad dispuso su traslado a la Plaza de San Pedro o "Mariscal Sucre". La disposición se cumplió pese a la protesta general que vinculaba estrechamente las "Alacitas" con la Plaza Murillo. Se dijo que la Plaza de Armas o Parque Murillo por ser sitio donde se levantaba el Palacio de Gobierno y funcionaba el Legislativo no podía prestarse para realizar ferias. El Presidente debía tener tranquilidad para atender los asuntos de Estado. En última instancia, la Plaza debía ser remodelada. La remodelación y su total transformación, tal como se la ve hoy, sólo vino años después.

No recordamos el año con exactitud. Pero "Alacitas" se instaló en San Pedro. Contra los vaticinios de la gente, que ya preveía la desaparición de una tradición pascosita, la feria siguió teniendo el mismo éxito, algo más modernizada, en cierto modo pero manteniendo siempre su sabor y ambiente populares. En San Pedro se introdujo una innovación: la instalación de juegos en la primera cuadra de las calles Nicolás Acosta y prolongación de la Colombia.

Las viejas costumbres prevalecieron. Sólo que ahora, los muchachos ya se independizaban de los padres para concurrir solos a San Pedro y adquirir flechas y cerbatanas para disparar arvejas crudas, a modo de proyectiles, contra las pantorrillas de las chiquititas o el cuello de algún señor gordo. Aunque peligrosa, era distracción inocente, sin contenido de maldad.

Hubo un Alcalde, Luis Nardín Rivas si la memoria no nos es infiel, que un año trasladó "Alacitas" a la Avenida Gral. Camacho. Por primera vez hubo aglomeración de gente y dificultades de circulación, por lo estrecho de la vía. Perdió algo de su sabor tradicionalista y tuvo que volver a San Pedro. Vecinos de ese barrio insistieron ante las autoridades comunales para que "Alacitas" fuera trasladada a otro sitio. En efecto, para los vecinos de la Plaza y de las calles próximas, el



Existen todavía coleccionistas de tales periodiquitos que guardan los pequeños ejemplares como recuerdos de un pasado que no volverá. Revisando algunos de ellos, escritos por los más prestigiosos periodistas de la época, se publicó uno cuando don Bautista Saavedra ejercía la Presidencia de la República. Sabido es que el mandatario exigía el mayor de los resabios el periodiquito, en una de sus secciones consignaba nombres de todos los presidentes de Bolivia, desde Sucre hasta Saavedra, con sus respectivos apodos. "El Mariscal Antonio José de Sucre era conocido como El Zambujo", decía la publicación. "El Gral. Hilarión Daza era llamado Chochol" y así sucesivamente y terminaba: "Y a don Bautista Saavedra dice que le dicen el Mono". Blanco preferido de los periodiquitos eran, indudablemente, los políticos. Pero el grajeo y buen broma, decía grandes verdades.

Este año marcó un repunte en la tradicional feria que hace dos lustros había venido decayendo. Esta vista a vuelo de pájaro muestra la multitud que visitó la feria en el día de su inauguración.

La mejor compra del año  
COMPARE  
PHILCO  
Tamaño Calidad Precio  
REFRIGERADOR Y FREEZER  
EN UNO

Facilidades de pago



International Electro Motor S.A.  
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:  
COCHABAMBA. Nataniel Aguirre 6610-70.  
ALMACENES EN:  
LA PAZ. Yanacocha 481 - Telef. 25271  
SANTA CRUZ. Pl. 24 de Septiembre - Telef. 2024-1

## Convocatoria al II Congreso Nacional de Maestros Demócratas de Bolivia

El Frente de Maestros Demócratas Nacional y la Comisión Organizadora del II Congreso Nacional de Maestros Demócratas de Bolivia, en conformidad con las Resoluciones del I Congreso Nacional, efectuado en la ciudad de La Paz, en el mes de enero de 1966:

CONVOCA:

I. A todos los Frentes Demócratas Docentes de la República al Segundo Congreso Nacional, que se realizará en la ciudad de COCHABAMBA, los días 8, 9 y 10 de FEBRERO de 1968 de acuerdo con el siguiente:

TEMARIO:

- Revisión y aprobación de la Declaración de Principios y Estatutos.
- Criterio del Frente Demócrata Nacional sobre asuntos Técnico-pedagógicos.
- Asuntos Económicos Sociales.
- Asuntos Sindicales.
- Aprobación de Planes y Programas Pedagógicos del Frente Demócrata Nacional.
- Lucha frontal contra la influencia Castro-comunista en la Educación boliviana.
- Caja Complementaria.- Seguro de Vida.- Cooperativas.- Caja de Ahorro y crédito para la vivienda.
- Asuntos varios. (Informe económico del I Congreso Nacional)
- Elección del Secretariado Ejecutivo Nacional y fijación de la sede del III Congreso Nacional.
- El número de delegados titulares que deben asistir al II Congreso Nacional, se sujetará al principio de proporcionalidad distrital y zonal de acuerdo al siguiente detalle:

1. Comité Organizador	6 Miembros
2. Cochabamba	6 Delegados
3. La Paz	8 "
4. Sucre	4 "
5. Oruro	4 "
6. Potosí	4 "
7. Santa Cruz	3 "
8. Trinidad	2 "
9. Tarija	2 "
10. Pando	1 "
11. Vallegrande	1 "
12. Tupiza	1 "
13. Uyuni	1 "
14. Puerto Suárez	1 "
15. Villazón	1 "
16. Camiri	1 "
17. Riberalta	1 "
18. Villamontes	1 "
19. Uncía	1 "

II.- Los Delegados Adscritos de cada distrito podrán asistir al Congreso con derecho a voz, siempre que sus respectivas organizaciones docentes hagan un estudio económico para sufragar los gastos de ida, vuelta y estadía, en la sede del Congreso.

III.- Las Credenciales de los Delegados Titulares y Adscritos deberán llevar la firma del Presidente y Secretario del Frente.

IV.- Los Presidentes de cada Frente Demócrata Docente, son delegados natos al Congreso con derecho a voz y voto.

V.- Los miembros del Secretariado Ejecutivo y Comité Central del Frente Nacional de Maestros Demócratas de Bolivia, son representantes natos ante el Congreso.

VI.- Se Consideran Delegados Fraternalistas con derecho a voz, a todos los miembros de las organizaciones sindicales, docentes demócratas del magisterio activo, pasivo, administrativo, provincial y rurales; así como de otras organizaciones afines.

VII.- Toda comunicación deberá dirigirse a la sede de la ciudad de COCHABAMBA calle España No. 5748 Telef. 4690.- Debiendo a la vez comunicar telefóricamente su concurrencia para enviar pasajes.

Es dado en la ciudad de Cochabamba a los diez días del mes de enero de mil novecientos sesenta y ocho.

(Fdo.) ABIGAIL DIAS CESAR CANEDO S.  
Presidente del Frente de M. Demócrata Nacional Presidente del Frente de M. Demócratas de Cochabamba

GABY V. DE CESPEDES JULIO C. CANELAS A.  
Secretaría de Relaciones Secretario General.

## Empresa Nacional de Ferrocarriles

SERVICIO AUTOMOTORES DE ARICA A LA PAZ

CAPACIDAD: 88 ASIENTOS POR VIAJE

LA PAZ A ARICA	
Miércoles y Sábados	Sale hs. 8.00
Llega a Arica	" 17.05
ARICA A LA PAZ	
Martes y Viernes	Sale Hs. 8.30
Llega a La Paz	" 18.00

VALOR PASAJES

LA PAZ A ARICA	
Incluyendo almuerzo y té	\$b. 180.-
Medio pasaje, incluyendo almuerzo y té	" 101.-
ARICA A LA PAZ	
Incluyendo almuerzo y té	Eo 90.-
Medio pasaje, incluyendo almuerzo y té	Eo 50.-

VENTA DE PASAJES EXCLUSIVAMENTE EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA EMPRESA. CALLE COMERCIO ESQUINA COLON.

IMPORTANTE.- La fecha de los pasajes podrá ser alterada sólo con 48 horas de anticipación. No hay reserva de pasajes.

La Paz, 26 de enero de 1968.

LA EMPRESA

# Presencia literaria

La Paz, Bolivia, Domingo 28 de Enero de 1968.  
Director: JUAN QUIROS Casilla 1913

## RETABLO SACRO

**AFINA el corazón guitarras frescas en rítmicos y frescos nomeolvides, el cielo enciende sus palmeras blancas, pinos de nacar y nubladas vides.**

*Tiorbas antiguas de maderas rubias pulsán en las garitas serafines, habla la Vaca sus palabras nubias y hace brillar el Gallo sus clarines.*

*De plata son las manos siempre fieles de la Virgen de nardo y de fragancia, tienden su piel manchada los lebreles para alfombrar el suelo de la estancia.*

*La estrella de las fimbrias carmeses desata sus gavillas de senales, bala el Cordero un ramo de alelles para el Niño que duerme sin pañales.*

*Nieva en los montes dulce eucaristía, llega al aire cargado de retama, bailan los pies desuados de María -palomas revolando entre la grama.*

*Todo ímbar perfumado es el Camello que oje cantar los salmos y refranes y es cristalino aljôfar su resuello junto a las azucenas y azafranes.*

*Doméstico el León, el Tigre manso y el Pavo real que extiende su tesoro, la afónica canción que dice el Ganso junto a la oreja del celeste Toro.*

*El amoroso y santo carpintero, el de la greña y barba carmelita soba el lomo argentado de "Platero" que en rítmicos meneos se encabrta.*

*Acostado en la paja está el lucero en el pesebre humilde y arcangélico como en los lienzo que pintó el Durero o en las ingenuas tablas del Angélico.*

*Un bandolón, un arpa, una sonaja un humo perfumado, un blanco verso, una cama de yerbas y de paja simbolizan la fe del Universo.*

GUILLERMO VISCARRA FABRE

JOAQUÍN MURIETA no es un personaje legendario. Es un héroe real. Y no era mexicano, sino chileno. Eso es lo que nos dice Pablo Neruda en su primera obra de teatro, sobre el bandido chileno "Injusticiado" en California el 23 de julio de 1853.

Pero Neruda hace mucho más que eso. En realidad logra una extraordinaria pieza de un teatro diferente y múltiple. Y con ella - a propósito de su muerte - nacimiento y vida al héroe perdido en la bruma de las leyendas y casi desconocido en nuestra América.

"Fulgur y muerte de Joaquín Murieta" es la obra de un poeta sin vocación para el teatro y sin deseos de volver a hacer teatro, según él mismo lo declara. Resulta imposible encajillar este teatro en los diversos géneros que han producido dramaturgos y poetas de otros tiempos y de estos. Porque Neruda ha compuesto una Cantata trágica con trozos de melodrama, una pieza con rasgos de oratorio y ciertos toques de ópera, un poema sinfónico que continuamente nos está recordando también la tragedia griega.

El estreno mundial de esta epopeya se ha realizado en Santiago en el Teatro Antonio Varas, de donde se trasladará a Nueva York con la excelente presentación del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. El teatro Varas está completamente lleno todos los días desde hace muchas semanas. Y Neruda es el de siempre: controvertido.

Controvertido por el desenfado con que introduce cuecas junto a versos de su mejor rima, porque acude a lugares comunes en los momentos más brillantes de su teatro, porque corta con una broma un poema de amor, porque viola una por una las leyes del teatro, porque pasa de lo mágico a lo simbólico, del absurdo al surrealismo, de lo abstracto a una temática ibseniana. Y también por la espontaneidad con que utiliza y sobrepone todos los recursos imaginables: por momentos uno cree reconocer una tonalidad bachiana centrada en la figura del héroe e inmediatamente la voz del poeta se apodera de la obra dejando a Murieta en papel secundario, para presentarnos, a los pocos segundos, un mensaje político directo e incisivo.

Es aquí donde la obra de Pablo Neruda adquiere carácter verdaderamente importante. "Fulgur y muerte de Joaquín Murieta" más que ninguna de las otras cosas señaladas, es un teatro político y militante. Un mensaje recorre los seis cuadros de la obra. Los personajes principales, cerca de 50 actores, la música de Sergio Ortega, los diálogos, las cuecas, los coros, las canciones, los poemas, el ambiente que rodea a la obra, los movimientos, los solos, todo - en fin - está destinado a contagiarlos (- a veces en forma emocional: "¿qué esperamos? Tenemos corazón, tenemos manos...") el contenido político que encierra la exaltación del explotado convertido en bandido.

El anti imperialismo y el anti racismo son el marco y son el motivo de la obra de Neruda. Murieta no hubiera sido héroe si no se rebelaba contra la explotación. Ni se hubiera convertido en bandido ni hubiera sido "injusticiado".

La pieza está llena de un marcado odio a Estados Unidos. Hay sátira, hay encono.

Es aquí donde encuentro la parte floja de esta gran obra de Neruda. No en la militancia ni en la posición clara frente al imperialismo y al racismo que muestran los sórdidos personajes que roban a los latinoamericanos, que los explotan, que los matan y que exhiben sus cabezas. Tampoco en la presentación auténtica de esos hechos, basada

en un ejemplar que posee Neruda de un diario norteamericano que da cuenta de los hechos, en el libro de Hyenne, en el de John Rollin Bird, en el de Roberto Hernández y en muchos otros documentos investigados con rigor histórico.

Sino más bien en la expresión artística de esas verdades, en la utilización de los recursos del teatro para entregarlas al público.

Porque Neruda se deja llevar de lo fácil y va más allá de lo que se puede esperar y exigir de un gran poeta. No hay finura artística en la presentación de los "yanks". Hay una descarrada y a veces folletinesca exhibición de sus espíritus y de sus móviles. La caricatura se torna un poco burda y demasiado reiterada. La obra hubiera alcanzado la misma finalidad sin necesidad de llegar a los límites de lo que un escritor mediocre puede encontrar como medio de expresar su militancia. No hay una insinuación, no hay una presentación en profundidad de la avidez de oro y de la crueldad de los "rangers" o vigilantes americanos. Todo está mostrado en superficial descaro que no resulta indispensable para que el pueblo pueda entender el mensaje y que acusa un desequilibrio frente a todo el resto de la obra, poética y artística por excelencia.

Mirando las cosas desde el ángulo opuesto, se llega a la misma conclusión. La emoción y la adhesión, que esta obra despierta, no provienen de la presentación caricaturada de los bandidos americanos, sino de la utilización de recursos escénicos y poéticos hecha con calidad humana y artística.

Un político de plazuela y de oratorio barata se asoma por momentos en la obra de Neruda, amenazando con superar al creador, al inspirado y al magistral utilizador del castellano y de los sentimientos humanos que es el poeta chileno.

Se dirá a esta altura que he comentado la obra sin explicar la historia. Pero en verdad poco queda por relatar. Es la fiebre del oro en California. Allí van latinoamericanos de todas partes y forman sus campamentos separados de los europeos y de los norteamericanos. Joaquín Murieta y su esposa Teresa, con un puñado de chilenos, habían salido de Valparaíso sonando en mejores días. La lucha por el oro desata violencias y rencillas de toda índole. Se trabaja por oro y se pelea por nacionalidades. Prepotentes norteamericanos se encargan, por sí y ante sí, de poner "orden" a costa de los latinoamericanos que son asaltados, vejados y oprimidos. Un día el campamento de Murieta es asaltado, su mujer violada y asesinada y su casa incendiada. El hombre jura venganza y se convierte en un peligroso bandido. Con su lugarteniente Juan Tresdedos y un grupo de latinoamericanos, asalta, roba, mata y siembra el terror en campamentos de norteamericanos. La leyenda le atribuye hazañas y delitos de toda índole y lo convierte en el héroe y el protector de todos los oprimidos hasta que las autoridades envían tropas que emprenden la persecu-

Yo escribí un libro grande con versos, lo llamé "LA BARCAROLA", y era como una cantilena, yo picaba aquí y acá en mis materiales, de los que dispongo, y éstos son a veces aguas o trigo, sencillas arenas a veces, cenizas o acañilladas arenas y pecios, y siempre el mar con sus silencios y sus truenos, eternidades de que dispongo aquí cerca de mi ventana y alrededor de mi papel, y en este libro hay episodios que no sólo cantan sino cuentan, porque así como era así, la poesía cantaba y contaba, y yo soy así, de antaño, y no tengo remedio, bueno, aquel día piqué el pasado, salió polvo como de terremoto, voló la pólvora y apareció un episodio con un caballo con su caballero y éste se puso a galopar por mis versos que son anchos ahora, como rutas, como pistas, y yo corrí detrás de mis versos y encontré el oro, el oro de California, los chilenos que lavan la arena, los huacos repelidos desde Valparaíso, la codicia, la turbulencia, las fundaciones y este chileno vengativo y vengador. Decabellado y sonoro, entonces me dijo mi mujer, Matilde Urrutia, pero si esto es teatro, ¿teatro? le respondí, y yo no lo sabía, pero ahí lo tienen, ustedes, con libro y con escritura. Murieta, se cuentan sus aventuras, y las hazañas de chilenos agrestes que con patas de perro se soltaron hacia el oro, se apretaron los cinturones trabajando en cuenta cosa y cosa pudieron para recibir después

PABLONERUDA EN EL TEATRO

Por: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

# FULGOR Y MUERTE DE JOAQUÍN MURIETA



PABLO NERUDA

ción. Oculto y protegido por sus amigos, Murieta prolonga la carrera mientras da golpes de mano asaltando embarques de oro. En julio de 1853 Murieta es rodeado y vencido tras una refriega. Su cadáver es decapitado y su cabeza exhibida junto a la mano de Juan Tresdedos, en el municipio de Stockton, el 12 de agosto. La leyenda atribuye nacionalidad mexicana en unos casos y chilena en otros al famoso bandido Murieta, Neruda -de acuerdo a las fuentes que presento- asegura que era chileno. En la presentación el Director Pedro Orthous logra un éxito completo. Parece que Neruda

accedió a no pocos cambios de diversa índole para hacer de su cantata una más plástica y adecuada obra de un teatro "total". La introducción de los más dispares recursos y la mezcla de lo sublime con lo trivial, lejos de ensombrecer el espectáculo, lo dejan a salvo brillantemente. La música de Ortega tiene mucho que ver en ese resultado que es arte y que es una afirmación de América Latina y sus valores y sus ideales. Un poema a la fraternidad. Un reto a la explotación y a la injusticia.

Al final, cuando habla la cabeza de Murieta, Neruda nos entrega estos versos:

*Mi muerte me esperaba y he llegado por el camino duro que he seguido a juntarme con ella en el estado que matando y muriendo he conseguido.*

*Soy sólo una cabeza desangrada, no se mueven mis labios con mi acento, los muertos no debían decir nada sino a través de la lluvia y el viento.*

*Pero cómo sabrán los venideros, entre la niebla, la verdad desnuda? De aquí a cien años, pido, compañeros Que cante para mí Pablo Neruda.*

*No por el mal que haya o no haya hecho ni por el bien, tampoco, que sostuve, sino porque el honor fue mi derecho cuando perdí lo único que tuve.*

*Y así en la inquebrantable primavera pasará el tiempo y se sabrá mi vida, no por amargos menos justificara no la doy por guardada ni perdida.*

*Y como toda vida pasajera fue tal vez con un sueño confundido. Los violentos mataron mi quimera y por herencia dejo mis heridos.*

Y del Coro Final copio estos otros:

*No es mío el reproche por su cabalgata de fuego y espanto. Quién puede juzgar su quebranto? Fue un hombre valiente y perdido Y para estas almas ardientes no existe un camino elegido: El fuego los lleva en sus dientes, los quema, los alza, los vuelve a su nido, y se sostuvieron volando en la llama: su fuego los ha consumido. Murieta violento y rebelde regresa en mi canto al metal y a las minas de Chile, yo su juramento termina entre tanta venganza cumplida, la patria olvidó aquel espanto y su pobre cabeza cortada y caída es sólo la sombra del sueño distante y errante que fue su romántica vida. Regresa y descansa y galopa en el aire hacia el Sur su caballo escarlatino, los ríos natales le cantan con boca de plata y le canta también el poeta. Fue amargo y violento el destino de Joaquín Murieta. Desde este minuto el pueblo repite como una campana enterrada mi larca cantata de lu-*

Pablo Neruda



# JOSE MARIA SANJUAN Y EL RELATO CORTO

Por JUAN JOSE COY

EL RELATO CORTO, en su modalidad literaria actual, es género más bien escaso en el panorama literario español. Hay excelentes narradores, es cierto. Se publican, en periódicos y revistas, magníficas muestras de este peculiar género. Pero faltan volúmenes de relatos cortos. El fenómeno es tanto más sorprendente cuanto que la lectura es mucho más fácil y accesible que la de cualquier otra modalidad literaria.

José María Sanjuán, uno de nuestros jóvenes valores, uno de los que con más asiduidad y éxito han cultivado este género literario, lo explica en la vertiente sociológica del fenómeno literario en general. Hoy, en España, asegura Sanjuán, uno no sabe por qué misteriosas razones la clase lectora-nuestera modesta en cantidad cesa de leer los relatos de cinco. En la época de las prisas que vivimos el hecho puede ser sorprendente pero resulta enteramente normal y comprobable.

Pues, ¿por qué no se interesan los editores por los volúmenes de relatos cortos? Porque no hay quien los compre. Así de sencilla puede ser una de las respuestas a esta pregunta que aclara, por otra parte, esa extrema escasez de muestras en volúmenes de relato corto.

En estas circunstancias se comprenderá lo interesante que resulta el hecho de que una empresa comercial, agenciando en la literatura, concibe un concurso anual de relatos cortos. Y esa misma empresa, con tan buen acuerdo cultural como igualmente comercial, publica cada año los treinta mejores relatos de los presentados a concurso. El último de estos concursos lo ganó José María Sanjuán, un muchacho de treinta años, excelente escritor, excelente persona, con un título de "una nueva luz". Este relato de José María Sanjuán da título y encabeza la lista de estos treinta relatos cortos que acaban de aparecer en el mercado.

Además de la excelente presentación tipográfica del libro hay que añadir los cuatro discos que acompañan el volumen en la presentación sonora de cuatro de estos relatos cortos galardónados con alguno de los premios. El de José María Sanjuán es el primero, pues no en balde fue el vencedor en una jungla salvaje de tres mil ochocientos dos relatos.

Entre los treinta escritores que han sido seleccionados para la composición de este volumen recién aparecido hay nombres de primera fila en nuestra literatura del momento. Y algunos de los más insignes y cualificados cultivadores del género que ahora nos ocupa. Basada en la enumeración de unos cuantos de estos nombres: Tomás Salvador, excelente novelista; José Luis Acqueroni, uno de los nombres jóvenes que más están sonando recientemente; el ya consagrado Juan Antonio de Zunzunegui; Sebastián Juan Arbo, el recién novelista tarraconense; y Francisco Alémar Siles, especialista en narración breve, en fin, Francisco García Pavón, otro

de los que más insistentemente se han dedicado a este tipo de relato.

Solo esta enumeración rápida de algunos de los más cualificados concurrentes da ya una idea de por sí de la valía literaria de "una nueva luz" de José María Sanjuán. Este relato es un modelo del género, seis páginas en verdad análogas por su sencillez, su poder de evocación, su sentimiento casi elegiaco, de profunda humanidad. No en vano uno de los maestros de este joven escritor se llama Ernest Hemingway. Precisamente una de las últimas publicaciones de José María Sanjuán, en ediciones Punta Europa se titula "acción, periodismo y literatura en Ernest Hemingway".

José María Sanjuán es periodista y narrador nato. Sus numerosos premios en Luxemburgo, Alemania, Bélgica, Marruecos y África hablan con elocuencia suficiente de su experiencia, de sus cualidades literarias y humanas, de su hondo lastre de verdad que sus narraciones van siempre a cuerdas. "Una nueva luz" es fiel confirmación de que todos nuestros afirmaciones no van a humo de pajas o sin fundamento.

"Una luz nueva", de José María Sanjuán es la historia del viejo Bartimeo y de su hijo, el chico. El niño se extraña, tiene el viejo, ciego y sarmentoso, tenga todavía arrostros para sonreír, y es que el viejo sigue todavía esperando, aun contra toda esperanza. Ese viejo sigue siendo joven porque en su extremada vejez conserva todavía algo que muchos han perdido, quizá aun siendo cronológicamente jóvenes; la ilusión de esperar. La convicción de que aún se puede mejorar lo mejorable, de que no todo está ya irremisiblemente perdido.

Por eso el viejo Bartimeo vuelve a sonreír cuando el muchacho le cuenta que ha llegado al pueblo el malabarista. El hombre, este malabarista "había llegado el otro atardecer, entre dos luces, y se plantó de primeras en la plaza del pueblo. Puso encima de la muleta el sombrero hongo y luego introdujo dentro el paño blanco, de seda. A la de tres sacó una perla roja".

Pero luego las perlas se convirtieron en palomas. Y el malabarista, haciendo posible lo imposible fue la nueva luz para el viejo Bartimeo. A lo mejor, quién sabe, quizá el malabarista pudiera devolverle al viejo la vista. Si sacaba perlas rojas de su sombrero hongo, a ver por qué regla de tres no iba a ser capaz de darle vista a un ciego...

Por fin el malabarista, "después de las perlas rojas y de las palomas, sacó una hebra de color tostado. Y la gente se santó porque esta vez era una, solamente, la pieza cobrada". La gente desconfiaba, estúpida, cuando lo inesperado lo maravilloso, lo imposible, llega a producirse pero no en la medida en que esa gente creía que debía suceder.

"Y el pueblo entero se revolvió aquella noche en las camas, en la oscuridad de las alcobas en el silencio de las cocinas". El malabarista hacía lo que se le venía en gana a él, no a ellos; el malabarista hacía como jugando una perla, una paloma, un liebre lo que a ellos les costaba desvelos, horas de atención, cuidado. Privaciones. Y nadie parece que pueda prosperar al prójimo sin sentirse inmediatamente pisoteado. Aun ese prosperar sea tan inocente, tan sin daño para nadie, como el alegre juego del malabarista. La envidia.

"Ha roto la ley, ha desafiado a nuestros padres, en el rastrojal es donde túnicamente se encuentran perdices rojas...". Pretendía es demasiado acusada en este relato para que no merezca siquiera un comentario. Dejando aparte el hecho del nombre del ciego, ese Bartimeo evangélico que en el capítulo diez de San Marcos quiere volver a ver, "y muchos lo increpaban para que callase, pero él gritaba macho más". Al final Jesús premiará su fe con la vista corporal y de esta forma este hombre acabará por ver más que un linco. Verá, efectivamente, en el mundo, en el más amplio sentido de la palabra.

En el relato de José María Sanjuán la escandalizada multitud la racionalista población ante la que el malabarista actuaba, haciéndoles sentirse pequeños e impotentes, acabará por golpear, por matar a quien sabía más que ellos. A quiénes era capaz de hacer cosas que ellos no eran capaces de explicar. Ese es el fin trágico de estas ven más allá de esta carne y cuanto sangre. Pero el viejo, este nuevo Bartimeo, sabe algo más que todos ellos juntos, tiene la nueva luz de la esperanza que es una consecuencia evidente y espontánea de la fe. Y los habitantes del pueblo, una vez más, teniendo ojos para ver, no vieron. Su ceguera lo era de corazón. El viejo no, el viejo veía con esa nueva luz.

"Una nueva luz" de José María Sanjuán es un perfecto, un verdadero poema. Seis páginas de prosa escueta, limpia, simple. Seis páginas en las que se encierra una alegoría perfecta, una simbología coherente y enormemente fustigante. Quien tenga ojos para oír que oiga. José María Sanjuán no debe saberlo, quizá. Pero con su relato corto ha escrito la representación de un tema eterno, de un tema que tenemos ya en el evangelio y que Gilbert Chesterton, ese gran creador británico nos legó también en el único drama que escribió en su carrera más prolongada de novelista y ensayista.

Porque "El mago" de Chesterton es como "Una nueva luz", la más aguda, honda, descarnada sátira posible del estúpido y rabio racionalismo. Si, definitivamente, hay algo más que esta sangre y esta carne. El ciego Bartimeo de Jericó, lo supo. José María Sanjuán también lo sabe.

# EL ATENEO DE LA JUVENTUD

Por SATURNINO RODRIGO

TODAS LAS JUVENTUDES, y en todos los rincones de la Tierra, son inconclustas.

Así fue nuestra juventud del año 1921, que negando haber heredado algo valioso del pasado intelectual y artístico, se reunió para "crear un nuevo estado de inteligencia" sumándose las corrientes estéticas e intelectuales que corrían por el mundo.

Hacia poco que habíamos fundado, en La Paz, la revista "La Ilustración", con Gustavo Adolfo Otero, Angel Salas, Sotomayor, Guarrachi, Bien Venido a Casa y otros; en la misma época un grupo de artistas y escritores publicaba la revista "Inti", con Villarejos a la cabeza, y motorizada por el infatigable animador José Tamayo.

Un día de esos los de "La Ilustración" recibimos una invitación para asistir a la casa de Humberto Palza S., se trataba de agrupar en una sola asociación a toda la juventud militante de artistas, intelectuales, maestros y periodistas que se agitaban en la ciudad, el propósito era crear un cenáculo que aunara a todos a fin de realizar una obra trascendental, como jamás, hasta entonces, se había intentado siquiera.

Esa juventud negaba todos los valores intelectuales y artísticos del pasado, no reconocía nada a las anteriores generaciones que habían dejado apenas un caos, querían renovar todo, hacer su propia cosecha y sumarse a las corrientes mundiales por medio de "la creación del arte por la vida y por las ideas".



La gestación fue larga. Nos reuníamos diariamente en casa de Humberto Palza, que estaba situada en la esquina de las calles Bueno y Mercado. Nunca se había visto hasta entonces mayor entusiasmo y más grande esperanza entre los jóvenes, había verdadera euforia. Y, al fin, el 19 de diciembre de 1921, salió el MANIFIESTO, como una claridad irrevocable.

He aquí dicho documento, que sirvió para iniciar una lucha intensa tanto en el campo intelectual, como en el político.

MANIFIESTO DEL "ATENEO DE LA JUVENTUD"

Los artistas, escritores y estudiosos jóvenes residentes en La Paz, invocan el deber de sus compañeros de Bolivia para meditar sobre la acción constructiva que le corresponde realizar, como afirmación cultural y educativa del presente, teniendo en cuenta los siguientes tópicos:

I.- En el espíritu contemporáneo germinan propósitos de honda renovación y alientan energías rebeldes a los cuales no debe sustraerse la juventud estudiosa para crear un nuevo estado de inteligencia. El "Ateneo de la Juventud" cree que su deber primordial es enarbolar esta bandera roja de VIDA que ataca a la vez el sentido más trascendente de idealismo.

II.- Corresponde por ello a los artistas y escritores de hoy, que no han reconocido del pasado intelectual de Bolivia sino una herencia caótica, estimular y expresar sus silenciadas aptitudes para conseguir lo que es sólo aspiración individual latente: LA CREACION DEL ARTE POR LA VIDA Y POR LAS IDEAS.

III.- Se propone esta Residencia avivar entre sus adherentes las disciplinas que conducen a la formación del SENTIDO ESTETICO, sin trabas que esclavicen a las tiranías del pasado y a las simulaciones del presente. El "Ateneo de la Juventud" estudiará las nuevas tendencias artísticas que agitan el espíritu del mundo, sin más norma que el ejercicio de las normas morales e intelectuales.

IV.- Antes que ligeros éxitos ha de perseguirse el PERFECIONAMIENTO ESPIRITUAL como medio de sustentar la personalidad artística juvenil y a este fin dedicará todos sus esfuerzos el "Ateneo de la Juventud", induciendo a sus afiliados al trabajo constante. Así habremos de obtener la renovación de los valores literarios actuales, que se caracterizan por su incultura y por el decepcionante apego a la rutina convencional.

V.- Para realizar tales anhelos es necesario dejar establecido que la obra juvenil tiene por fuerza que tropezar con grandes obstáculos. Y esto sólo basta para tener un entusiasmo que por suerte, es tácito en el núcleo que ha fundado el "Ateneo de la Juventud".

VI.- Nuestra divisa es, por tanto, de guerra a los conservatismos anacrónicos y a las estratificaciones ideológicas y estéticas. Para lograr la victoria nos sobra voluntad de trabajar austera y solidariamente.

VII.- Ingresamos a un campo

de batalla donde tendremos que vencer venciéndonos a nosotros mismos.

Hay energía juvenil y entusiasmos fervorosos.

La Paz, 19 de diciembre de 1921  
Manuel B. Sagárnaga, José Tamayo, Gustavo Adolfo Otero, Humberto Palza, Zaccarias Montje Ortiz, Alejandro Vera Alvarez, Saturnino Rodrigo, Enrique Ruiz, Javiel Paz C., Antonio Díaz Villamil, Carlos Aramayo R., Jorge Zarco Kramer, R. Villarroel Claire, Alfredo Flores, Ernesto Morales, A. Sotomayor, Estanislao Boada, Angel Salas, Eliodoro Camacho, Carlos Gonzalo de Saavedra, P. Guarachi, Claudio Zuazo, José Vázquez M., Gustavo Carlos Otero, Corsino Rodríguez Q., Víctor M. Ruiz, Carlos Gómez Cornejo, Humberto Viscarra M., Francisco Villarejos, Eduardo Calderón L., Julio Bustamante Calvo, Lucio Díez de Medina, Juan Silva, Isafas Pacheco, Julio E. Tavel, Juan Capriles, Gover Zárate, Luis Felipe Lira Girón, Arturo Borda, Luis Espinoza y Saravia, Rafael Ballivián, Julio Téllez Reyes.

Y, de inmediato, el "Ateneo de la Juventud" entró en plena labor: alquiló un local, auspició conferencias, discusiones académicas, exposiciones, teatro experimental y todo cuanto se reflejaba en una activa vida espiritual. Los motores del Ateneo eran, indiscutiblemente, Gustavo Adolfo Otero y José Tamayo.

Yo viajé al interior de la república y apenas pude seguir las actividades del Ateneo, pues, por motivos políticos tuve que salir de Bolivia y mis lazos con la entidad que cobijaba a mis colegas y amigos, fueron rotos momentáneamente. Cuando regresé al país, el Ateneo se hallaba en receso, pero sus componentes seguían unidos por su amor al trabajo, por sus ideales y hasta por sus ideas políticas las que, quizá, fueron las ligaduras más fuertes y las razones más poderosas para hacer que el "Ateneo de la Juventud" pensara en renunciar sus tareas.

Y fue otra vez Humberto Palza el encargado de alentar la vida de la agrupación, pues fue elegido Presidente de la Comisión Reorganizadora y el 21 de marzo de 1928, con un discurso emocionado, reinstaló la segunda etapa del "Ateneo de la Juventud".

Esta vez teníamos nuestro local propio cedido por el Gobierno: era la casa situada frente al Colegio Nacional Ayacucho y que ahora está ocupada por una asociación de inválidos de guerra. En esa casa no sólo instalamos nuestro hogar intelectual, sino que le añadimos una gran fuente de conocimiento con la biblioteca "José Rosendo Gutiérrez", entre cuyos documentos guardábamos, celosos, el original del Acta de la Independencia de Bolivia.

El "Ateneo de la Juventud" reinició sus labores con verdadero fervor y entusiasmo: todos los jueves un ateneísta dictaba una conferencia pública, se invitaba a intelectuales no ateneístas para que ocupara su tribuna, a

artistas que llegaban al país y se dio comienzo a un trabajo serio sobre nuestros valores del pasado, valiéndonos de la Biblioteca que nos había sido confiada. Cada uno de los ateneístas adquirió su pupitre, porque cada uno de ellos había sido elegido de por vida.

La Mesa Directiva del Ateneo estuvo constituida así:  
Presidente, Roberto Bilbao La Vieja; Secretario de Relaciones, un Martín Cárdenas; de Cultura, Saturnino Rodrigo; de Finanzas, Juan Mariaca y de Régimen Interno, Antonio Díaz Villamil.

Entre los nuevos ateneístas aparecieron hombres nuevos y muchos de los antiguos fundadores ya no figuraban entre sus miembros. Los nuevos ateneístas eran los siguientes:

Humberto Palza S., Roberto Pruedencia, José Tamayo, Julio Calderón, Teddy Hartman, Manuel Sagárnaga, Alejandro Vera Alvarez, Alejandro Guardia, Enrique Baldivieso, Gustavo Adolfo Otero, Enrique Ruiz, Corsino Rodríguez, Juan Capriles, Luis Felipe Lira Girón y Angel Chávez Ruiz.

Este cenáculo de intelectuales y artistas iba a concretarse a realizar estudios sobre literatura, arte y filosofía? O, por el contrario, iba a participar en la vida activa de la acción apartando sus conocimientos, su entusiasmo y su fe?

Lo cierto es que muchos de los ateneístas fuimos premiados en un concurso convocado por el Círculo de Bellas Artes y, casi sin quererlo, aparecimos formando parte de la redacción de un diario que defendía las ideas y la política nacionalista del Gobierno. Y, cuando en 1930, se convocó a elecciones para diputados y senadores, casi todos, con muy pocas excepciones, resultamos incluidos en las candidaturas del Partido Nacionalista.

Después. Después fue la caída del gobierno del Presidente Hernández Siles y nuestra caída; cuando regresamos a La Paz, no tranquilizados los ánimos ni atemperados los odios, el "Ateneo de la Juventud" no pudo rehacer su vida, pues hasta su hogar le había sido arrebatado. Los Amigos de la Ciudad se apoderaron de él... La Biblioteca "José Rosendo Gutiérrez" creó que pasó a formar parte de la Biblioteca de la Universidad.

Y así terminó su acción un grupo de estudiosos, escritores y artistas que fue el último grupo de la era romántica del país.

Los años posteriores dieron razón a los propósitos y a la obra de los fundadores del "Ateneo de la Juventud": ahí están los libros, la cátedra, la obra, en fin, de casi todos esos jóvenes rebeldes que, en 1921, en casa de Humberto Palza S., nos reunimos y organizamos un cenáculo de hondas repercusiones intelectuales y políticas.

Ahí están los nombres de la mayoría de ellos que dieron lustre al arte, a la educación, a la literatura, al periodismo y a la política, justificando su posición madurez.

# PUERTAS, SOMBRAS, CALES...

Por: VICTOR HUGO AREVALO J.

Es invierno.  
El frío se pega en las paredes de mi camisa deportiva. Son las once de la noche. Salgo canturreando mi cansancio, de una fiesta invernal.  
Salgo a la calle. La verdad es que siempre salgo a la calle; se tiene dinero, a la calle, no se tiene, a la calle.  
Ricos y pobres siempre estamos en la calle, para ganar y gastar lo que podemos.  
La calle se ha vuelto algo así como un Dios, nos olvidamos de ella y pasamos por encima, día y noche.  
Ira a casa es por la calle, a no ser que sea gato. El mismo camino, las mismas veredas de cordones desordenados, los mismos árboles secos, y los mismos pasos...  
Y aquí estoy, con mi pensamiento girando en las llaves de mi puerta.  
La puerta cerrada, estaba asegurada por dentro. Algún inquilino bromista cerró los picaportes; y me dejó en la calle.  
Mis llaves tristes de no cumplir su misión, me servían ahora de adorno, para demostrar que soy independiente porque tengo llaves; y así independiente estoy en la calle.  
Después de meditar un momento, saque la trisaca conclusión que estaba "encerrado" en la cate, a las doce de la noche. En invierno.  
2.- La noche en la calle es desierta y fría.  
Cuando uno está parado en su puerta de calle, de noche, en invierno, siente algo así como un frío de rabia en los huesos, y en la culebrina columna vertebral.  
Por último siento sueño.  
Y para no sentir sueño comienzo a caminar; Camino en sombras.  
La noche es un mundo de sombras. Sombras de ebrios, sombras de perros, sombras humanas, curas negros vestidos de negro.  
Hace frío.  
El frío y la sombra es un estrecho matrimonio que vive en la noche, como Dioses ocultos de su vergüenza.  
Hace frío en las carnes, frío en las médulas espirituales.  
Frío en la sombra del pavimento, del adoquinado, del empedrado.  
Es fría la mirada de la noche.  
Camino y solo caminar puedo hacer esta noche, camino en las sombras frías.

Las noches son siempre frías en la calle.  
Y yo camino en una sombra nocturna y fría.  
3.- Llevo caminando dos horas, vuelvo a casa y la puerta siempre cerrada, me acerco a la puerta, acaricio su madera fría en esta noche fría, acaricio suavemente, espiritualmente, siento el calor del hogar que sale a través de los poros de la puerta.  
Acaricio más fuerte, crujen sus maderas y empujezan poco a poco, a sonar los tambores de la noche, tambores de desesperación.  
La luna está alta, brilla con las gotas del cielo, con las gotas de mi rostro, las nubes y las sombras danzan alrededor al son de los tambores de la noche.  
Empecé a sudar copiosamente, golpeaba mi puerta, al son de los tambores de la noche. Nadie me abre.  
Siempre lo mismo, todas las noches lo mismo, El brillo de la luna, el son de los tambores, las nubes danzando. . . siempre lo mismo.  
4.- Me calmbé la angustia y vuelvo a mis pasos, hay muchas sombras echadas en el suelo. Duermen. Se han acostumbrado a dormir en las sombras de la oscuridad, de la ignosis.  
Hay sombras con criaturas en las manos de sombras, hay sombras ebrias y tambaleantes, gritando en zig-zag su libertad, sombras del licor, que llamamos vida.  
Sombras de parejas que suman una sombra grotesca, placer de sombras.  
Hombres fríos de ojos y estómagos fríos, estómagos de mármol en los ojos de vidrio. Sombras de perros, de muertos, de carcas, de dioses nocturnos.  
5.- Y las puertas están cerradas, cerradas a la izquierda, cerradas a la derecha; cerradas las puertas de calle, de las Iglesias, de los palacios, del gobierno, de los empleos. . . siempre cerradas, de los ricos y de los pobres.  
Y ando todas las noches encerrado en las calles.  
Laberinto que escogieron mis pies, por librarme de una calle, entro en otra, en otra y en otra. No termina.  
Y otra vez en mi puerta.  
Amanece.  
El sol poniente y la luz de la justicia abren un ojo de claridad. Y mi puerta cerrada de noche, se convierte, en mi puerta cerrada de día.

(Viene de la pag. 2)

linal de las personas que había en la sala. Habría podido salirme en punta de pies, sin que nadie hubiera caído en la cuenta de mi ausencia. Entonces me dije: Aquí hay algo raro, algo que no camina. Y dejé de ser solemne. Eso quiere decir que mi experimento fue sólo de una hora. Y fue suficiente para corregirme hasta hoy.

La conferencia le preguntamos: estaba escrita en inglés, doctor?

- No dice en magnífico español.

Salto de Tequendamá

Arcinegas, a lo largo de su vida, por su mismo estilo de escribir, ha colaborado siempre en la prensa. Actualmente escribe para 60 diarios de diversas partes del mundo. En Venezuela, donde hoy es embajador, lo vemos de hace varios años, dos veces por semana, en "El Nacional". En Colombia publica en "El Tiempo" y en Argentina en "La Prensa". Sólo en la época de Pérez Jiménez, Rojas Pinilla y Perón, dejó Arcinegas de publicar en los tres países. En Colombia y Venezuela, por acuerdo de los presidentes de aquel entonces, se prohibió nombrarlo en los periódicos. En Argentina y Colombia se recogieron, incluso, sus libros. Arcinegas recuerda de esa época una simpática anécdota:

- Cuando llegó a Bogotá, después de la caída de Rojas Pinilla, un empleado de la aduana se me acercó para decirme que los periódicos habían falsificado su actuación, cuando el gobierno le ordenó quemar mis libros. "Usted comprende, doctor, que quemar libros es muy difícil. Yo toqué los suyos por el salto de Tequendamá, lo que era más fácil". A él -nos dice Arcinegas- sólo le molestaba lo que hubiera dicho una mentira sobre lo que había hecho.

En las épocas de la violencia, en los años duros de Colombia, Arcinegas, a pesar de ya no ser un político beligerante, ni un político peligroso, ni un incendiario, ni el agitador que fue en su juventud, sino un escritor respetado, sereno, fue perseguido por el gobierno, sereno fue convertido de pronto, sin que nadie supiera por qué, en elemento de subversión. Y se le prohibió a los periódicos mencionarlo. Por eso, como él vivo de escribir, se vio precisado a firmar con pseudónimos. Sus primeros artículos aparecieron en "El Tiempo" con el pseudónimo "S. de Montecarlo". Por eso, "el periódico le buscó un nuevo nombre: Ariel, que al poco tiempo se hizo famoso en el país. Él explica que se vio precisado a hacerlo, porque vivió "un poco más que del aire".

Por lo demás, Arcinegas siempre ha sido periodista. Ha fundado numerosos periódicos y revistas. Por eso, consideramos interesante preguntarle cuántos periódicos y cuántas revistas ha editado y editando en su vida. A lo cual nos respondió riendo: "Eso... eso sí no puedo decirlo. Son muchos. Pero le pedimos que nos hablara de algunos y así lo hizo.

- "Voz de la Juventud" como periódico, Revista Universidad, Revista de las Indias, Revista de América, Cuadernos. Una las ha fundado. Otras las he recogido apañadas, como es el caso

de la última que nombré. La más sostenida de todas fue "Universidad" de la cual aparecieron 130 números. Creo que era muy buena. Por eso murió. La revista de Indias la había fundado con una presentación aristocrática y necesariamente de impresión muy cara. Jorge Zalamea. Pero quebró, a los diez números. Yo la convertí en una revista mensual. Y duró, varios años como revista independiente, autónoma. Después, el ministerio de educación resolvió convertirla en órgano oficial, bajo la presentación aristocrática. Entonces fundé La Revista de América que salió durante varios años. Pero la más importante, indudablemente, fue "Universidad". Y tuvo que serlo, porque fue con esa revista que me quebré. Ahí fue donde enterré toda mi plata.

SU PRIMER AMOR

Desde el año 26, Arcinegas se casó con su primer amor -según nos lo dice- él mismo. Fue -agrega- el resultado de un congreso de estudiantes. Y afirma sonriendo: "... Después dicen que esos congresos no sirven para nada. ....

- Mi esposa era reina de belleza. Y sigue riéndolo.

Tiene dos hijas: Aurora, la mayor, que lleva el nombre de la madre de Arcinegas. Y Graciela, que se llama como su esposa. "Ahora trabaja actualmente en París en la UNESCO. Y estudia. Gabriella viene ahora para Caracas, y estudia artes decorativas".

ACENTO BOGOTANO

Otro aspecto interesante en Arcinegas, quien ha vivido casi la mitad de su vida fuera de Colombia, es su marcado acento bogotano. A pesar de haber sido profesor durante muchos años en universidades de Europa y de los Estados Unidos, de haber tratado y vivido en compañía de escritores y personas de diferentes partes del mundo, vive, se mueve y habla como un bogotano integral. Parece por su acento que no hubiera salido nunca de Bogotá. Hay en él, al parecer, algo muchísimo más fuerte, mucho más poderoso que todos sus viajes y todas las influencias literarias: el amor a su tierra. Su compenetración con el alma bogotana. Porque no de otra manera podemos explicarnos que un hombre que ha vivido cerca de 30 años por fuera de su país, no tenga el más mínimo acento, la menor entonación extraña a la voz de su pueblo.

Arcinegas, durante todo el tiempo que ha vivido por fuera de Colombia, sólo ha sido dos veces embajador: una vez en Italia, con funciones en Israel. Y otra vez en Venezuela. Del resto, ha trabajado como profesor y como periodista. Y lo que es más difícil para un escritor sudamericano ha sido el vivir de lo que le producen sus libros y sus artículos. Cosa curiosa; a pesar de que casi todos sus libros son best-seller, el de mayor tiraje, el que más se ha vendido, no se ha publicado en español. Se titula "El continente Verde" que ha sido editado y reeditado varias veces en Estados Unidos.

Caracas, enero de 1968

vimos dirigiendo a otros grupos que ofrecieron actuaciones de alto relieve y renovada expresión dentro de la actividad coral que, felizmente, está ampliando sus estrechos límites. La presentación de los niños cantores ha dejado una buena impresión. Deseamos que esta iniciativa no se extinga.

SILVERMAN. Arnold Silverman, Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos recibió una Distinción Especial de parte del Consejo Municipal de Cultura, que, así, reconoció la labor realizada por el diplomático que dejará sus funciones a fin de mes. Evidentemente, bajo la gestión de Silverman tuvimos la oportunidad de apreciar a artistas norteamericanos de jerarquía.

CONDENADO. El escritor español Alfonso Carlos Comín fue condenado por régimen de Franco a un año y cuatro meses de prisión por haber publicado, en París, un artículo calificado por las autoridades de su país de "propaganda ilegal". El tribunal que procesó al escritor Comín se negó a oír a los testigos de la defensa. ¿Qué les parece? El juicio de Madrid me recuerda aquellos procesos de Moscú, también a escritores.

PREMIO ANUAL. Elogio la decisión de Galería Naira de haber creado un premio anual de pintura rural. Creo que esta iniciativa puede conseguir buenos descubrimientos de valores culturales en aquellas regiones tan deslizadas de los centros urbanos. El arte puede nacer en cualquier región y entre cualesquiera hombres. Acaso en pueblos y aldeas no pueden haber artistas dormidos?

MONTENEGRO. "Intro-

DERECHOS Y DEBERES DE LA MADRE

Por HORTENSIA DE RIBERA ARTEAGA



HORTENSIA DE RIBERA A.

A asociarse libremente, a fin de promover, ejercer y defender sus intereses de orden moral, económico, social cultural o de cualquier otro carácter lícito o jurídico.

A especiales medidas de protección que le aseguren, así como a sus hijos, un trabajo adecuado para ganarse el sustento, y los Servicios de Bienestar y Auxilio Social relativos a la salud, la higiene, la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica, hospitalaria y farmacéutica, etc.; a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, vejez, vejez y a todos los beneficios que le acuerden las leyes de Previsión y Seguridad Sociales y las del régimen de la familia.

A la creación de condiciones que le estimulen para una vida honesta, mejores su posición económica y social y la aparten de todo ambiente malsano o pernicioso.

A pedir que los organismos del Estado e instituciones de servicio público establezcan los más apropiados sistemas para el trabajo de las madres, de acuerdo a sus naturales aptitudes como la dotación de talleres de costura, bordado, decoración; cursos de economía doméstica, de artes y oficios; docencia de la niñez, etc, que conserven y desarrollen la gracia de su feminidad, delicada y pura.

A un Código de la Familia (recientemente implantado), decididamente orientado en los principios de la justicia social, que contemple entre sus disposiciones, el ESTATUTO DE LA MADRE, definiendo su condición jurídica, sus garantías y preeminencias.

A un procedimiento breve y sencillo, de preferencia oral, para su deceso, en amparo de sus propias necesidades y las de sus hijos, con la debida eficacia y oportunidad.

DEBERES DE LA MADRE:

Alimentar, criar y proteger a sus hijos menores de edad, proporcionando a los mayores su asistencia moral. Adquirir instrucción y trabajo, que le permitan una vida digna, tanto para sí como para sus hijos menores de edad, ayudando de este modo al padre de los mismos.

Consejar el mayor tiempo posible a la vida del hogar, junto a su esposo e hijos, promoviendo el afecto, la unidad y la cooperación de la familia.

Procurar el desarrollo intelectual, moral y físico de sus hijos, enviándolos a la escuela, y colaborando de su parte a dicho desarrollo y a las tareas educativas que él demande.

Conquistar una plena autonomía moral sobre sus hijos, convirtiéndose en vivo ejemplo y enseñanza para ellos, por las virtudes de la mente, el corazón y la conducta.

Colaborar con el Estado y las instituciones de servicio en favor de los planes y programas de asistencia social a la madre y la niñez, y la lucha contra la vagancia, la relajación, la mendicidad, la desnutrición, la delincuencia y la mortalidad infantil y juvenil.

Prodigar a sus hijos la atención del cariño que ellos necesitan, evitando los malos tratos de palabra y castigos corporales, que pervierten sentimientos y rebajan su personalidad, y substituyéndolos por racionales sanciones disciplinarias, mediante reprimos empleados con habilidad y sensibilidad.

Cuidar que el trabajo de sus hijos no sea objeto de explotación, ni por ella misma, evitando someterlos a tareas incompatibles con su salud, sus fuerzas o su desarrollo social.

Cooperar a la afirmación de los valores espirituales de la vida, tanto para el mejor ejercicio de su misión, cuanto porque, siendo la timadora de la especie, esto le impone ser leal a sí misma, sustentándose en el principio de la unidad humana.

Enseñar con su conducta la esencia del verdadero amor, que no es la lucha ni el sensualismo, sino exaltación de la vida en noble ofrenda a los superiores; la fuerza moral que triunfa en el mundo, haciéndolos sentir en la tierra la presencia de Dios.

EL KALUYO VALEGRANDINO

Por: PASTOR AGUILAR PENA

Se fractura el kaluyo en el sendero que azulado en la noche la guitarra: Un retazo se queda en el aire y otro retazo, el más preciado. Se adentra en las almas" (1)

Entre los SINCLALES de los ásperos Andes de la parte central del país y la llanura verde y fresca, hallándose diseminados una serie de valles abiertos de dimensión, altitud y temple diversos, los cuales durante la Colonia recibieron el nombre genérico de El Valle Grande y más tarde, con la creación de la República, vinieron a formar la jurisdicción de la provincia serrana del departamento de Santa Cruz, conocida con el de Vallegrande simplemente.

La cabecera de este vasto como pintoresco distrito, la ciudad de Vallegrande, fundada en la encrucijada de las dos corrientes étnicas aborígenes más fuertes que tuvieron el país, la quechua y la guaraní, recibió desde sus albores la influencia de las mimas de manera dispar por cierto ya que la predominancia de la primera es notoria, influencia que se ha prolongado hasta nuestros días y que la encontramos en el habla popular, las costumbres y, naturalmente, en el folklore musical. En la actualidad tanto el takirari cambia como el kaluyo coila, tal vez un poco más éste que aquél, forman parte substancial de la música lagareña, aunque oportuno es advertir que en este orden Vallegrande tiene como genuinamente más campesina que urbana, que se cantan asociadas a la copia de cuatro versos exaltadísimo de lejano origen peninsular, según nuestros entendidos.

Traído de los centros del collado, quien sabe cuando, el kaluyo tomó carta de ciudadanía en Vallegrande y actualmente constituye uno de los manantiales más claros de la expresión del arte popular de la zona. La metamorfosis que ha experimentado, sin embargo, no es pesada. El kaluyo vallegrandino tiene un sello particular, se diferencia notablemente del que se toca y canta en el interior del país. Mientras en este encontramos que "su compás es rápido y quebrado, difrase un saeteo en fuga", aquél es lento en su cadencia, monotonía si se quiere, pero más expresivo y de mayor profundidad emotiva. (2)

La tristeza es la característica fundamental del kaluyo vallegrandino. Es, indudablemente, mucho más triste que aquél que se interpreta en los poblados de la alta cordillera. Por qué? Si se trata de por sí este pasacalle es nostálgico y plañidero, ¿por qué es más aún el que se canta en Vallegrande? Es que el hombre de esta tierra sufre más o posee mayor predisposición para desahogar sus sentimientos a través del canto. Según regla comúnmente admitida, todo aire popular es triste debido precisamente a que tiene su origen en las capas más humildes de la sociedad y de modo particular entre las gentes de las zonas rurales poco favorecidas por la abundancia y la prosperidad. La insatisfacción, la desesperanza, la pena íntima, se traduce o busca expresión en las innumeras tonadas lagareñas que tanto cautivan. "La melodía popular aparece como la riqueza melancólica de las tierras avas" ha dicho alguien con acierto, y ello tal vez sea aplicable al caso de Vallegrande.

Aquí los cerros y suaves lomeríos que circundan la ciudad no son desprovistos de verdor y policromía y si dirigimos la vista al sur de la provincia lejano y desvinculado, encontramos zonas húmedas y de una fertilidad asombrosa. Pero los valles albosos son secos, polvorientos y su tierra, no obstante ser de buena calidad, hallase sujeta a las contingencias del tiempo y es, por lo tanto, mezquina antes que generosa. Los años lluviosos hay abundancia y alegría, y los de sequía, que son los más, escasez y tristeza. La lluvia define aquí la economía lagareña y es por añadidura, el termómetro que mide las afectaciones espirituales del vallegrandino y quien sabe si también el origen de su carácter controvertido. No se puede ser alegre cuando el cielo se endurece y las cosechas se pierden reiteradamente, reduciendo a nada el trabajo esforzado y el hambre azota los hogares pobres que hacen mayoría. Y esta villa tres veces centenaria, aislada y olvidada en el centro de Bolivia, vive y se nutre ante todo de lo que producen sus campos magros y calcinados. Altibajos en la producción agrícola, estrechez e incertidumbre, sumado a una buena dosis de sentimentalidad atávica de remota raíz hispana, tiene que ser necesariamente un buen abono para que crezca, en los eriales del alma popular, esa delicada flor denominada kaluyo.

Y no es la melancolía únicamente la triste sino también, como no podía ser de distinto modo, la copia, la copia redondilla de cuatro versos de ocho sílabas con la que se canta el kaluyo aunque también las hay de metro diferente. Veamos, pues, por ejemplo, estas copias tomadas de distintos kaluyos cuya pena de amor nos acerca al corazón de un pueblo batallador e incomprendido, el cual en vez de cantar más parece que llorara:

Los ojos de mi morena son grandes como mi pena grandes como mis pesares, con qué curar esta pena.

Nunca pensé querer tanto ni tener penas amando; yo por mi gusto te quise, paguen mis ojos llorando.

Por tus puertas he pasado a ver si me consolaban, y tus puertas, con ser puertas, de verme llorar, lloraban

Habrán ojos desdichados pero no como los míos; que se vayan con las nubes a dar aumento a los ríos

De las penas de este mundo una tan sola es verdad: la pena de cada uno que no saben los demás.

Uno de los pasacalles que podríamos señalar como el kaluyo vallegrandino, por lo que jamburas frases melódicas que hacen consonancia con la coque garrada de sus coplas en tercetos, es el intitulado una Pena se canta", cuya letra y música se atribuye a la inspiración del Dr. Remberto Prado.

Cuando una pena se canta es una gota de llanto que ya no cabe en el alma

Si yo mis penas cantara tendría para hacer un mar; con mis dolorosas lágrimas

De ese mar serían las aguas ardientes y abrasadoras cual las penas que me matan

Cuando una pena se canta en raudales de suspiros sus congojas vierte el alma

Si yo mis penas cantara la vida entera daría en un diluvio de lágrimas

No todos los kaluyos vallegrandinos son tristes pero los hay también alegres y con letra festiva o piadosa faltando además aquellas de doble intención. Justo es decir, sin embargo, que la mayoría son melancólicas y el kaluyo que copiamos a continuación corresponde a este tipo cuya música es más movida y entusiasta:

Aguita voladora reina de las aves te he de quitar de tu dueño -flor de lirio- y has de ser mi dueña, si amor me tienes

Quien te dijo que me queraras reina de las aves, quien tu voluntad forzó, -flor de lirio- has de ser mi dueña, si amor me tienes.

De este mismo género de kaluyo, así en su forma tan lánguido como la mayoría, es el que conocemos con el nombre de "El Tunante" y cuya letra no es nada picardía:

Que lindo es andar de farra, amanecer cantando y recogerse a su casa cuando a misa están llamando

Causa que soy tan tunante ya mi mujer me aborrece, yo paso las malas noches y ella es la que se enfriase.

Casi siempre en tono menor y por ello mismo melancólico, el kaluyo vallegrandino saliendo de los provincianos ha ganado últimamente el favor y las del público amante de la música vernacular de Bolivia. Las repetidas ediciones de discos con este pasacalle continúa difusión en radios emisoras de distintos puntos permitiendo tal afirmación.

El kaluyo que tendríamos influencia del famoso fol, según Rigoberto Paredes (3) se presta también a danza. En Vallegrande se lo baila con pasos muy particulares del takirari y también, cuando se trata de kaluyos con un zapateo menudo y entusiasta. La juventud tan proclive a la música moderna, lo hace utilizando pasos y contoneos a los de la cumbia, acomodándolo por último a los bailabales de factura reciente. Pero a nuestro modo de ver el kaluyo no es para ser aplicado a la coreografía mucho que algunos de ellos tengan música cantante. El verdadero hechizo de este pasacalle está en su hechizo que adquiere dimensiones inasopachadas cuando se canta a altas horas de la noche sirviendo de alma renata a criolla y sus notas caen, una a una, de las de la guitarra, con una dulzura y una tristeza que

-99000-

(1) Del poema "Kaluyo Vallegrandino" de Hernánz bria Fernández. (2) Tal diferencia fue señalada y explicada con propiedad por el escritor Sambría Fernández en su "Estudio Poético sobre el Cancionero Popular de Vallegrande" Revista de la Universidad de S. Feo. Xavier Números 37 y 38, pág. 84. (3) Rigoberto Paredes "El Arte Folklorico de Bolivia" pág. 84.

POR EL ojo de la cerradura job

PINTORES. Dos jóvenes pintores, aunque uno de ellos mejor dibujante que pintor, inauguraron una muestra conjunta en la Sala Municipal de Exposiciones, Góndor Antezana, de pineladas gruesas y certeras, de color uniforme y bien equilibrado, consigue una exquisita armonía de los elementos fundamentales del arte pictórico; espontáneo y ágil se sitúa entre los pintores más representativos del país. Fernando Rodríguez, hábil y estudioso de la línea, se entrega a sus dibujos elemental y sugerente, al margen de la objetividad de los temas elegidos.

NIÑOS CANTORES. Se ha presentado por primera vez el "Coro de los Niños Cantores de La Paz". La creación de este grupo ha surgido merced a una esforzada iniciativa de un joven músico: Carlos Rosso, a quien ya lo

situación

# Corea del Norte, Rusia y China

La semana termina con horas de dramáticas congresos y una intensa "guerra diplomática" que se libra entre las Naciones Unidas y en las principales capitales de los Estados Unidos ya se está ejecutando la determinación de Johnson: movilización de reservas para tenerlas listas en caso de ser necesario tomar represalias contra Corea del Norte si este se devuelve la nave "Pueblo". Infelizmente, no se puede decir que los sondeos realizados hasta hoy (durante las horas del sábado) hayan dado alguna esperanza para aliviar la tensión. Rusia se niega a mediar en el proceso contra la tripulación del "Pueblo" y algunos senadores norteamericanos (los "palomas") hablan de prudencia y también de bombas atómicas.

Aggravemente, la situación que se ha creado no sólo a consecuencia de un incidente, similar a las que nos recuerda la guerra fría: el término "guerra fría" sube hasta el máximo y luego baja cuando las cosas se acercan. La cuestión es más o menos igual: la Corea del Norte captura una nave norteamericana de notable valor militar. La respuesta según los coreanos, en aguas territoriales de los Estados Unidos niega que su nave haya tocado aguas comunistas y considera la acción como un acto de guerra. Luego los diplomáticos se mueven por Moscú y la ONU. Hasta aquí la relación de los acontecimientos.

¿Cuál es el fondo de la situación? Corea del Norte, no es un aliado como China desea. Es más bien tibia y tiende al neutralismo (que ya se ha dado pruebas) en el conflicto entre los grandes del comunismo. Pero su misma posición geográfica y las consignas presiones que ejercita la China, no le permiten llevar su neutralismo hasta una posición equitativa. Mao Tse Tung. Este delicado equilibrio parece haberse modificado, al menos formalmente. Tratemos de ver cómo se presenta la situación.

Primeramente. En la crisis de Cuba, la Unión Soviética estaba mucho más comprometida para defender a Cuba y aun teniendo a un impulsivo hombre en el poder como lo era Khrushchev dio marcha atrás. Segundo. Es poco probable que, en pleno desarrollo, una crisis esté dispuesta a enfrentarse con la potencia norteamericana. Es hasta posible que el rapto

de la nave haya cogido de sorpresa a los líderes soviéticos, quienes han tomado el asunto con mucha cautela (no por nada han esperado 48 horas antes de que la Pravda retirara los hechos, pero sin añadir comentarios de compromiso). Sin embargo, han China, que inmediatamente los acusaría de "traidores y vendidos".

Tercero. ¿Qué han querido entonces demostrar los comunistas coreanos creando un peligroso foco de tensión? Responder: Demostrar a la China que el amor por la coexistencia pacífica es limitado y que de un golpe publicitario, quien saca las ventajas es la China y el precio lo paga la Unión Soviética. Y ¿por qué la China? Porque puede decir a Rusia: "Si aceptan una solución negociada en el Vietnam, el tigre clavará sus garras en otra parte. No crean que terminada la guerra vietnamita, el mundo estará tranquilo con el revisionismo. Y si lo mundo, ahí tienen a Corea como advertencia".

Significativo además el hecho de que todo haya ocurrido cuando de nuevo se empiezan a buscar las llaves que abran las puertas para una negociación en el Vietnam. Y justamente cuando Johnson está más dispuesto que nunca a conseguir la paz antes de las elecciones de noviembre.

En todo caso, puede surgir la pregunta de si China enviaría voluntarios como lo hizo en la guerra de Corea. Se puede responder que una China es vulnerable para los Estados Unidos, y tiene temor que le destruyan no las ciudades (a Mao no le interesa perder 300 millones de habitantes) sino sus instalaciones nucleares. En la guerra de Corea se detuvo cuando supieron que Eisenhower estaba dispuesto a lanzar bombas atómicas sobre el territorio chino.

En conclusión: el neutralismo coreano parece variar y acercarse a Peán, pero un nuevo conflicto no surgirá. Habrá más tensión. Posiblemente la Unión Soviética se solidarice plenamente con Corea, pero las negociaciones proseguirán. Y China encontrará nuevos recursos para atacar a los "cómplices del imperialismo" tratando de engañar la hoguera. El "Cotidiano del Pueblo" contará con nuevos argumentos y tendrá para martillar por mucho tiempo, pero se encontrará una solución.

HAROLD OLMOS

# Donde la tierra tiembla

Por Juan León Cornejo, redactor de PRESENCIA

Roma, enero.- La tierra ha dejado de temblar. O al menos parece, o queda la esperanza que los últimos temblores hayan sido realmente los últimos. Se ha sacudido por 28 veces en 56 horas. Y en ese corto lapso, ha destruido la vida y las esperanzas de mucha gente.

La naturaleza ha golpeado nuevamente a la humanidad. Y, como siempre, ha desencadenado su furia contra gente inocente. Más aún, contra gente pobre.

Por treinta y dos veces consecutivas, la Italia de las canciones alegres, de las tradiciones y de la "brava gente" ha visto cómo morían sus hijos. Cómo caían a tierra edificios y casas. Cómo desaparecía, en segundos, el fruto de largos años de trabajo y de privaciones.

De lo poco que había en los pequeños pueblos de Sicilia, no queda nada o casi nada.

Y el drama se hace más patético porque ha afectado a una región pobre. Italia es un país ubicado entre las diez naciones más industrializadas, pero en realidad son dos Italias; una, la del norte, la de las fábricas, los automóviles, la química, la energía nuclear, la investigación; la otra, la del sur, la de la agricultura, la de los campesinos, la de los emigrantes, el "Mezzogiorno" que trata de alcanzar el progreso del Norte. Esta es la Italia golpeada, aquella que por ese desarrollo lento se conserva llena de tradiciones, matizada por un rico patrimonio de recuerdos y glorias pasadas.

Para toda esa gente, las noches del 14 al 15 de enero y las sucesivas, quedan registradas como el recuerdo horroroso de la muerte que golpea las casas y las destruye, enterrando vivos a sus habitantes. Recuerdo grabado en trágicas horas de pavor, de histerismo y de amor que revive con toda la fuerza de la solidaridad humana en la desgracia.

En cada rostro está reflejado el recuerdo de una noche en que se ha visto de todo.

La profunda solidaridad de las tres monjitas que han perdido la vida en el afán de salvar a los ancianos del asilo. La madre que estrecha entre sus brazos al hijo menor, pero que no puede hacer nada por los otros. La gente que huye desespavorida. Llanzanas que reza. El hombre que maldice. Que maldice qué? A su suerte. A la naturaleza? Al Dios en el que cree o en el que no cree?

Después, la calma y la resignación. Un país que siente el dolor de sus hermanos. La ayuda y la solidaridad. La triste tarea del rescate.

Bajo los escombros, gente que aún está con vida. La anciana que ha permanecido 30 horas bajo tierra. La pequeña niña que tiene aferrado el chupón en la boca y que gime abrazada a la madre que la protege, al lado de once cadáveres de quienes constituirían su familia.

La vida renuncia su ritmo en pueblos que a no son tales. Tiendas de campaña que se han levantado en el campo para proteger a la gente del frío invernal. De esos cero grados que hacen más frío, el frío de la muerte.

Surge nuevamente la vida con todos sus problemas. El hambre. No hay nada para comer. Si se tiene dinero, no hay nada para comprar.



prof. Si se siente frío, no hay con qué cobijarse. Sólo queda esperar que llegue el socorro. La mano generosa que proporcione el alimento y el calor humano.

La vida se renuncia lentamente, con temor. En cualquier momento la tierra puede volver a vibrar. Y la tragedia está allí, fresca en la memoria del hombre como para

recordarle su impotencia ante la naturaleza; que su única defensa es la solidaridad humana, esa solidaridad que parece estar dormida y que renace cuando el hombre se ve vencido por las fuerzas naturales. Renace y entonces vemos y comprobamos que existe, que todavía no ha desaparecido y esperamos que no se vuelva a dormir.

Sobre una escala de 11, la intensidad del temblor ha sido de 9, a las 3 de la madrugada del 15 de enero, destruyendo casi en su totalidad pequeñas poblaciones como Santa Margherita di Belice, ilustrada así horas después por el semanario "Oggi" de Roma.

# Por qué hay terremotos

Por: HAROLD OLMOS

La sismología como ciencia se remonta al siglo pasado, pero ya los chinos habían mostrado preocupación por conocer las causas que provocaban intensos temblores destruyendo vastas zonas en la superficie de la Tierra. Nuestro planeta todavía conserva con celo muchos secretos y el hombre ante la naturaleza es insignificante. Tal vez nos hemos preocupado demasiado por las cosas que no nos incomunican directamente. Tal vez he estado el coraje de aceptar una propia impotencia. En marzo de un año, hemos sufrido terremotos devastadores: primero en Turquía, después en Vietnam y ahora en Sicilia.

¿Por qué se produce un terremoto? ¿Qué fuerzas extrañas se juegan debajo de nosotros y de un momento a otro se desencadenan con furia asesina? Pongamos atención en manos de un experto el Padre Fernández, director del Observatorio San Calixto. Son muchas las causas que pueden originar los terremotos. Un movimiento sísmico puede producirse, por ejemplo, con motivo de un temblor volcánico. Estos terremotos no son de gran magnitud pero los siente sólo en las cercanías del volcán. Por ejemplo, en Europa se han producido temblores a consecuencia de la presencia del Volcán Misti. En Nápoles también se registran esporádicamente temblores, resultado de la actividad del Vesubio. El hundimiento

de cuevas subterráneas puede también producir ligeros movimientos que casi siempre son locales y de leves consecuencias. Los grandes temblores de tierra, como los ocurridos en Japón, Venezuela, Turquía y Sicilia, son debidos a causas "tectónicas", es decir a movimientos de grandes bloques de roca en el subsuelo. Son debidos a dilataciones y contracciones del material terrestre debido al calor que se genera en las grandes profundidades (generalmente entre los 30 y 100 kilómetros, aunque en algunos casos se verifican a 700 kilómetros. El origen de estos últimos es desconocido). Explicámonos mejor: cuando no existe un calentamiento uniforme, la masa se expande o se contrae provocando movimientos en la superficie. Es como cuando en los cimientos de un edificio añadimos o quitamos algún material.

En el mundo existen dos marcadas líneas de gran actividad sísmica: una es la del Pacífico, que abarca desde el sur de Chile, hasta el extremo oriente y las Islas Filipinas; la otra comienza en el estrecho de Gibraltar, continúa por el Mediterráneo, se introduce por Turquía, pasa por el norte de la India y termina en Indonesia. Los terremotos de Sicilia pertenecen a la línea mediterránea.

En Bolivia no hemos sufrido movimientos sísmicos de magnitud, salvo el ocurrido en 1948 en Sucre. No sabemos si en algún remoto pasado las regiones que hoy constituyen nuestra Nación han sido zonas sísmicas. Esos nos lleva a interrogarnos si estamos libres de este flagelo. De nuevo llevamos la pregunta hasta el padre Fernández.

En Bolivia hay terremotos, pero no tienen la intensidad de los de Chile y Perú. Además, los terremotos en nuestro país se producen a grandes profundidades, entre los 400 y 500 kilómetros, lo cual motiva que no sean sentidos en la superficie.

Actualmente se están realizando en los Estados Unidos costosos programas para poder establecer un sistema capaz de predecir los temblores. A pesar de todos los esfuerzos que se pudieren hacer, las esperanzas de llegar a descubrir tal sistema son escasas. Los únicos indicios válidos son los señalados por las líneas sísmicas. Ir más allá es muy difícil. Quizá más adelante, cuando comencemos a descifrar los misterios que encierra esta nuestra Tierra, de la cual cada vez tratamos de alejarnos más.

**A PARTIR DEL 1º DE FEBRERO UN MEJOR SERVICIO CON MAYOR CONFORT Y AHORRO DE TIEMPO**

**FERROBUSES DIRECTOS ENTRE LA PAZ Y COCHABAMBA SIN ENTRADA A ORO, DIARIAMENTE, INCLUIDO DOMINGOS. SOLO 8 HORAS Y MEDIA DE VIAJE.**

SALEN DE LA PAZ	hs. 7.45
LLEGAN A COCHABAMBA	" 16.20
SALEN DE COCHABAMBA	" 7.30
LLEGAN A LA PAZ	" 15.55

**TAMBIEN OFRECEMOS VIAJES DIRECTOS DE FERROBUSES ENTRE COCHABAMBA Y OROUO TODOS LOS DIAS, MENOS DOMINGOS.**

SALEN DE COCHABAMBA	hs. 7.00
LLEGAN A OROUO	" 11.40
SALEN DE OROUO	" 12.30
LLEGAN A COCHABAMBA	" 17.30

**Y NUESTRO SERVICIO DE AUTOCARRILES DIRECTOS ENTRE OROUO Y LA PAZ**

Lunes-Martes	Miércoles
Jueves-Viernes	Sábados
SALEN DE OROUO	Hs. 9.00
LLEGAN A LA PAZ	" 13.30
SALEN DE LA PAZ	Hs. 16.20
LLEGAN A OROUO	" 20.25

INFORMES: En La Paz: Departamento Comercial calle Comercio esquina Colón y Estación Central. En Oruro y Cochabamba: Jefaturas de Estación.

**UN NUEVO SERVICIO DE LA EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES**

# CLUB DE LEONES DE LA PAZ

Comunicamos que el día Domingo 28 del presente a las 11:00 a.m., se procederá a la entrega de los Premios de la Rifa de Navidad efectuada el 25 de Diciembre p.pdo. en la Plaza Venezuela en acto público.

La lista de números premiados es la siguiente:

1o. Automóvil "DODGE" Dart 270 Modelo 1968	No. 97231
2o. Automóvil "DODGE" Dart Modelo 1968	No. 15426
3o. Cocina eléctrica "WESTINGHOUSE"	No. 80944
4o. Refrigerador "WESTINGHOUSE" de 10 p3.	No. 71947
5o. Radiola "Diana Bruns"	No. 54286
6o. Un Juego de cubiertos	No. 15143
7o. Tocadiscos Portátil "NATIONAL" SG-725	No. 76625
8o. Vajilla de porcelana	No. 87583
9o. Máquina de escribir semi-portátil "FACIT"	No. 50824
10o. Máquina de coser "LITIGORA"	No. 69030
11o. Bicicleta "HERCULES" para varón	No. 89970
12o. Licuadora "WESTINGHOUSE"	No. 26683
13o. Extractor de jugo "NATIONAL" MJ'15	No. 44620
14o. Radio de mesa "SONY" TR-825	No. 43609
15o. Radio de 10 transistores 3 bandas "NATIONAL"	No. 89383
16o. Reloj Tipo sartén	No. 98183
17o. Máquina fotográfica "KODAK" Instamatic 104-R-3	No. 58568
18o. Máquina fotográfica "KODAK" Instamatic 104-R-3	No. 97132
19o. Máquina fotográfica "KODAK" Instamatic 104-R-3	No. 45161
20o. Máquina fotográfica "KODAK" Instamatic 104-R-3	No. 76964

Se encarece a los beneficiados y tenedores de los números premiados hacerse presente a objeto de recibir sus premios.

La Paz, Enero de 1968

Anticid y laxante a base de MAGNESIA

Anticid y laxante a base de MAGNESIA

# Imágenes de París

Por: BERNARD TAVERNE



Sonriente, Maurice Chevalier saluda a los periodistas y al público, al pie de la escalera del Elíseo.

Pierre Bonnefais, y, sobre todo, Cyril Atanassoff, el triunfador de la velada; silbidos y abucheos para el coreógrafo, Michel Descombes, y para el decorador, Bernard Daylé. La música vigorosa

de Roussel estaba, en efecto, acompañada por curiosos decorados, más raros que autaces: citemos, por ejemplo, el momento de la transformación del escenario en piscina rodeada de solarium y provista de extraños trampolines, uno de los cuales al caer, arrastra a los bailarines en evoluciones carentes de toda gracia y armonía... Por otra parte, con el deseo de crear una psicosis de erotismo en la escena y entre el público, se había previsto un "strip-tease" y proyecciones cinematográficas de senos desnudos, bocas y ombligos, presentados en kineoscopia; todo lo que esa exhibición provocó, en definitiva, entre los espectadores, fue la hilaridad general, en lugar del ambiente lírico previsto...

Al finalizar el espectáculo, Claude Bessy se reunió con sus colegas, tras los bastidores, para felicitarlos y prometerles que a principios del año 1968 estará de nuevo con ellos.

### BRIGITTE BARDOT EN EL ELISEO

El "Todo París" de las Artes y de las Letras se dio cita hace unos días en el Palacio del Elíseo, donde el presidente De Gaulle ofreció una recepción de gala.

La llegada de Brigitte Bardot (con media hora de retraso) hizo sensación: la actriz estaba vestida con un traje sastre- pantalón, azul marino, cuyos brandeburgos y galones recordaban el uniforme de un oficial del Segundo Imperio. De Gaulle, en cambio, vestía de paisano...

"El General es muy amable-declaraba momentos después B.B. Me ha dicho cosas encantadoras.

Ha visto casi todos mis films y le ha gustado, sobre todo "Viva María".

André Malraux, ministro de Cultura y organizador de la recepción, comparó a Brigitte Bardot con Venus... nada menos!



Brigitte Bardot, a su llegada del Palacio de Elíseo. Tras ella puede verse a su marido, Gunther Sachs.

Alrededor del Elíseo se había congregado un gran muchedumbre de curiosos. Evitados de ver llegar a Maurice Chevalier, siempre sonriente a Serge Lifar, Françoise Sagan, Michele Morgan, Fernandel, Bourvil, Henri Salvador, el pintor Mathieu y otros muchos artistas.

El más halagado de los asistentes fue sin duda Tino Rossi, a quien De Gaulle saludó llamándole "maestro". Cuando el general preguntó a Gilbert Bécaud de qué modo hacía sus canciones, éste respondió: "Exactamente como sus discursos: mi general y yo solo..."

A la terminación de esta reunión de los más famosos escritores y artistas, De Gaulle afirmó muy satisfecho que para él era un verdadero placer tener la ocasión de hablar personalmente con los as-

tores de la escena y la pantalla y con las gentes de letras, que de ordinario sólo ve en la televisión.



Gregory Peck en una escena de "El oro de Macenna", un gran film de aventuras en colores y cine-mascope.

La Paz, enero 18 de 1968

PRESIDENTE EJECUTIVO DE LA CNS

## MATRIMONIO AMERICANO

Sin hijos, necesita Departamento amoblado, dos dormitorios o casa pequeña amoblada, con jardín, preferentemente en las zonas de Sopocachi, Obrajes o Calacoto. Teléf. 22178.

AVISO Rect: 0019/68

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

### Facultad de Arquitectura y Urbanismo

#### CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA

Se comunica a los señores postulantes que presentaron sus expedientes para ocupar Cátedras, Jefaturas de Trabajos Prácticos y Ayudantías, en esta Facultad, que los exámenes de competencia se llevarán a cabo, por resolución del Consejo Facultativo en los locales de la Facultad en el 8o piso los días, 29, 30 y 31 del presente de horas 14 a 17.

Rogamos informarse en la Secretaría de la Facultad sobre aspectos previos a dichas pruebas.

Arq. Ernesto Pérez Ribero  
DECANO

La Paz, 24 de enero de 1968.

## Caja Nacional de Seguridad Social

### Convocatoria a Propuestas para Auditoría Externa de la Institución

En cumplimiento a los Artículos 558 y 569 del Reglamento del Código de Seguridad Social, se convoca a propuestas a las sociedades o firmas nacionales y extranjeras de auditoría, para la realización de la auditoría externa de la Caja Nacional de Seguridad Social de acuerdo a los siguientes requisitos:

- Las Oficinas interesadas deberán presentar sus propuestas hasta horas 18 del día 20 de febrero del presente año, en la Secretaría de la Presidencia Ejecutiva (Octavo piso Edificio Cadeja) sobre cerrado y lacrado un expediente que contenga los siguientes documentos:
  - Certificado de inscripción en el Registro Nacional de Auditores y Contadores.
  - Plan de auditoría de Balance General y del Estado de Resultados (Ingresos y Egresos) correspondientes a las gestiones de 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964 y 1964 de acuerdo al pliego de Especificaciones que podrá ser retirado de la Secretaría de la Presidencia Ejecutiva.
  - Relación del personal de auditores y auxiliares con que se disponga para ejecutar el trabajo.
  - Pjazo para la entrega de los informes de cada gestión.
  - Honorarios.
- La sociedad o firma que se adjudique el trabajo deberá presentar a la firma del contrato con la Caja Nacional de Seguridad Social, una boleta de garantía equivalente al 15% del monto de honorarios correspondientes a las nueve gestiones explicadas en el inciso b) del punto primero.
- Las propuestas serán abiertas el día 21 de febrero del presente año a horas 8 y 30 en el Salón de Reuniones del Comité Directivo de la Caja Nacional de Seguridad Social, con la presencia de las autoridades superiores de la Institución, del Director General de la Seguridad Social, del Ministerio del Trabajo, de un Representante de la Contraloría General de la República, uno del Registro Nacional de auditores y contadores, y de los interesados que deseen asistir al acto.

La Paz, enero 18 de 1968

PRESIDENTE EJECUTIVO DE LA CNS

Un cristianismo cálido joven palpitante conciliar para los cristianos del POSTCONCILIO!

- LA REJENIA EN EL MUNDO DE HOY
- EL CONCILIO VITANDO EL
- TEOLOGÍA DE LA REDENCIÓN
- LA REJENIA EN

EDICIONES PAULINAS

Colón 827 - LA PAZ



Claude Bessy aparece en la presente fotografía en su interpretación de "La Atlántida", de Benoit, hace un año.

El reloj usado por los astronautas en su vuelo alrededor de la Tierra. Sólo OGIVAL le ofrece variedad de modelos con calendario, a rosca impermeable, luminoso y garantía por muchos años. Compre lo conocido "OGIVAL", el reloj con el pescado de la buena suerte.

Relojes

**Ogival**  
FISK FISK

**I.B.E.I. (SOPOCACHI)**  
INSTITUTO BOLIVIANO DE EDUCACION INTEGRAL  
(Ricardo Mujía, Final)

**Inscripciones**

Kindergarten, primaria y secundaria hasta 5o curso. Inscríbase a sus niños en el colegio de la zona, fundado especialmente para dar una educación integral esmerada. Le ofrece las siguientes ventajas:

- Proximidad para los niños de Sopocachi.
- Movilidad propia para los niños de zonas alejadas.
- Garantía en el estudio. La organización especial permite vencer íntegramente los programas. Para nosotros no hay programas extensos, ni tiempos cortos.

Nuestros alumnos realizan todo el trabajo de aprendizaje en el colegio.

**LE INFORMAMOS**

- Que nuestros alumnos de 5o. y 6o. curso de primaria, han realizado el pasado año de 1967 la siguiente cantidad de trabajo, 41 Lec. de Aritmética, 29 Lec. de Medidas, 42 Lec. de formas, 135 Lec. de Cálculo Mental, 188 Lec. de Cálculo Mecánico, 183 problemas de razonamiento, 74 Lec. de Gramática, 78 Lec. de Ortografía, 32 Lec. de composición, 37 Lec. de vocabulario, 14 Lec. para aprender a de puntuar, 49 Lec. de Ciencias, 23 Lec. de historia, 17 Lec. de Civica, 19 Lec. de geografía, 123 Lec. de Inglés, 31 de música, 48 de Educ. Física, 46, de labores y Economía Doméstica, 35 Lec. de Religión, etc.
- Que cada año realizamos nuestro planes y mejoramos el trabajo para conseguir mayor aprovechamiento de nuestros alumnos.
- Que nosotros no le engañamos con calificaciones artificiales.
- Que el pasado año hemos intervenido por primera vez, con nuestro 4o. curso de Secundaria en el concurso de la Facultad de Ingeniería obteniendo el 3er. lugar en Química y el 5o en matemáticas.
- Que hemos obtenido tres premios y tres menciones honorosas en el concurso de investigación histórica:
  - 1er. premio: medalla de oro Ana María Sellert Jofré, 4o de Sec.
  - 2do. premio: medalla de plata Lucio Antonio Lens, 4o. de Sec.
  - 3er. premio: medalla de plata, Carlos Mendizábal Echazú 1er. Curso de Sec.
- 1era. mención honorosa: Miryaya Velasco, 4o. curso de Sec.
- 2do. mención honorosa: Loreta López Da Cruz, 1er. curso de Sec.
- 3era. mención honorosa : Gerardo Avila, 1er Curso de Sec.

f) Que esperamos la autorización del Sr. Alcalde Municipal para que nuestros modernos salones de cine, cine, etc.

g) Que nuestras pensiones son, todavía sumamente bajas.

**MAQUINAS COPIADORAS DE PLANOS**

**PRECIO \$b. 12.000**

**PEDIDOS A "AUGSTER" ADOLFO MIER 881**  
**CASILLA 141 ORURO**

**MINISTERIO DE HACIENDA CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Por orden del señor Ministro de Hacienda, se convoca a propuestas para el trabajo de impresión de los siguientes valores, con destino al Departamento de Valores Fiscales del Tesoro Nacional y Presupuestos:

1).- 35.000.000	Piezas	TIMBRES PARA CIGARRILLOS	- varios cortes
2).- 6.000.000	"	TIMBRES CALCOMANIA PARA AGUARDIENTES Y LICORES EN GENERAL	- varios cortes
3).- 3.000.000	"	TIMBRES FISCALES	- varios cortes
4).- 700.000	"	LETRAS DE CAMBIO	- varios cortes
5).- 5.000	Blocks	POLIZAS IMPORTACION DE ADUANA	
6).- 600.000	Piezas	LIBRETAS ESCOLARES DE EDUCACION	
7).- 10.000	"	LIBRETAS PASAPORTES INTERNACIONALES	
8).- 2.000	"	LIBRETAS PASAPORTES CONSULARES	
9).- 500	"	LIBRETAS PASAPORTES DIPLOMATICOS	
10).- 100.000	"	CARATULAS DE EXPEDIENTE	
11).- 40.000	Juegos	FORM. No.80- BALANCES COMERCIALES	
12).- 5.000	Blocks	FORM.No.A-1-68 COMPROBANTES PAGO RENTA	
13).- 5.000	Tal.	HOJAS RUTA DE TRANSITO	
14).- 1.000	Blocks	FORM.No. 96-PROPIEDAD URBANA- Interior	
15).- 1.000	"	FORM.No.124-BORDERAUX C. Y T.	

Los trabajos de impresión contemplados en los ítems, uno al cinco, deberán concurrir las empresas que dispongan de la maquinaria apropiada, por transporte de impresiones en litografía "Offset".

Las propuestas deberán de presentarse con todos los requisitos legales, hasta el día lunes 5 de febrero a horas 18, (6 de la tarde), en sobre cerrado y lacrado en el despacho del señor Administrador del Tesoro Nacional y Presupuestos.

Para mayores informaciones y pliego de especificaciones, los interesados concurrirán al "Departamento de Valores" del Tesoro Nacional.

La Paz, 23 de enero de 1968.

Administrador Nal. del Tesoro y Presupuestos  
Rafael Aliaga M. JEFE DEPARTAMENTO VALORES FISCALES

AVISO Rect: 0020/68

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE FARMACIA Y BIOQUÍMICA**

A conocimiento de los postulantes a la Facultad de Farmacia y Bioquímica las siguientes disposiciones aprobadas en Consejo Directivo 23-XI-67.

- EXAMENES DE INGRESO 10 de Febrero 1968
- SEGUNDO TURNO I al 8 de Marzo 1968
- INSCRIPCIONES 9 al 15 de Marzo 1968
- INICIACION AÑO ACADEMICO 15 de Marzo 1968
- INFORMACIONES Secretaría de la Facultad Av. Saavedra No. 2242.- Miraflores.

La Paz, Enero 24 de 1968.

Dr. Raimundo Manrique Ruiz  
Decano



# 1 MILLON EN PREMIOS

TODOS LOS DOMINGOS

CON

## BINGO-GRAMA

UN NUEVO Y GENIAL  
ENTRETENIMIENTO DE  
**PRESENCIA Y  
RADIO MENDEZ**

TODA LA FAMILIA ENTRETENIDA  
CON BINGO-GRAMA

DESDE EL DOMINGO EN  
ESTA MISMA PAGINA Y  
POR RADIO MENDEZ A LAS 21



Y TAMBIEN  
HOY **RISAS** EN PANORAMICA  
CON **ALI Y BABA**



24-ESTADT-

# Adornos de pieles en vez de joyas...

## Consejos de belleza

# El maquillaje para las fiestas

Por GUYLENE GUIDEZ



### EXPLICACION DE NUESTROS DISEÑOS

1. PIERRE CARDIN: Vestido capelina de paño marfil oscuro con adornos de castor.
2. CARVEN: Vestido de lana arena con mangas cortas y toca de visón.
3. NINA RICCI: Traje sastre de lana pata de gallo beige y castaño con puños y suéter de cuello enrollado, realizados en visón dark SAGA.
4. NINA RICCI: Vestido de lana marrón con una doble banda, en el borde inferior, de zorro de Noruega.
5. YVES SAINT-LAURENT: Abrigo de noche de cuero negro con cinturón formado por una cadena dorada y adornado con un gran cuello de tejón.

partir de un solo tejido y a precios moderados. Este tejido es adquirido en los Estados Unidos, asegurándose la exclusión. Su elección será realizada por Fabrica Delfieu y puesta a la venta a partir del próximo mes de enero. Se encontrarán realizados en camiserías, vestidos, blusas en colores divertidos y, naturalmente a unos precios que corres-

ponden al del tejido barato. Es una idea que nos parece muy interesante... LA CAPA MASCULINA ¿Veremos pronto, por las calles, la capa masculina? En todo caso, la capa está esperando en muchos escaparates parisienenses que los caballeros se decidan. Los grandes almacenes, Gillet, Ted Campion, la "Boutique du Daim" y, los cinco grandes de la moda masculina (el "Grupo de los Cinco") son optimistas y, del hecho de que los hombres llevan muchas veces el abrigo por encima de los hombros deducen que desean llevar capa. Sólo les falta decidirse. Bastaría con que, no un pequeño número de audaces (Siempre los hay...), sino que la mitad de los hombres llevara capa para que los demás se atrevieran a hacer lo mismo. ¡Los hombres son extremadamente tímidos!

PARIS (AFP). Todas las mujeres tenemos el deber (para luego tener el placer) de estar bellas para las fiestas de Navidad y Año Nuevo. El vestido, el peinado, el maquillaje, todo debe ser perfecto, y ya es sabido que la perfección siempre el fruto de un largo trabajo. La belleza no se prepara tres horas antes de la fiesta, sino ocho días antes. Para tener una tez fresca y clara y para que el maquillaje se mantenga durante la noche, habrá que preparar el cutis.

### EL CUTIS

Conviene empezar por preparar el cutis "desde el interior", es decir, por cuidar el hígado. La claridad y la fineza del cutis dependen con frecuencia de este órgano, que es el responsable de los cutis borrosos, grises y tristes, de la aparición de granos y otras deficiencias. En primer lugar, conviene suprimir completamente el alcohol, los pastiles y el chocolate. Ya se tomará la revancha la noche del "reveillon". Conviene igualmente comer verduras cocidas, carne asada y compotas y beber agua mineral. Para el desayuno de la mañana, se puede reemplazar con leche por un vaso de zumo de limón con agua. Un día a la semana se hará un régimen de zanahorias. Este consiste en reemplazar todos los platos por un puré de zanahorias ligeramente salado y aliado con mantequilla. Los pastiles y el chocolate serán reemplazados por unos gramos de peso y ello será aún mejor para la línea. El día de la fiesta se lucirá un maquillaje sofisticado, excepcional. Para que éste se mantenga durante toda la noche, es necesario

tener el cutis perfectamente limpio. Lo mejor es acudir a un instituto de belleza unos días antes. Si no se puede ir, conviene aplicar, en casa, una mascarilla de limpieza y de tratamiento. En el comercio existen mascarillas excelentes, preparadas para su empleo. Por ejemplo, la mascarilla de nueves para cutis fatigados (L. Lancry), mascarilla refrescante mentolada (24 Antoine) o la mascarilla Depaine (Jean D'athene).

### LOS OJOS

Si los ojos se sienten cansados y los párpados hinchados y pesados, se puede empezar enseguida un tratamiento para descongestionarlos y descansarlos. En efecto, existen unos productos especiales que se venden en la farmacia. Sin embargo, el consejo de un médico puede ser muy útil y orientar en la elección de tal o cual producto. Para descansar los ojos, hay que hacer todas las noches unos baños de agua mineral o de agua azul. Si el párpado inferior está hinchado, se pueden aplicar compresas de tomillo.

### LOS CABELLOS

Si se necesita hacer una permanente o un tinte, conviene realizarlos unos días antes de las fiestas. Los cabellos parecerán más naturales, mejor adaptados. No se olvide que, actualmente, se tiene la posibilidad de recurrir a los postizos y que las flecos constituyen una excelente ocasión para lucir un peinado de alta fantasía. Muchos peluqueros aceptan alquilar un postizo para una fiesta. Es la ocasión de aprovecharlo, si hay que hacer un champú, con-

viene hacerlo unos días antes para que los cabellos no estén demasiado blandos y el peinado se mantenga.

### LOS PRODUCTOS DE MAQUILLAJE

No hay que esperar al último día para reunir todos los productos necesarios al maquillaje de las fiestas. Recordemos que existe un producto especial para nacurar la crema de fondo; que los párpados deben maquillarse con cremas brillantes; que el rojo de labios conviene que sea más oscuro que de costumbre, puesto que el maquillaje general será más acentuado. Hay que ensayar las pestanías postizas nuevas. Hay que ponerlas por lo menos tres o cuatro veces para saber colocalias rápidamente. Conviendría igualmente hacer provisiones de desodorante pensando en el baile y el calor comunicativo del "reveillon", y tener preparada agua mineral en vaporizador para fijar el maquillaje.

**EDICIONES PAULINAS**  
**AL SERVICIO DE LA CULTURA**  
COLON 627  
LA PAZ

## Medicos

- Dr. JOSE MORALES MENDIETA**  
CIRUJANO ESPECIALISTA  
ESTUDIOS EN EL EXTERIOR  
Enfermedades y cirugía de cuello, estómago, hígado y vías biliares, páncreas, intestinos, apéndice, hernias, vejiga y de áreas vecinas, injertos de piel, cirugía plástica y ginecología.  
Consultorio: Av. Camacho 1377, 2º Piso, Teléf. 22692.  
Avenida de Hs. 1, s. n. 1160.
- Dr. ALFREDO RAMIREZ T.**  
CIRUJANO UROLOGO  
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitalia, esterilidad masculina, etc.  
Consultorio: Plaza Frantz Tamayo No. 1931, Teléf. 25548. Consultas de 11 a 12 y de 2 de 10 a 11. Atiende llamados del interior del país.
- Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES**  
OTORRINOLARINGOLOGO  
UNIVERSIDAD DE CHILE. Atiende solamente enfermedades de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. VERTIGOS, SORDERA, EXAMENES DE LA PERDIDA DEL OÍDIO. MEDICINA DE SORDERA.  
Consultorio: Plaza Murillo Ed. París 2º Piso de 14 a 18 (2 a 6 p.m.).  
Fono Domicilio 21580.
- Dr. N. ORIHUELA MONTERO**  
CIRUJANO UROLOGO  
Visas urinarias. Montevideo N° 5  
Asumo hasta nuevo aviso.
- Dr. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ**  
MEDICO NEURO-PSIQUIATRA  
Cursos de especialización en Alemania. Atiende enfermedades mentales y del sistema nervioso. Alcohólicos, problemas de conducta y adicciones. Consejo Psicoeducativo.  
Consultorio: Plaza del Estudiante N° 1931, Teléf. 22073. Casilla 1228. Consultas lunes a viernes de 14 a 18 y 30.  
Fono Domicilio 21580.
- CONSULTORIO MEDICO ESCOLAR**  
COLEGIO SAINT PETER'S  
POR MEDICOS ESPECIALIZADOS  
Vacunas, chequeos, dermatología. Tests de capacidad física. Estudios y especialización en Alemania.  
Batallón Surco No. 430. Atención de horas 16 a 19.  
Teléf. 11448. Zona San Pedro entre Héroes de Arce y Neolinas Acosta.
- Dr. E. ALEXANDROWICZ**  
ESPECIALISTA EN LA PIEL  
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS DECKIA, GONORRREA, ARTRITIS EN ARTRITIS.  
Consultas de 14 a 17.
- Dr. CIRO ZABALA RIBERZ**  
Especialista en Ortopedia y Traumatología, Medicina Cirujana, Especialización en España, Cali-Colombia, México.  
Tratamiento de afecciones articulares, deformidades en miembros, fracturas, luxaciones en Alemania.  
Consultorio: Avda. Villazón 1966, frente Universidad Católica. Teléfono 24524. Hs. 14 a 30 a 17. Domicilio: Teléfono 24596.
- Dr. URSULA BECK**  
MEDICA ESPECIALISTA EN CIRUJIA, GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA. Estudios y especialización en Alemania.  
Consultas: Lunes a Viernes de 9 a 10 a 12. Consultorio, Plaza Frantz Tamayo 1931.  
Teléfono 22073 - 23932.
- Dr. ERNESTO PEREDO ROJAS**  
CIRUJANO CARCEROLOGO  
Especializado en el exterior en Cancerología.  
CIRUJIA GENERAL: Hernias, varices, apéndice, vesícula, colon, estómago e intestinos. TUMORES: Del cuello, de pulmón, ovarios, útero, aparato digestivo y extremidades.  
DIAGNOSTICO PRECOZO DEL CANCER-QUIMIOTERAPIA.  
Consultorio Plaza Murillo Ed. París 2º Piso de 14 a 17 hrs.
- Dr. EMILIO SALGUEIRO CELIS**  
CIRUJANO ESPECIALIZADO EN LOS U.S.A.  
Enfermedades del tórax (corazón, pulmones), esófago. Enfermedades vasculares (insuficiencias arteriales, venosas). Endoscopia - Amiotomías - Electrocardiograma.  
Consultorio: Rosendo Guzmán 374 (a la vuelta del cine). Consultas de 16 a 19. Teléf. 22254 - 27502. Casilla 2479. Man Spring Deutsch. English Spoken.
- Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL**  
CENTRO MEDICO NACIONAL DE MEXICO  
EXPERIENCIA EN CIRUJIA RECONSTRUCTIVA Y TRAUMATOLOGIA - CIRUJIA RECONSTRUCTIVA Y TRAUMATOLOGIA - Defectos congénitos y traumáticos de la cara, nariz, párpados, gabelón, amigdalitis, cicatrices de quemaduras, ardeles, cirugía de lámina, etc. Tratamiento de quemaduras, cirugía de 15 a 17 y 30. Consultas: Lunes a Viernes de 19 a 20 consulta libre. Domingo y Jueves de 19 a 20 consulta libre. Dirección Pública.

## Pro

- Dr. GREGORIO DUCHEN GARCIA**  
CIRUJANO PROCTOLOGO  
Especialista-Enfermedades del intestino y Anorectal: HEMORROIDES, Fisulas, tumores etc.  
Consultorio: Luna a Viernes de 14 a 17 hrs. Consultorio: Plaza Frantz Tamayo No. 1931, Teléf. 25489 y 27433, Casilla 2846 (Consultas de Hrs. 15 a 18).
- Dr. DOLLY ARDAYA MANSILLA**  
MEDICO ESPECIALISTA EN CIRUJIA-GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA. Estudios de especialización en Alemania.  
Consultorio: Plaza Frantz Tamayo No. 1931, Teléf. 22073 y 24431.  
Man Spring Deutsch.
- Dr. CARLOS MUÑOZ A.**  
ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO  
Fracturas, Luxaciones, Rayos X, corrección de deformidades de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de la mano. Consultas: Plaza Frantz Tamayo 775 Ter. Piso Or. N° 7, Hrs. 2 de la tarde a 7 p.m. Teléf. domicilio 20461.
- Dr. EGBERTO ANDRADE MALDONADO**  
CIRUJIA DE NIÑOS  
Estudios en México, Hospital de Pediatría del Centro Médico Nacional.  
Cirugía del recién nacido, preescolares, escolares, malformaciones congénitas y adquiridas.  
Consultorio: Plaza Murillo Cine París 2º piso. Hs. 14 a 17. Domicilio: Cuba 10, Teléf. 10419. Atiende llamados nocturnos.
- Dr. AURELIO MELAN LOPEZ**  
MEDICINA DE AVIACION  
Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Olatona y Presidencia Florida, Cochabamba, Calle Jordan N° 2982. Teléfono 3755.
- Dr. LUIS SEA**  
Medicina interna, Broncopulmonar, Tuberculosis. Gasto de especialización en Venecia. Cur susita: 14 a 18:30. Evaristo Valle 157. Teléf. 12456.
- Dr. WALTER PEREDO PACHECO**  
MEDICO GINECOLOGO ESPECIALISTA  
Operación Ovario, Trompas, Partos, sus complicaciones. Matriz, Cervicecero y del Prolapso Genital. Cáncer de la Matriz. Infertilidad.  
Consultorio: Av. Camacho 230. Segundo piso. Horas 17 a 20. Teléf. 11418. Domicilio 22789.
- Dr. LEON ROJAS AYEZANA**  
MEDICO CIRUJANO  
ESPECIALISTA EN CIRUJIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA, DIPLOMADO EN EUROPA  
Enfermedades del corazón y de los vasos (Detectores valvulares, defectos congénitos, tromboisis, insuficiencias, injertos arteriales) Afecciones del tórax, pulmones, esófago, tráquea, mediastino, diafragma.  
Consultorio: Avenida Arce 2316, 2º Piso - Horas de atención 14 a 17.
- GOVORI SE SRPSKO-HRVATSKI JESIK.**
- Dr. CESAR MORENO ACHAVAL**  
MEDICINA INTERNA  
De la Universidad de Madrid especializado en Alemania Man Spring Deutsch. Consultorio Edificio Kraul. Av. Camacho 1630 - 1830 hrs. Teléf. 29664. Domicilio 23028.
- Dr. MARIO MENDEZ ELIAS**  
NEUROLOGIA Y NEUROLOGIA  
Jefe de Clínica de los Cánceres de Neurología y Neurocirugía de la Facultad de Medicina U.M.S.A.  
Especialización en la Clínica Neurológica de la RIJKS Universiteit in Utrecht Holanda y Departamento Neurológico del Queen Elizabeth Hospital Universidad de Birmingham Inglaterra.  
Atiende Cirugía y enfermedades del cerebro, médula y nervios.  
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456 Edif. Sobima 3er. piso. Tel. 28163. Domicilio Tel 11430 - Casilla 2598.
- Dr. JUAN MANUEL CABA M.**  
MEDICO DE NIÑOS  
Especializado en la atención.  
Consultorio y domicilio: México 1744 (al lado del Colegio Cerrado).  
Consultas de 10 a 12 y 14 a 17 hrs.  
Teléf. 20378 - 25137.
- Dr. LUIS R. FERNANDEZ U.**  
ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR.  
Cirugía de tórax, pulmones, corazón, esófago, grandes vasos, diafragma, etc. Enfermedades broncopulmonares, endoscopia, broncoscopia, neoflogoscopia, que se practican en las áreas otorinolaringológicas, biopsias, broncoscopia. Domicilio: Primera Costa Rica 310 - Teléf. 17222. Consultorio: Comercio 863 altos - Teléf. 12631.

## Guillermo Guerra E.

**Dr. GUILLERMO GUERRA E.**  
Agente de Estados Unidos atiende nuevamente. Asesoría Digestivo (Hígado, estómago, intestinos, etc.). Deparato Respiratorio (Tuberculosis, Asma, Bronquitis) Rayos X  
Consultas de 4 a 6  
Av. San Cruz 1336 (altos Torobá). Teléf. 24878.

**Dr. CLIVE HERRERA R.**  
Especializado en Gran Bretaña.  
CIRUJIA DE ORTODONTOLOGIA, REHABILITACION, Deformidades, fracturas, luxaciones, esguinces, laceraciones y pitemas artificiales. Rehabilitación de parálisis. Atiende de 17 a 19 hrs. Consultorio Comercio 979.  
Teléfono 11160. Domicilio Abdon Saavedra No 2  
Atiende emergencias. English Spoken.

**Dr. ADOLFO COLOM O.**  
OTORRINOLARINGOLOGO  
E. Especializado en el exterior. Miembro de la Sociedad de Otorrinolaringología y Otorrinología. CIRUJIA MICROSCOPICA DE LA SORDERA Y VERTIGOS. EXAMENES AUDIOMETRICOS EN CONSULTORIO (Medición de la sordera). Cirugía funcional de la nariz, sinusitis, garganta, laringe.  
Consultorio Ayacucho 208 Edificio Flores Ter. piso. Teléf. 22762.  
Domicilio Av. Saavedra 1555 Teléf. 10031. Favor agerete hora.

**Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.**  
Especializado en los Hospitales "Saint Pierre" de la Universidad Católica de Lovaina, Bruselas y Universidad de Barcelona.  
Miembro de la Sociedad Belga de Cirugía.  
Cirugía y enfermedades del aparato digestivo, Cuello, Estómago, Vesícula y Hígado, Páncreas, Intestinos, Apéndice, Hernias, Arterias, Venas, Várices y Úlcera Varicosa, Cirugía de mama y Ginecología.  
Consultas: De lunes a viernes 15 a 18 y 19 hrs. Plaza del Estudiante 1931. Teléf. 22073. Dom. Sanchez Lima 2219. Teléf. 10143.  
(Se reserva hora). ON PARLE FRANCAIS.

**Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
De los hospitales "Privado de Piel" y "Rawson" de Buenos Aires. Alergias, problemas de cabello, escamas, hongos, infecciones.  
Consultorio: Comercio 996. Edificio ALMARAZ 4º piso. de 4 a 6 p.m. Teléf. 24524.

**Dr. JORGE ARRATIA LOZA**  
Ex-Director del Hospital de Catiavi.  
Especialista diplomado de la Universidad de Bologna (Italia). Prácticas: Instituto de Radiación de Bologna. Hospital Unfallkrankenhaus de Viena. Atiende: Fracturas, luxaciones, esguinces, deformidades congénitas y adquiridas, cicatrices reticentes y queloides. Servicio de Rayos X. Consultas de 16 a 19:30 hrs.  
Alto Cine París Or. 7. Teléf. 23121 - 11300. Casilla 93178.  
Atiende llamados de urgencia. Domicilio Comercio 1011 4º Piso.

**Dr. ENRIQUE VERGARA M.**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Av. del Ejercito 30, esquina Loza (Murillo), Horario, 13:30 a 16:30. Teléf. 23129, Casilla de Correo 2223.

**Dr. MATEO NAVARRO QUIROGA**  
MEDICO UROLOGO  
Riñones, vejiga, próstata y genitales. Especializado en Europa. Ex-Jefe Clínico y Ayudante de Trabajos prácticos del Servicio de Urología "Hofstadter". Alférez de la Peña" de la Facultad de Medicina de Madrid. Consultorio: Av. 2316 Instituto de Diagnóstico y Referencia Epidemiológica. Consultas de 14 a 18. 12710. Consultas de hrs. 14.30 a 18.00. Teléf. domicilio 26296.

**Dr. GASTON PONCE CABALLERO**  
CIRUJIA GENERAL  
CIRUJIA DE TORAX  
Estudios y ejercicio profesional en Santiago de Chile 1949 a 1967.  
Especialización E.E.U.U. Europa, Brasil Ex-Docente U. de Chile Ex-Cirujano Asistencia Pública Santiago. Cirugía Corazón, Pulmón, Esófago, Estómago, Intestino y Vías Biliares. Consultorio Av. 20 de Octubre 1983 teléf. 25050. Horas 14 y 30 a 16 y 30.

## CLINICAS

- LABORATORIO CLINICO BACTERIOLOGICO "COPACABANA"**  
Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS  
Bacteriología Farmacéutica  
ESPECIALISTA DIPLOMADA EN EUROPA  
Análisis clínicos en general. Estudios y análisis de microbiología. Antibiogramas. Tests de resistencia bacteriana.  
Avenida Arce 2316. 2º piso. Horas de atención 8 a 12.  
Teléf. 22073.
- Dentistas**  
**Dr. ROLANDO LOZADA LANDIVAR**  
CIRUJANO DENTISTA  
Atiende en su consultorio de la calle Yanacocha 545, 2do Piso. De Hrs 11 a 12 y 30 y de 14 a 19.
- Dr. REYNALDO PAZ PACHECO**  
ODONTOLOGO  
Ex-Ayudante (por concurso) de la Cátedra de Clínica Quirúrgica, Córdoba Argentina.  
Cirugía - Prótesis. Alta Velocidad, Rayos X  
Atiende: mañana de 9 - 12 hrs. tarde de 15 - 19 hrs.  
Consultorio: Avda. Camacho 1333 Ter. piso, teléfono 11699.

## Abogados

- Dr. LUIS OSINAGA VELASCO**  
ABOGADO  
Civil, Administrativo, Organización de Sociedades y trámites en general.  
Bulevar, Calle Potosí No. 964, of. 6. Teléf. 26356.
- Dr. EMILIO MEDINA S.**  
**Dr. BENJAMIN MIGUEL H.**  
ABOGADOS  
Atienden Asesoramiento Jurídico, Organización y liquidación de Sociedades. Asesoría legal. Administrativa.  
Consultorio: Avenida Comercio calle Potosí 876, Ter. piso. Oficina N° 1, Teléfono 28475.
- SANTIAGO MOLLINADO QUINTANILLA**  
ABOGADO  
Atiende asuntos: judiciales, agrarios, sociales y educacionales.  
Bulevar Yanacocha 448 - Oficina 6, (altos)  
Teléfonos: 13075 - 29115.

## Notarios

**FIDEL ZUMARAN M.**  
NOTARIO PUBLICO  
Atiende escrituras, poderes, testamentos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina Yanacocha 448. Of. 26. teléf. 10596.

## Farmacias de Turno

**DEL 27 DE ENERO AL 3 DE FEBRERO**  
BEGLOT Ingaivi Yanacocha 23569  
VIDA NEVA Av. Iturrealde 1377 11425  
LA PLATA Av. Aumentado 600 27369  
VIRGEN FATIMA Heroína del Arce 1643 25540  
GRAN PODER León de la Barra 610 25557  
6 DE AGOSTO Av. Villazon 472 32680

## TELEFONOS de urgencia

**PRESENCIA**  
Av. Mariscal Santa Cruz # 1295  
Teléfono 10460  
11125  
29554

**ASISTENCIA PUBLICA HOSPITAL GENERAL D.I.C. TRANSITO BOMBEROS**  
22111  
22820  
26124  
26148  
26144

**Sec. Población Cajón Postal # 3276**

Si usted está al frente de una empresa realmente importante, le brindamos la oportunidad de situarla en un edificio realmente excepcional.



# EDIFICIO LITORAL

- La ubicación más estratégica de la ciudad.
- Ventanas panorámicas con vidrios Ray-ban a todo lo ancho y alto de cada piso.
- Acabados finos de gran categoría.
- Aire acondicionado.
- Dos ascensores de lujo extrarápidos.
- Grupo electrógeno propio de emergencia.

## UN AMBIENTE DE GRAN CONFORT PARA DECISIONES DE GRAN RESPONSABILIDAD



Propietarios: CINESA-Agents de venta:  Publicidad & Mercadeo S. A. Loayza 115-1er. Piso. Casilla 2376 - Tel. 2032

Domingos de 10 a 13 a. m. en el propio Edificio Av. Mcal. Sta. Cruz esq. Colón